



BIBLIOTHECA  
UNIV. JAGELL.  
CRACOVENSIS

51072

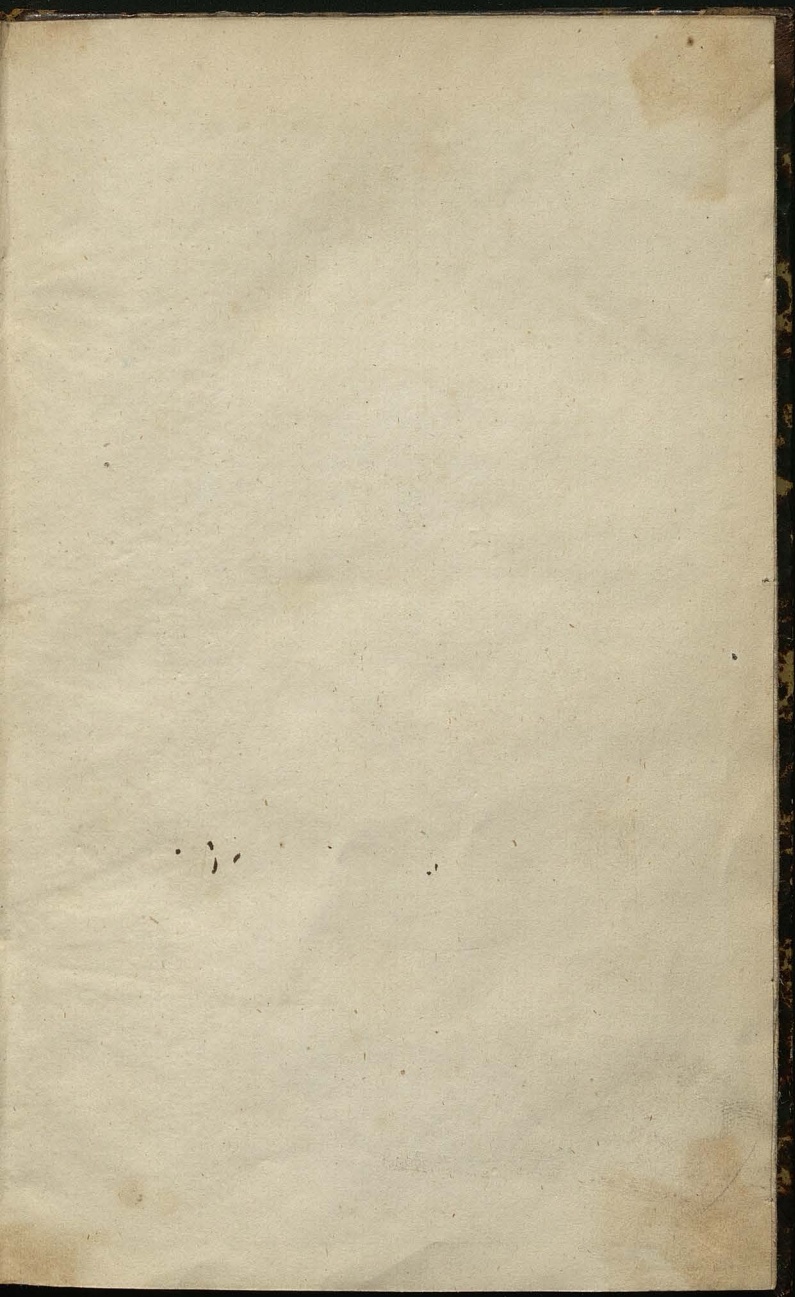
Mag. St. Dr.

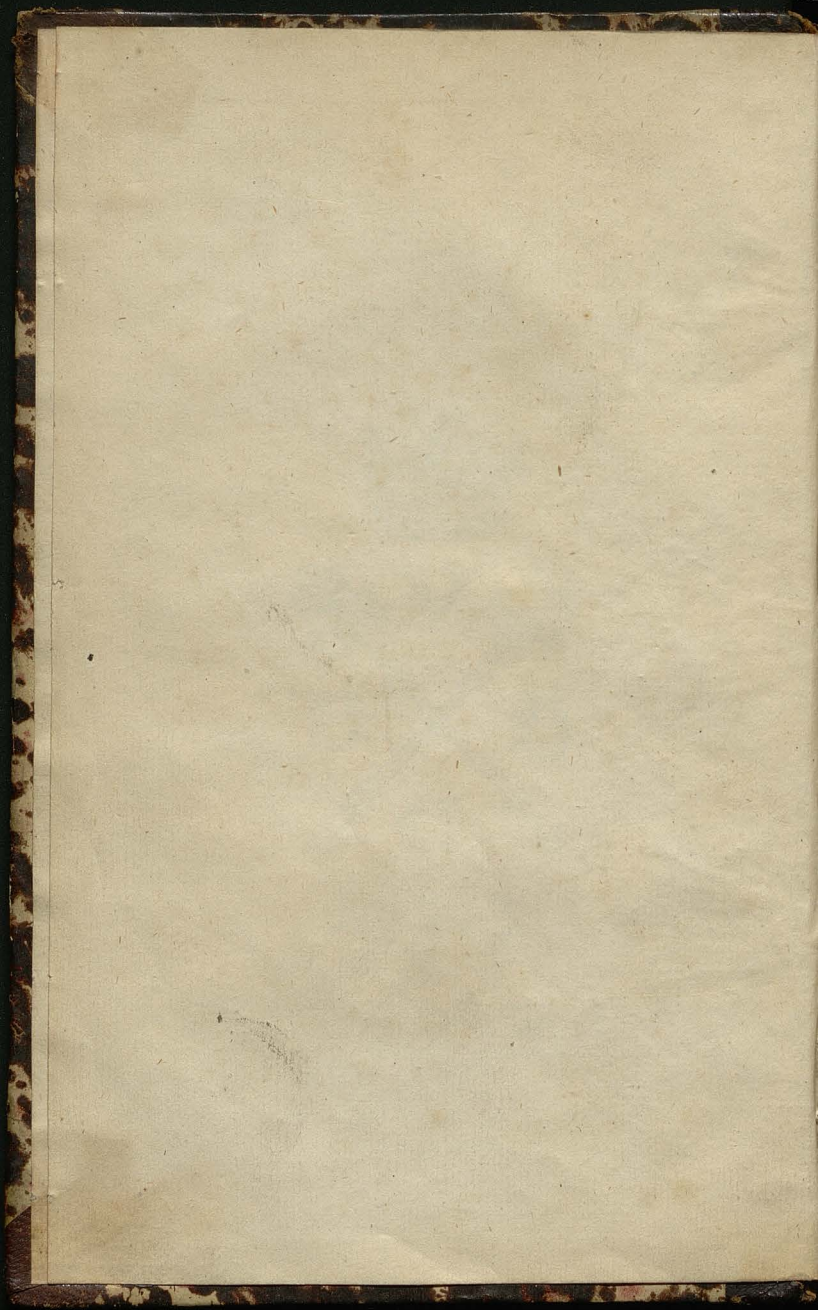
P



51072

I





CIEKAWY DOSWIADCZENIA  
GOSPODARSKIE

W POZNAWANIU LAT, MOCY, ZDROWIA,  
I W LECZENIU WSZELKICH DEFECTOW  
KONSKICH  
RÓŻNYCH INNYCH BYDLĄT I DOMOWEGO  
PTASTWA.

*Oraz sposoby rozmnożenia y łatwego utuczenia  
onych; tudzież różne experyencye ciekawe y  
arcy-potrzebne względem szczepienia, zasie-  
wiania, wędzenia, marynowania, y konser-  
wy długiej wszelakich fruktow, y jarzyn o-  
grodowych, &c. &c.*

Z RÓŻNYCH AUTOROW ZEBRANE I WYDANE  
*we Lwowie Roku 1740.*



A PRZEDRUKOWANE  
W W I L N I E

w Drukarni J. K. Mci y Rzeczypospolitey  
u XX. Scholarum Piarum. 1777.

*J. P. K. P. A. W.*

BRITISH UNIV.



JAGIELLOŃSKA

57072  
!

# I N F O R M A C Y A

## O LEKARSTWACH KONSKICH

A nayprzód

O wybieraniu lat Końskich, y świerzopek  
do Stada.

**K**toby chciał chować stada końskie, nayprzód jako pisze Varro, ma bacność mieć na lata ich, aby nie były młodsze trzech lat, ani starsze dziesięciu, bo inaczej nie zgodzą się ku płodowi. Lata końskie y owfzem każdego bydłęcia, które ma całe kopyta, chociażby też było rogate, po tym poznać (jako tenże Varro pisze, y Palladius) iż koń we trzydzieści miesięcy naypierwiej traci dwa śrzednie zęby wierzchnie, a dwa spodnie, a gdy na czwarte lato wstępuje, tedy zrzuca wedle nich drugie, a tamże po pierwszych wypadłych, drugie zaś wyraſtają. Piątego roku na początku także cztery zęby zrzucają się: dwa spodnie, a dwa wierzchnie, podług pierwey zrzuconych, które aż do szóstego roku mają się wyrównywać. Siódmego roku już wszystkie zęby miewają odnowione y wyrównane. A gdy już koń będzie starszy, jego lata nie bywają poznane, chyba iżby już zęby ukazały się jakoby nakrzywione, a nie równo stojące, tak-

A

że

że dołki pod brwiami nad oczyma, bowiem gdy się tak ukaże, tedy mienią koniowi być fzełnaście lat. Wszakże mądrzy a zwyczajni Rostrucharze terażnieyfi powiadają, iż koń dwanaście zębów miewa, sześć spodnich, sześć wierzchnich, które są przednie, a po nich poznać lata końskie po tych mają kielce, a za niemi trzonowe, aczkolwiek może się przydać, iż rosłe konie więcey zębów miewają, jednak one rozdwojone bywają, to jest dwa z jednego wyrosłe. A zęby które konie nayspierwey zmiatają, są dwa wierzchnie, a dwa spodnie, a zowią je Rostrucharze pierwsze zęby, albo pierwsza trawa, co się im wtórego lata przydawa. Także po nich zrucają drugie cztery, dwa spodnie, a dwa wierzchnie, które bywają nie płaskie, ale granowite, a zowią je trzeciey trawy, gdyż w ten czas koń trzyletni bywa, bowiem koń rodzi się z zębami, które zowią przedniemi, potym wyrastają kielce, które są przelzkodą ku żwaniu, przeto koń taki musi chudy być, dla tego Koniuszowie kielce zwykli im przycierać. A gdy już zrzenie konia dorasta, już zęby rzadsze miewa, a około wierzchu czarne bywają,

po



po kilku lat będą wewnątrz jakoby wyprochniałe, ale gdy koń już pocznie starzeć, tedy zęby poczną ku białości przychodzić, a naprzód będą jakoby miodowey farby, potym białe jaka jest białosc piasku, a w ten czas ukazują się dłuższe niż z młodu, dla tego starym koniom przycierają zęby, aby się zdali młodemi.

O ZNAKACH, SZERŚCIACH, Y PRZYMIOTACH KONSKICH, y O KRWI PUSZCZANIU. Stan y uroda konia dobrego co ma mieć w sobie?

**W** każdey rzeczy mamy najpierwey fundament upatrować, a iż u konia tym jest rog, iako fundament cielesny maszyny, na czym chodzi y stoi: przeto ztąd poczniemy, co do piękney urody konia dobrego należy opisanja.

Koń każdy dobry ma być rogu czarnawego szerokiego, przechodźstego, wewnątrz ziebkwatego, suchego y gładkiego. Piętki wyfokiey y szerokiey. Rotu niskiego nie kofmatego. Kolana okrągłego, a rychley na przód niż na zad padającego. Nogi okrągley, dużey, suchey, y żyłowatey, ale nie mięsistej. Pierśi szerokich, nie zawieszonych, ale okrągłych. Szyi trochę przydłuższey, u pierśi miąższy, a u głowy cienkiey. Łopatek płaskich,

szerokich, niepodługowatych. Karku wyniosłego ale nie grubego, związłego y zalomistego. Kłębu dużego, równego, y nie wyfokiego. Uszu małych subtelnych, żyłowatych, wewnątrz nie kosmatych, na przod się nieco pochylających. Głowy nie wielkiej, suchey, między uszyma szerokiey y żyłowatey. Czeluści szerokich, ale nie mięsistych. Oka czarnego wypukłego, a dolkow nad oczyma napelnionych. Warg twardych y nie obwisłych. Nozdrzy przestronnych y mięszszych. Bokow okrągłych. Brzucha nie wypukłego, a podługowatego: Udow podkaszanych, wszakoż niesubtelnych. Grzbietowey śpiny jakoby na dwoje się rozdzielającej. Zebr gęstych, szerokich y długich. Zadu płaskiego, nie ostrego. Grzywy długiey także y ogona, a włosu na nich roztrząsnionego, y nieco kędziarawego. Ma też być trocha na przedzie wyższy niż na zadzie, bo tym bezpieczniejszy y mocniejszy bywa. Ale Rara avis Foenix.

Rzadki koń, ze wszystkimi takimi przy-  
mioty,

A jeśli to ma wszystko, taki pewien cnoty.

o sfer-

O SZERŚCIACH KOŃSKICH Y ZNAMIONO-  
WANIACH ICH.

Jako są cztery elementa, albo żywioły na świecie: tak też y cztery są komplexye, albo ilgości, krew, żółć flegma, albo wozgrza, y żółć zapalona, to jest melancholia. Zkąd też y w koniach cztery nayprzednieysze szersci, z których każda swemu elementowi podległa, y prawie z niego swoją farbę y istność bierze: a te są, szersć gniada, cifsawa, siwa, albo biała y wrona, a infze wszystkie z tych mieszane są, dla tego żadna właśnie przez się szerscią nazwane być niemoże. Gniada szersć jest uczestniczką powietrza, a ilgości krwawey podległa, co sama wesołość jasnie w koniach pokazuje. Cifsawa zaś, ta jako ogniowey natury, tak też żółci w sobie naywięcey zamyka, co sama rzecz w koniach pokazuje, bo tacy gniewliwi y waśniwi bywają. Siwa albo biała szersć, żywiołowi wodnemu y flegmie jest nadobna, a ztądże bialość swoją bierze. Wrona a ostateczna, ta z ziemie wszystko przyrodzenie bierze, którey dla podobności maści czarney, melankolia przydana jest. Z tych tedy czterech in-

fze wszystkie szerści pochodzą zmieszane z nich będąc.

Gniada na sześć się szerści różnych dzieli: na jasnogniadą, na złotą, na kasztanową, to jest prawie karą, na ciemnogniadą, na jabłkowatą, y na z gniada-pleśniwą, między któremi naygorzsa jasnogniada, zwłaszcza podpalala, to jest: gdy nogi, nozdrze, y brzuch przyplówszym bywa, znak to nic dobrego.

Cisawey szerści czworakie konie się naydują, jasnocisawy prawie mało nie czerwony, ten żółci pelen, rzadko przednie dobry. Jest zaś ciemniejszy z ogonem y grzywą śniadą, natury już lepszey, duższey y pracowitszey. Trzeci bywa bardzo ciemny, a ktemu jabłkowaty, która jako rzadka szerść tak też bardzo piękna y między innemi naylepsza. Czwarta z cisawa pleśniwy koń dobry y trwały, y do nauki sposobny, a im więcej się przezeń włosu białego miece, tym rozumian ma być za lepszego.

Szerść siwa wilgoci flegmistey podlega, a im ciemniejszy, tym więcej krwi przy mieszaney miewa, a przez to doskonalszą dobroć znaczy: te sześciorakie konie się  
 nay-

naydują. Jedne bywają brudnosiwe jabłkowate. Drugie białe prawie y śniegowi podobne. Trzecie siwe gorczykowate, lecz yto różne, iedne czarney gorczyczki, a drugie czerwoney. Czwarte mrozowate. Piąte dropiate. Szóste szpakowate. Między któremi siwojabłkowity dobrocią wżysfkich przechodzi. Potym siwy z czarna gorczykowaty. Po nich kładę mrozowatego, gdy się siwa szersć z czarna pomieszza, a mieyscami jako jabłka czarnawe się nayduje, a gdy ktemu głowa, nogi uszy, grzywa, ogon, czarney z rzadkiem siwym włosem szersći będzie, taki koń y dobry y okazały. Biały rzadko dobry, wszakże jeśli pod białym włosem czarnawą skórę mieć będzie, tedy jest przednie dobry koń. Dropiaty bywa mdły y słaby. Szpakowaty z młodu żartki y stokorliwy, ale na starość zwołowacieje y znikczemnieje. Wrony jako kruk, albo nazbyt dobry, albo nazbyt nikkczemny: jasnwrony, myfzaty, popielaty jako są na poyrzeniu szpetne, tak też między niemi rzadko co dobrego bywa. Infze szersći bywają, których okiem właśnie rozeznać niemożemy, gdyż są pomieszane z różnego włosu, będąc złożo-

ne

ne z różnych żywiołów y wilgoci, których mianować y wyliczać trudno y niepodobno.

PRZYMIOTY KONSKIE Z ODMIAN  
SIĘ ZNACZĄCE.

**K**oń z białą nogą przednią prawą, jest powolny y sposobny do nauki, ale różnym przypadkom podległy.

Z przednią nogą lewą białą małej wagi.

Z zadnią prawą białą, który acz w czynieniu bardzo dobrym się okazuje, ale każdy rycerski człowiek ma się strzedz na nim do potrzeby siadać, albowiem taki bywa hardy, złośliwy y niebezpieczny koń.

Z zadnią lewą białą, ten znak jest ferca czystego, dobrego, wesolego, y biegu wielkiego, a nazwan jest Fortunatus.

Z przedniemi obiema białymi, nie warowany y nieszczęśliwy, oprócz jeśli by lewa zadnia ktemu przyzła, wszakże y to złości jego nie do końca zgładzi.

Z zadniemi obiema białemi nogami, tego samego z dobrą odmianą mieć ma sz, ku czemu gdy w czele gwiazdeczkę miewa, tym lepszy, ale gdy którą przednią do tego białą, a zwłaszcza prawą ma, już mu cnoty jego ubywa. Który równo

za-

zadnie nogi białe ma, krom łysinki w czele, bywa uporny y jadowity. Ze wfzyskiemi nogami białemi, krom łysinki dobrego umyśłu y fantazyi jest znak, ale dużość małą miewa, y rad chromieje, ku czemu jeśli łysinka będzie, większą dobroć znaczy. Z przednią y zadnią prawą białą, niebezpieczny y małej ceny. Z przednią y zadnią lewą białą, mało lepszy. Z białą przednią lewą, a zadnią prawą, nieszczęśliwy y do szwankowania niebezpieczny. Z białą przednią prawą a zadnią lewą, trochę lepszy niż pierwszy, y nie tak nieszczęśliwy. Łysinka podługowata, która nozdrzy nie dochodzi, ktemu brwi nie zajmuje: tak też y gwiazdeczka okragła a jasna, są znaki dobrej natury, dobrego ferca, y wielkiej enoty: ktemu gdy taki znak nożny dobry przystępuje, lepiej znamionuje: ale gdy ku łysinie albo gwiazdeczce znak zły przychodzi, mało co pomaga. Koń, który ma jedną gwiazdę na czele, a drugi znak na nozdrzach, bywa zły mordy y na nogi nie pewny. Koń bez żadney odmiany tak nóg jako y łysiny, znak jednofayney natury, z kąd taki pracowity, sposobny do nauki, ale zaś hardy

dy y uporny, acz duży ale niebezpieczny bywa, a im ciemnieyszey szerści, tym lepszy. Sama jedna gwiazda bez innych odmian, znaczy konia wesołego y dowcipnego. Pióro po jedney stronie grzywy na szyi znalezione, znak jest konia dobrego, a po obu stron grzywy, zwłaszcza gdy równe w długości bardzo w potrzebach szczęśliwego konia znaczą. Także gdy na czole pióro się długie znajduje albo na zadzie, na grzbiecie podle rzepia samego albo gdziekolwiek, jedno tam gdzie koń okiem zayrzeć niemoże, szczęśliwego znamionuje. Zaś wiry, które oprócz przyrodzonych miewają, wielką dobroć znamionują, okrom gdy blisko serca, w ten czas się opak spodziewać, a zgoła tam dobroć znamionują jako y pióra gdzie ich koń zayrzeć niemoże. Któremu na kostkę białosc przechodzi u któreykolwiek nogi, mnieyszą ważność znaczy, a im mniej na nogach biało, tym większą dobroć, albo złość według nogi znaczy. Koń oczu iskrawych, albo gdy biało miasto czarnego w oku miewa, okrom tego iż go szpeci, doświadczona że na śniegu, zwłaszcza w dzień jasny, bardzo mało albo nic niewidzi. Znaki albo odmiany



miany jakiegokolwiek na zadzie, zawsze lepiej znamionują niż na przedzie. Konia rogu białego zawsze się wystrzegaj, bo okrom że kruchy, chromota nań przypada także y pstręgo. Koń, który na wierzchu głowy między uszema szerości bywa, y płaskiej kości, taki bywa duży y trwały: zaś który tamże miewa kość ostrą albo czub, śmiałym y rączym się pokazuje. Koń ciała twardego, każdy duży nie przepadzisty. Koń płaskiego grzbietu y zadu, duży trwały, y do skoków dobry. Kości zaś ostrej, którą świnia nazywają, słabego biegu, nie pracowity, acz bywa żartki z mieysca. Koń karku wyniosłego, dużym w przedzie trwałym, do skoków sposobnym, ale przytępły bywa, y do biegu długiego niepochepty. Szyi zaś cienkiej, taki do biegu podobny. Koń, który jądra małe ma, albo one w się rad wciąga y kryje, bywa pochopny do wszystkiego, rączym y bardzo długo żyjącym. Koń krzyża niemocnego, kiedy idzie włóczy nogi po ziemi. Koń, który jest mocnego krzyża, gdy na nim siedzi, tedy stoi spokojnie, nie ruszając się ani na dół, ani ku górze. Z tych tedy znaków przymiotów,  
do-

dobrze się temu przypatrzysz, jaką urodą y postacią koń naidowan być ma, z kąd dobroć albo złości rozśadek pochodzi. Mając to na dobrym baczeniu, jedno z drugim stośowawszy, bezpiecznie y nieomylnie gadać będziesz mógł.

O PUSZCZANIU KRWI.

**D**awsz y pokoy wszystkim konstellacyom y planetom, samego tylko miesiąca władzy naybardziej się dzierżyć y one upatrować należy zwłaszcza w których dniach czas dobry, a w których szkodliwy, krwie upuszczania, y lekarstw używania, co pospolicie przy Kalendarzach Astrologowie opisywać zwykli. W tym tylko strzedz się zdało, że puszczać krew z żył tych naypilniey, do których się krwi naywięcey zbiega: a mianowicie z żył dwu szyinych, czas naylepszy na wiosnę w Kwietniu albo w Maju, gdy za odmiennością powietrza odnawiają się y poruszają wszystkie wilgotności, tak w ziemi, w żywiołach, jako y w zwierzętach. A toż się ma rozumieć czasu Jesieni. W zimie z tych żył krew puszczać bardzo szkodliwa, dla suchości dla zimna ostrego następującego: przeto. żyły poboczne poprężnice na-

zwa-

zwane, te się za potrzebą gwałtowną śmie-  
le otwierać mogą. W lecie czasów gorących  
w których się krew zwykła zapalać, tedy  
z żył na nogach y na pierśiach naysię-  
źniej y naysiębezpieczniej, dla ochłodzenia  
wnętrzości konńskich y dla wystąpienia krwi  
zamuloney z ostatecznych członków. Ale  
z których żył w której chorobie krwi u-  
puścić należy, przy opisanu leczenia cho-  
rob wyrazi się. Jeszcze nakoniec y to mi  
się przydać zdało, iż starzy Autorowie  
wałachom krwi puszcząć nie radzą, gdyż  
się w nich nie tak zbytnia jako w ogie-  
rach mnoży: ażby gwałtowna choroba  
jego potrzebowała, gdyż też y w trawę pu-  
ściwszy, stanie za purgacją roczną, albo  
za krwi puszczaniem. Y to też wiedzieć na-  
leży, żeby po upuszczeniu krwi długo  
koń nie stał nie napojony, bo będąc gorą-  
cey natury y skazę nie małą w siłach cier-  
piećby musiał. A jeśli by po upuszczeniu  
krew się zastanowić nie chciała: tedy we-  
źmiy świeżego łayna konńskiego lub świ-  
niego, a przyciśnij do ranki albo też ha-  
łunem spalonym zasypać, a chustą ją za-  
wiązać, tedy się wnet zastanowi. Tra-  
fia się też y to, że za przecięciem żyły nie  
opa-

opatrzny na drugą stronę, żyła puchnie y naciecze, z bolem nie małym, tedy na to tego zażyway: weźmiy ruty świeżey, a zbiwſzy ją w moździerz z solą przykła-day na żyłę: co czyniąc kilkakroć wnet odeydzie.

O PURGOWANIU KONSKIM.

**W**iosna a Jeseń są nayspokoinieysze ku przepurgowaniu ciała wewnętrznego wszystkiego, Przeto koń albo zbytne wychowałym będąc, albo obciążałym y smutnym, albo chudym niechęącym się poprawować, każdy przeczyszczenia przynależnego potrzebuje, aby się wielom chorobom y przypadkom następującym za wczasu zabiegać mogło. Naprzód: weźmiy siarki przetapianey a stłucz ją na proch, godzinę przed daniem rannego obroku, w przegarści owſa zmieszać tak wiele ile dwa łoty zaważy, a to czynić przez trzy dni. Albo weźmiy żyta młodego dobrze wywianego, albo jarzycę, uwarz dobrze z wodą dżdżową, a potym wyſufzywſzy daway miaſto obroku przez trzy dni albo więcey, po rano po dwie garści, ale na wieczor y obrok daway owies zwykły: nie tylko że czyści wewnętrzne, ale y rupie z ielit wypędza:

dza. Dawać jęczmień młody z rosą kofzyny, poki kłofu nie doroście przez dni 9. 13. albo 15. według uważenia zamknąwszy konia w ciemne mieysce, nie wiążać go, nie dawaiać mu przez ten czas nic innego jeść ani pić, ani chędożyć, tak wielom przypadkom zabieżeć fię może, lecz zbytne młodemu y zaſtarzałemu koniowi to czynić niebeſpieczna. Nakoniec w ciężkich chorobach, których ani konowali poznać mogą, możesz śmieie używać lekarstw z Apteki, których ludzie używają we dwoynaſob więcej biorąc niż ludzioru.

## LEKARSTWA KONSKIE.

## O ŚLEPOCIE.

Slepota dwojaka bywa, wewnętrzna, y zwierchnia. Zwierzchnia z uderzenia, zakłócia, albo z jakiego przypadku, widomy znak błaki, bielma, albo krwią zacieczeniem oko zachodzi. Wewnętrzna zaś gdy oko z wierzchu nadobne bywa, ale onym przecie nic widzieć nie może, a to przychodzi z zamulania żyłek, z mozgu do zrzenice idących. Czego inaczej pozbyć niemoże, jedno przecyſzczaniem głowy y otwarciem żyłeczek zamulonych, przeto tych lekarstw zażyway. 1. Weźmij w Aptecce

co zowią Affam fætidam lóć 1. to przywiąż obwinowſzy chuſteczką do wędzidla proſtey uzdeczki, a włożywſzy koniowi w gębę, poſtaw go tak w ſtayni cichey przywiązawſzy głowę niſko, rano przed obrokiem przez godzin dwie albo trzy. To tak mu plugaſtwa z głowy wyciągać coraz będzie że ſię zdziwiſz. A przytym też w ten czas pomoczywſzy pióro gęſie nie olkubane w oleju, który zowią oleum Euphorbii, wewnątrz obie nozdrza koniowi namazać, co czyniąc po kilka dni, także y potym często odnawiając, prędko ſię wzrok przywróci. 2. Hanyżową wodką dobrze y często oczy nakrapiaj, y czub u głowy zmaczaj, ktemu golego hanyżu polnego y kopru mieſzając zawsze w obroku dawaj.

## BIELMU.

1. Weźmi jayka ſwieże, uwarzże je twardo, y oblup cudnie, potym włóż one w łyſzkę żelazną, a obſyp przygarſcią ſoli, y tak to na węglu żarzyſtym ſpał na próch, aż z goła wſzytko zgorze: tym prochem przetłuſkzy go w moździerzu, oko po lekku zaſypuy, a nie gwałtem: żyłę też trzeba zaciać niżej policzków, którą proſto od oka na dół ſię ſciąga.

2. Sol oczkowata z imbierem na puł w furowym wywiercianym dębowym albo brzożowym drzewie na próch spalona pomaga.

3. Sol oczkowata starta z prochem kości rybki jednej morskiej, którą zowią Os sepiae którey w aptece y u złotników wszędzie naydzie prędko bielmo spędza.

4. Zaciąwszy żyłę policzkową, zmieszay fok cybulny z trochą saletry, a tym oko zakrapiaay przemywając co dzień ciepłą wodą.

5. Rucianym prochem drobno startszy, oczy zadmuchiwać.

6. Weźmiy gliftow ziemnych z białkiem jajowym, a upal to w nowym garku, zetrzy ono na proch, a tym bielmo posypuy.

7. Jaszczurkę zieloną w garku nowym polewanym spal, a startszy ją na proch, z kadzidłowym zmieszay prochem, a z koprwym roztworzywszy olekiem tym bielmo pomazuy.

8. Na uporne bielmo oczkowatey białey foli naskrob części trzy, a hałunu Alexandryjskiego błękitnego co go z Turek przywożą część czwartą przymieszay, y

B

tym

tym zasypuy bielmo, raz tylko na dzień do razów kilku, strzegąc żebyś miary nie przebrał, bo rzecz nader mocna. Jeśli y to nie pomoże, już tego bielma więcej nie lecz, bo to przed wszystkiemi infzemi ma przodek lekarstw.

#### UDERZENIE W OKO.

1. Jeśli konia w oko palcatem zatną, abo uderzą, tedy zarazem nakrobawszy słoniny świeżey białey nozem, w wodzie ją wypłokać dobrze y wycisnąć, a tak na oko obrażone przyłożyć, a potym wziąwszy grzanekę prawie suchą grubego chleba ciepło namoczyć ją w occie co naylepszym, skoro w się nabierze, na wierzch oney słoniny przyłożyć, żeby dobrze wszystko oko zakryła, y tak przywiązawszy jaką chustą nie odwieżywać aż ku wieczorowi, a w wieczor znowu toż uczynić. To też czyni chleb z pieca wzięty, gorący, w occie zmoczony, a na oko przywiązany.

2. Wziąć ośrzodkę chleba rżanego, w wodzie zimney wymoczyć a na oko przykładać, nie daje się rozniecać zlemu. Toż y bydłu roгатemu należy.

3. Może też miasto wody y w winie grzan-  
ką



ką przyrumienioną namoczyć y przykładać bydlu na obrażone oczy.

NAPAŚĆ, NOGIEC, ALBO PASKUDNIK.

1. **N**ogiec jest błonka gruba zaczerwieniałego narastającego miesa, na końcu ostrą chrząstkę mająca prawie między powieką a zrenicą leżącą, które gdy zbyt nie narosnie, niemal wszystko oko zakrywa, y uciskając łze z niego wyciska, ból w nim y w żyłach do mózgu dochodzących tak wielki mnoży, że koń od tego mdlejąc od pamięci upada jako w kaduku, a naostatek przez nieporatowanie nieopatrznie y nagle zdycha.

2. Na tę tedy prędką y ciężką chorobę, nayprędzszą, y naypewniejszy takie jest zabieżenie. Obwaliwszy albo dużo uwiązawszy konia, żeby głową nie ruszał, przyciśni palcem w końcu oka dolną powiekę, a skoro się ta błonka z mięsiskiem narosłym pokaże żelazkiem subtelnym kończastym zakrzywionym nakłztałt kruczka, od samey zrenice podeymi, y przekłówszy wyciągni one dobrze, albo jeślibyś się bał obrażenie oka, tedy zarazem z igłą długą nitkę dużą przez tę błonkę przemknij spuściwszy precz z onego to kruczka. A

tak na nici znowu wyciągnówszy, nożem ostrymurzni śmieie naymniey się nie obawiając, bo w tym nic szkodliwego nie masz, one błonkę aboli skórkę, poki jedno mięskiem tym zakrwawionym albo chrząstką narosłą, tak żeby jedna część z chrząstką przy niey została, a druga znowu nazad się wemknęła po którym urznieniu zarazem solą oczkową, albo jakiey dostaniesz, subtelnie startą, po dostatkuzafyp ono miejsce zrzezane, y wszędzie pod dolną powiekę, a zatym odwiąż y puść konia wolno. Po godzinie albo dwu przemyi koniowi to oko winem albo octem ciepłym raz y drugi, a bądź pewien, że od tego samego zdrowym zostanie.

3 Hałunem Alexandryiskim, albo jako go drudzy przezywają faletką Alexandryiską, natrzeć w około oka powiekę albo się też dotknąć samego nogcia z wierzchu, aż się łzą rzuci.

4. Skoro tę napaść w oczach postrzeżesz wnet mu miodem przasnym ciepłym oczy pomaż, a w uszu mu żyły na krzyż narzniy, iż z nich krew poydzie a one ranki natrzyi solą. Nad to jeszcze wzdrap mu nozdrze, y pod zwierzchnią wargą pu-

puszczadłem, a wszędy dobrze solą nacie-  
ray, niewadzi nie chocia krew dobrze  
póydzie, y koło też okłów okroy mu pu-  
szczadłem, a solą natrzyi.

5. Ryfim paznokciem od żywego Ryfia  
uciętym rozdrapać do krwi wargę zwierz-  
chnią y w nozdrzach, wnet napaść uftanie.

6. Pod oczyma żyły zacięte, albo też  
na wierzchu nozdrza, kto w to umie potra-  
fić, są pewnym na napaść lekarstwem, y  
tym samym temu się zabieży, że y na po-  
tym nigdy na konia nie przypadnie.

#### O BIEGUNCE KOŃSKIEY.

Koń który biegunkę ma, mdleje od niey,  
abowiem zieloność bieży przezeń, jakoby  
z młodey, trawy. W tey chorobie zwiąż  
koniowi ogon twardo rzemieniem mokrym,  
a daway jeść prażony jęczmień.

#### O CHUDNIENIU KOŃSKIEMU.

1. Bywa to częstokroć, iż konie schną y  
chudnieją z przyczyn różnych, ani się chcą  
poprawować za naylepszym obrokiem, gdy  
się tedy to postrzeże: weźmiy oliwy łotow  
trzy, mirhy pultora, pieprzu ziarnek 30  
stłuczonych na proch, uwarz to wespół,  
a wley koniowi w garło po grzeble.

2. Ruta z bylicą mieszana w sienie po-

maga do tuczenia, albo wino z nią warząc, łać w gardło.

3. Jęczmień y owies w piecu dobrze fuszony żeby się przyrumienił, y wywiany od popiołu tuczy bardziey. Także y bob natłuczony wstępnie, mieszając po garści do obroku.

4. Prosiątko młode, które jeszcze sście świnie, oparzywszy z jęczmienną mąką warz w wodzie tak długo, aż mięso od kości odawre, a tę iucha daway koniowi pić przez trzy dni.

5. Pizenicę przefusz dobrze w piecu, a przywarzając jey w wodzie miodem osłodzoney, daway na obrok koniowi jako zaważa trzy funty, przez dni dwadzieścia.

6. Siarki lotow trzy, mirhy ćwierć lota stłucz, y zmieszay z parą jajec świeżych, a przylawszy wina, day pić koniowi.

7. Weźmi laskę bżową trzeciego dnia po nowiu miesiąca, oskrob naprzód z niego szarą skurę z góry na doł jako drzewo stało, a odrzuć precz, potym oskrob zieloną skurkę, która pod nim jest opak z drugiego końca y ufusz w cieniu dobrze, stłucz-

że

że ją na mialki proch, a w obroku koniowi poranu y wieczor przymieszuy tego prochu tyle, ile trzema palcami zająć możesz.

SLONECZNIK ALBO KADUK,

1. **S**łonecznik albo kaduk jest, kiedy koń idąc w drodze, albo stojąc na miejscu, głową pocznie trząść, oczy wytrzeszczać, nogami tupać, y wszystkim ciałem tak drzeć, że aż na ziemię upadnie, nogi wszystkie rozciąga, y wszystko się miece, a czasem piana mu z nozdrza y gęby płynie: ta choroba nie tylko jest szkodliwa samemu bydłciu, ale jeźdźcowi niebezpieczna czasu potrzeby jakiey, albo drogi prędkiey: temu tedy zabiegając; Naprzod skoro to na konia przypadnie, możeli tak prędko dopaść: zalać mu oczy wodą a suknią jaką albo gunią okrywszy mu wszystkie głowę dużo dzierżyć, abo y do ziemię przyledz aż to ominie, a to czynić w prędkim razie, lecz żeby to nań rzadka albo nigdy nie przypadło, tego zażyway.

2. Daway mu owies posypując saletrą, także y saletrę mieszając w wodzie. Abo weźmiy saletry loty dwa, a one zmieszay z prochem korzenia ogurkow leśnych, a

przymieszawszy wina kwartę jedną, rozdzieliwszy na trzy razy, wley to koniowi w gardło przez trzy poranki, stawiając go wszystko w ciemney y w bardzo cichey stajni.

3 Weźmiy żelazo do palenia przyprawne, a rozpaliwszy ono, przypal koniowi skórę na samym czubie między uszama wzdłuż, aż niemal do kości, a potym te przypalenie lecz olejem z iarczycym wołkiem rozpuszczonym.

4. Krew też upuszczona z żył wielkich głównych wyżej ucha ku szyi idących temu zabiega albo też z poprzęnic, gdyby tamte żyły niebardzo znaczne były: lecz pomniy krew w ten czas, albo tegoż dnia zarazem nie patrząc czasu puszczając, kiedy go to złe napadnie

5. Weźmiy łosiego kopyta dobrze stającego y ktemu w moźdzerzu stłuczonego, łot jeden wmieszay on w ćwierć kwarty octu dobrego, a day to koniowi wypić. Co czyniąc po trzykroć, albo ile tego razy trzeba, stawiając go w ciemnicy, wielką pomoc uznasz.

NOSATYM.

1. To właśnie nosatym zowią, który koń głową pochyloną smutną stawa, znozdrza mu płynie materya, naprzód biała, potym plugawa y śmierdząca, a na ostattek sztukami padać zwykła: nogi mu też nie służą, y chodzi jako pijany, ciężko się kładzie, z trudnością bardzo wstawa, bo teyże materyi, która mu przez nozdrza płynie, y inne członki napelnione bywają. Ciężka to choroba, zwłaszcza gdy za starzeje, y zrzadka z niey wyleczyć. Za świeża pospolicie warząc jarzę w kłofach w wodzie deżdżowey, dają koniowi miasto jądła dni 9. abo y więcey według potrzeby, y też wodę pić, a nie co inżzego chwając go w cizy w cieple, wolno pufzczając, y tym konie leczą. Lecz gdy to nie pomoże, weźmij Modrzejowey gąbki tłuczoney lot 1. pieprzu, foli, po ćwierci łota każdego, warz to w winie albo w occie, a ley koniowi przez gardło, możesz też y przez nozdrza lać, bo je wyczyzcza. 2. Nawarz mrówek z mrowiskiem, a precedziwfy day koniowi tę wodę pić przez trzy dni. 5. Zwiąż konia co naylepiey aby się nie miotał, rozpalże szwayce długą, a wetknij mu ją w koniec ogona między

dzy skurę a kości w głąb na dłoń, uczynię knot twardy z konopi a namaż go łojem kozłowym, a wyjąwszy go nazajutrz, wymyi ranę octem ciepłym, namażże zaś knot łojem, y wetkni go mu, y tak na każdy dzień czyn aż przestanie pryłkać nie zaniechujając y innych lekarstw dawać przez usta albo nozdrze.

4. Gorzałką w którejby przez noc mokła ciemierzycza czarna, napryskuy nozdrza często, albo namoczywszy parę piór gęśich, w tykay w obie nozdrza, aż je wyprysnie.

5. Kurze ziele z korzeniem warz w wodzie, daway koniowi tę wodę pić, a ziele jeść ochłodziwszy, do dni siedmiu, barzo czyści ropę zewnętrzną, y urazy płucne goi.

#### O WILCZYM Y O PSIM ZĘBIE.

1. To są właśnie psie zęby, kiedy niektóre trzonowe zęby wyrastając z tego albo z owego boku, nad zwykłe z drugimi porównanie ostrzeją, albo jako drugie jakie zęby na wierzchu wypuszczają. Zaczym koń żując, tak bardzo nimi język siecze, że czasem aż do połowicę rany plugawę y bardzo bolące w języku się pokazują. Wilczy ząb za się, ten zwykły już podle trzonowych zębów wyrastać albo



bo na tym końcu ku kłowi, albo na drugim, a czasem y na obudwu znaydowane bywają, takimże sposobem jako y psie język obrażające, y wiele przeskadzające. Temu złemu oboygu zabieżeć lacno, naytrudnię bywa postrzedz: abowiem takie wszelakie zęby, albo piłką żelazną zetrzeć y zrownać potrzeba, abo dłotkiem pościnać y ogladzić. 2. A jeżeli będą jakie rany w ięzyku, tedy weźmiy ziela, które zowią krwawnik, a po łacinie Millefolium, z którego stłuczonego sok wycisnąwszy, onym te rany napuścić albo przemywać dwakroć na dzień, a poki się nie zgoją, nie dawać owsa ani jęczmienia koniowi ieść dla urażenia, ale tylko otręby pszenne, albo jęczmienne, bo żytnie są szkodliwe wewnętrznościom jego.

## O MYSZACH.

1. Jest to choroba bardzo ciężka y nagła często, z włafzcza gdy nader wielkie przypadną konia umarzają: bo skoro dufić poczną pod gardłem, zarazem koń upada na ziemię y zadycha się gdy mu prędko nie zabiegą. Zawczasu tedy zabiegać potrzeba aby nie urastały: a jeśli napadną, tedy żadną prędzą y bezpiecznieyszą rze-  
czą

czą onych ratować nie może, jako kłociem szydłem, albo nawet y przerzezaniem żelazkiem albo nożykiem subtelnym te mieysca pod szyją, gdzie się te gruczolki zgromadzają, które myszkami zowią, y wybrać one, y skórę która w koło nich się rodzi: a po przerzezaniu albo skłuciu, wełną albo zgrzebiami lnianemi pomoczonymi w białek jajowy, te ranki trzeba napelnąć, y maślem ciepłym namazywać, aż się goić dobrze poczną.

#### O SUCHOTACH-

Nakształt dwóch brodawek na spodniej szczęce końskiej pod językiem zwykła niejaka ostrość narastać, co to Rostrucharze suchotami nazywają. 1. Skoro się tedy postrzeże ten ucisk, obaliwszy konia y związawszy dla lepszego bezpieczeństwa, naprzód język na stronę wyciągnąć, a one brodawki jako naylepiej nożycami przystrzygnąć, a z solą y z octem ciepłym dobrze oplókać, albo solą z trochą saletry zmieszawszy zasypać, albo chcąc aby więcej nie narastały, po przerznieniu wodką z saletry dystrylowanę (co zowią spiritus vitrioli) bawełnę w niey pomoczywszy napuścić w ranki te, podzierzawszy długo

ię-

języka, aż temte ranki od tey wodki trochę zbieleją.

## KASZLOM Y DYCHAWICY.

Kaszleł jest przodojeżdżym znakiem dychawicy, dla tego, iż z iedney wilgotności y przyczyny przechodzą, jednakowych tedy lekarstw zażywają, jednak według wielkości choroby, słabszych albo mocniejszych.

1. Naprzod ze trzy dni dzierz go bardzo skromną, karmiąc tylko po razu na dzień owsem albo jęczmieniem, y nie pojąc, tylko też porazu wodą z mąką y miodem zamieszaną. Potym weźmiy słoniny białey nie z żółciały, którey nakrobawszy jako pięść, wymocz dobrze w wodzie czystey, a wyfącywszy z niey wodę włoż w moździerz czysty, potym przyłącz siarki przepuszczaney lot 1. czołku główek 3. z skurki zwierchniey złupionych, zetrzy to wszystko społem dobrze, a wyjąwszy naczyń z tego gałek jak orzech włoski wielki, ile ich być może. A wzięwszy patoki miodowey z oliwą zmieszay y pomoczywszy one gałki, kładź na czczo po jedney w gardziel koniowi, popychając palcami, aż ie połknie wszyftkie, uwiązawszy go ku górze głową, y język na stronę

wy-

wyciągnąwszy. To czyn przez trzy dni, co-  
 raz trzeciego dnia. Możesz przyłożyć do  
 tego Agaricum z Apteki wzięwszy to jest  
 modrzejowey gąbki puł łota, zwłaszcza je-  
 śli w kaszlaniu, koń jaką sprofną wilgo-  
 tność przez gębę abo nozdrza wypu-  
 szcza. 2. Weźmiy sadła starego jako  
 pięść, miodu przasnego łyżek dwie, sza-  
 franu nietluczonego ćwierć łota, Agarici,  
 to jest modrzejowey gębki łot 1. a wespół  
 z wierciawszy, uczyn z tego gałek siedm,  
 a po jedney na każdy dzień koniowi w gar-  
 dło wpuszczay, ofoliwszy ją z wierzchu  
 kiedy mu masz dawać. 3. oleju konopne-  
 go zmieszay, że pfią krwią napoły, nama-  
 zużye tym koniowi żyły na pierśiach 4.  
 Na prosty świeży kaszel w niedostatku in-  
 nych lekarstw, y rzodkiew nakrajana w  
 owies pomagać zwykła. Tego naypilniey  
 postrzegać, żeby zimney zrzódlowey wo-  
 dy pić nie dawano, ani wod ślizkich bagn-  
 stych. A coraz pojąc zamać przygarścią  
 mąki pszenney albo jęczmienney, przemie-  
 szywając podczas nieco saletry, która chło-  
 dzi y czyści nieco płuce. 5. Weźmiy  
 garnek polewany nowy czyсты, napełniy  
 go oliwą, wpuść weń żywego węgorza,  
 po-

potym oblepiwszy nakrywkę dobrze ciastem, żeby nie wychodziła para, wstaw ten garnek w kocioł wody, a niech wre ona woda, poki się węgorz rozwarzy y woliwę obróci, to jest około godzin dwanaście. A przepuściwszy zatym onę oliwę przez płotno grube, wpuszczay iey koniowi trzy dni w gardło po grzeble, tak wiele na raz jako zaważy pulfunta: doświadczone to lekarstwo 6. Podbiał szeroki albo jako zowią Car ziele warzyć, a tę juchę koniom dychawicznym pić dawać. 7. Proch z Wrotyczu miałko utłuczony z solą dając lizać jest barzo użyteczny, abo to oboje z ciepłą wodą w gardło lejąc, ale potrzeba mu tymże zielem obie nozdrza zatkać. Toż y innemu bydłu służy. 8. Koniom dychawicznym y zbytnią dufzność w pierśiach cierpiącym dawać im przez trzy dni porządnie nic innego miasto obroku tylko rżane otrębie. Także po garści mu ich do wody fypać, a zmieszawszy pić dawać, a kaszlącym też otrębi rżane przez dziewięć dni porządnie z obrokiem dając, bywa lekarstwem. 9. Fœnum Græcum nasienia z obrokiem mu jeść dawać. 10. Wziąć dwie garści mąki jęczmie-

czmienney bobowey, y mąki z wyki po  
garści y zbić z wodą letnią, a dawać mu pić.

DRZENIE SERCA.

1. W tey chorobie pospolicie koń  
drzeń poczyna, oczy mieni y zawiera, z  
nozdrza gorąca mu para idzie, a pot przez  
skurę z ciała się dobywa, stać na nogach  
nie może; jednakże się nie miece, jako gdy  
nań słonecznik napada. Temu prętko za-  
biegać trzeba, jeżeli nie czym innym, te-  
dy krwie przerwaniem, narżnieniem ucha,  
przekłuciem nozdrza szydłem abo upuszcze-  
niem krwie z poprzężney żyły, Jednak że-  
by to nań nie przypadło napotym, tak te-  
mu zabiegać masz. 2. Taki koń ma sta-  
wać w stajni suchey, wesoley, niesimro-  
dliwey, ale raczey pachniącey, nakład-  
szy w nie miętki, szałwicy, majeranu, y  
innych ziół zielonych abo suchych roz-  
marynu, bożego drzewka, kocieyszanty,  
piwonii. Ale nayprzednieysze są tranki.  
2. Wezmiy goździkow tartych dwie  
kwintle, szafranu kwintlę jedną, a wley  
przez gardło ciepło. 3. Sok szpikanardo-  
wy zmieszany z gorzalką, a wniedoostatku  
soku proch szpikanardowy pożyteczny jest.  
4. Pieprzu ziarn 30. mirrhy lot 1. na  
proch

proch zbiwszy, z winem dać ciepło wypić, abo z małmazją; to prostym proste są lekarstwa. Ale przednieyszym koniom nieważdzi przymieszac do tego lekarstw ludziom zwyczajnych, to jest koralow tłuczonych jednorozcu, rogu łosiego przyprawnego, prochu z skórek cytrynowych, a nawet y prochu który w Aptece zowią de Gemmis także Dia ambre, dawszy którego z nich po ćwierci łota w winie abo w muszkäteli na raz jeden.

#### O zapaleniu wnątrznym,

1. Snadno zapalenie każdy poznać może. To gdy się postrzeże, jako naydłużey od napawania wodą, tym bardziey zimną zrzódlową zatrzymywać potrzeba, postawić go na miejscu od wiatru wolnym, jednak chłodnym, godzin ze dwie albo dłużej. Potym weźmij saletry puł funta, rozmieszay w więdrze wody ciepłej, żeby się rozplynęła, a odchłodziwszy onę trochę, day koniowi wypić, nie dając mu obroku w godzin pięć abo siedm potym. Z nog też wśyftkich może mu krwi upuścić. 2. To często doświadczone lekarstwo: weźmij gorzalki dobrej białey niczym nie przyprawney pułkwarty, pieprzu tłuczonego

C

łyżkę

łyżkę pełną, zmieszay, a day koniowi wypić po grzeble, uwiązawszy głowę wyfoko nie dayże mu ani ieść, ani pić, aż w godzin kilka potym, a będzie zdrow, przykryi go tylko, bo się będzie pocił jak w łaźni. 3. Zbiy iaiec siedm z białkiem y z żółtkiem, a wley w gardło po grzeble. A tego pilnować potrzeba, żeby w nim kał nie ztwardział, bo to w tym przypadku pospolicie bywa, czemu kryfterą zabiegać, ślazu z wodą warzonego, przymieszawszy oliwy y garść soli, abo mu też czopek zmydła co naydłuższy wetknąć, a żywot mazać oliwą.

Ochwat wodny.

1. Naypierwiy krwie upuszczeniem z żył po obudwu stron szyje zabiegać temu, którą zaraz świeżą zmieszać z mąką pszenną, z kilką jajec całkiem w to w bitych, przydawszy ktemu Boli Armeni, oliwy z parę łyżek, także octu z potrzebę, a wespół jako ciasto dobrze zmieszawszy, tym zarazem wszystkiego konia, poczawszy od szyi aż do kopyt y ogona mazać, y dać temu oschnąć nie obmywając aż samo przez się wszystko opadnie, nie dawać mu leżeć.

2. Założ koniowi dwa powrozy na szyję, dayże jednemu za jeden koniec ciągnąć,  
sam



śam za drugi ciągnij, a daw go tak bardzo, aż się powali: opuścić na chwilę, aż zaś powstanie, a czyn to kilkakroć.

3. Zaprząż konia w co ciężkiego, niech ciągnie aż dobrze spotnieje, osusz go potym y wychędoż, a to też czyn kilkakroć.

4. Pomaz wędzidła łaynem człowieczym, a włoż w usta koniowi, zaciśnij mu dobrze nozdrza, aż prysnie, potym day owśa z niedośpialkiem świeżym.

5. Uwierć trzy cebule, a włoż je w pułgarca wina białego, leżyże koniowi w gardło aż wszystko polknie, potym jedź na przejażdżkę wiodąc go podle konia, nie dawając mu ani stać, ani pić długo po tym trunku.

#### NA OCHWAT WIETRZNY.

1. Na ten ochwat drudzy toż tufzą jako y na wodny. Ale osobliwie, day mu krwi upuścić ze trzech żył między oczyma albo uszyna a jeśli w to konował nie potrafi, wetknąwszy y w to y w owó nozdrze łaskę jaką siurowego drzewa na palec grubą, na końcu nakarbowaną, kręć tak długo, aż się mu z obu nozdrz krew dobrze puści, nie daley jednak tę laszczkę wtykając, jedną na parę palców niżej oka.

2. Mydła ustrugawszy kilka czopkow albo galek, wpychay w gardło, żeby koń połknął, albo mydło rozspuścić z winem białym, y wlać w gardło.

NA OCHWAT ŻYTNY.

1. W wiedz go w wodę zimną, aż się wszystko obleje, a trzymay go w niej z godzinę, potym na nim jedź abo biegay aż się zapoci a potym nim rob. Po onym zapoceniu day mu zaciąć po dwóch żyłach u obudwu nog, jedną po jedney stronie, a drugą po drugiej.

2. Miewa też koń ochwatne trzy prążki na nosie: w tey średniey namacawszy guzik przekoł go puszczałem, a day krwi iść.

NA WSZELAKI OCHWAT.

1. Poźniejszych czasow doźli tego, iż ochwacony koń z któreykolwiek przyczyny wyż pomienioney, w piętках u nog, pod samym długim włosem aboli kosmacyjną, miewa jako pęcherze jakie, wodką żółtawą nabrane. Przerznawszy tedy ostrym nożem obyczajnie skórę, wymiy albo wyporz całkiem te pęcherzynki, a sol z miodem przafnym y z mąką pszenną zmieszawszy przykładay aż się te ranki zagoją, strzegąc ich od wilgotności.

o żół-

## O ZOLZACH.

1. Wezmiy sadła starego, y tyle rozchodniku, utlucz to wespół, a usmażywszy, na płacie fukiennym rozmaż przykładając jako nacyjciepley znieść może na te guzy do dni kilku, aż mu się zmiękczą. Potym czosnku natlucz z sadłem, przyłoż to na nie ciepło: czyni to aż się dobrze zbiorą y wyciekną a w chorobie tey warz jare żyto w wodzie kładźże, koniowi w necki na ziemi, aby pochyłoną głową jadł także y oney juchy nie wyleway, że ją także po jedle albo przy jedle wypije.

2. Ażeby ze wnętrzna tym prędzey wychodziły, rozbiy cztery białki jajowe, wsyp łot jeden tłuczonego kadzidla, umieszawszy wespół, wley w gardło, czyniąc to kilkakroć.

3. Gdzie się kolwiek zolza uczyni, pomazując dziegciem na wierzchu takim co dzień, zbierze się nadobnie, y rozpuknie: lecz gdy się otworzy, pomazuy ją miodem przafnym z mąką jęczmienną mieszanym, a na koniec octem ciepłym przemyi.

4. Wziąć maści Diatiliy dwa loty olejku Bobkowego 1. lot. masła bez soli 2 loty. zmieszać to wszystko wespółek, y  
nama-

namazać konia pod gardłem na słońcu od ucha, do ucha y trzymać go z godzinę, puściwszy mu krew z poprzężnic z obu stron.

O SPLECZENIU KONSKIM.

1. Za świeża postrzegłszy, iż się koń spleczył, podwiąż mu zdrową nogę postronkiem, a stojącego na obrażoney obracay zacinając konia na tę stronę, z której noga boleje, aż się koń zapoci: potym osusz go dobrze, a day mu zaciąć żyłę przy łopacie chorey, którą spleconą zowią.

2. Kolanem natrać mu plece z przodu, y z boku, żeby w swą miarę zaś wpadło, abo szydłem zakol prawie przeciw stawowi oney łopatki: abo niech na nim przez głębią płyną, a day mu zaciąć żyłę między kopytem, a między klejem, żeby z niey krew dobrze szła.

INSZE GDY JUŻ NOGA OCIEKAĆ POCZNIE.

1. Weźmiy siemienia lnianego, starego sadła y oleju, usmaż pospołu, a nacieray ciepło łopatkę y około wszędzie.

2. Zagrzawszy trochę konia jazdą, day mu żyłę plectną zaciąć, żeby dobrze krew szła do której zaraz za świeża wbić jajec pięć, a mąki pszenney przymieszay, y oliwy trochę, żeby jako ciasto rzadkie było: pomaz-

że tym wszystkę plec y nogę aż do kopyta, około stawow zwłazcza naygrubiey nie obmyway do trzeciego dnia, a obmywszy wodą ciepłą, namaż mu Barskim mydłem z gorzałką, y niech tak stoi dzień y noc, potym przejeżdżać go trzeba.

3. Naostateczniejszy ratunek po wszystkich lekarstwach ten tylko zostawa, zawleczenie włosienia, y tak długo onego niewyimowanie, aż sam przegnije, y rana się wyczyści, który jako zawodzić, każdy to niemal konował umie dobrze.

#### O WĄSACIE.

1. Wąsat właśnie jest krzyżow bolenie co łatwo poznać, bo koń zad powłoczy, abo y stąpić zadniemi nogami nie może. Zabiegają temu Rostrucharze, koląc szydłem na krzyżu, gdzie się kości zchodzą, żeby krew zła wychodziła: ale zda mi się, iż lepiej upuścić krwi zdolnych pod kolanem z naworza u obudwu nog po dostatku: potym uczyn takie parzenie; weźmij wina, włoż w nie ślazu całkiem narwawszy także lnianego nasienia natluczonego, warzyć to aż zewrze y osłiźnie, w tym płachtę jaką grubą sowitzą maczając jako naysciepley kłaść na krzyże często powtarzając, a osusz-

wfzy namaż ciepłą maścią wielogłowską, a w niedostatku tey Bobkową.

2. Jeśli z zimney przyczyny właśnie to złe napadnie: weźmij z parę snopkow owśa, warz je dobrze w wodzie dżdżwowej, a wyimując po jednym snopku, jako nacyćpley przykładay na krzyże, odmieniając co raz snopki: potym ofuszwyfzy namaż oleykiem kamiennym, który w Aptekach zowią Petroleum, albo olejem, z cegły, który zowią Philofophorum, co uczyni wfzy kilkakroć, pewnie konia zleczyfz.

#### RUPIE Y GLISTY W JELITACH.

Różne glisty y robaki rodzą się w jelitach końskich, które one przegryzywając, często y nagley śmierci przyczyną bywają, a z tych znakow one poznać możesz: gdy chudnieje koń, smutno stoi, z żyma się nogami zadniemi w brzuch się bije, brzuchem się trze gdzie może, głowę obraca to na ten to na ten bok, gębą chwyta boki grzbiet pierfi, a czasem y ogona: temu tak zabiegać

1. Weźmij jajowych skorup, wydawfzy zewnątrz blonki z nich, ususz fame skorupy dobrze, a utłucz miałko weźmiż też y trosk od kowala czwartą część, też je utłucz subtelnie, pieprzu tartego piątą część,  
rozmie-

rozmieszczay to z octem dobrym y z gorzalką, a zagryzawfzy wley w gardło.

2. Weźmiy krety suchey, zmieszczay z winnym octem, a day wypić ciepło.

3. Nakray chrzanu drobno, posol go dobrze a daway koniowi w owfie, aż ozdrowieje: a miasło chrzanu y rzodkiew się zeydzie.

4. Warz krwawnik z osikową skórą w occie mocnym, a ochłodziwfy wley w gardło.

5. Weźmiy pszennych otrębi przygarści dobre, wmiészay siarki tłuczoney lot jeden daway przez trzy dni na czczo, a ozdrowieje. 6. Weźmiy garść liścia kapuśnego, garść mięty, stłucz w moździerzu, abo w ściepie, przyley octu dobrego, a wycisnąwfy sok day koniowi wypić.

7. Warzyć żyto we dżdżowey wodzie, ażby dobrze zmiękło, y ono z obrokiem dawać, też wodę z inną mieszając pić.

O ZATRZYMANIU WODY Y KAMIENIU W  
NERKACH Y PĘCZERZU.

1. W prostym zatrzymaniu wody wprowadzić konia do obory na gnoy owczy, gdzie postawfzy z pułgodziny, puszczą rad wodę.

2. Slaz

*J. Pissli*

2. Słaz warzony w wodzie dżdżowej, albo y w proftey, pomocny jest, gdy wodę przecedziwszy, a z miodem ostudziwszy dasz koniowi wypić. 3. Natłucz bobku z imbierem, zmieszay go z winem z piwem, uwarz dobrze, gdy ostygnie, wley koniowi w gardło po grzeble.

4. Weźmiy żdźbło słomy całe, okręć je włosem końskim z ogona, a wetkniy koniowi w korzeń jako naygłębiey: a gdy tam chwile będzie, wyimi, a za nim wnet się woda rzuci.

5. Nietoperz przywiązany suchy w worczku płociennym, koniowi mocz wzrusza, a czyni toż y infzemu bydłu.

6. Wziąć nasienia dryakwie polney, uwarzyć z wodą y pić dawać.

INSZE MOCNIEYSZE, A TE Y KAMIEN PĘDZĄ

7. Rogu jelenia zabitego natrzyi raszplą łyfkę pełną, a day koniowi w winie białym, a to bardzo potężnie pędzi, że też czasem y ze krwią woda na pół póydzie.

8. Nasienia rzodkwianego łotow 6. w doynicy startego, abo w moźdzerzu, piolu-nu jedną garść, warz z winem, a przecedziwszy wley letnio w nozdrzę prawą.

9. Weźmiy gniazdo jaskółcze rozmieszay



szayże w wodzie, a precedziwszy przez płachtę grubą, przymieszay do niego nasienia piotruszczanego łotow 4. a day wypić.

#### O ZATWARDZENIU KALU.

1. Uczynić pospolitą kryfterę ślaz warząc z wodą y oliwą, albo z masłem świeżym y z solą a wpuszczac to w zad przez rurę.

2. Weźmiy mydła prostego tablicę a oberznawszy okrągło, wepchniy w zadek.

3. Weźmiy z jajec żółtkow sześć, soli tłuczoney garść, zmieszay, a zawiązawszy w chustkę włoż koniowi w zadek.

4. Koziey serwatki, albo jakiegokolwiek mleka słodkiego wlać przez gardło, pomaga.

#### NA SADNO Y RANY.

1. Róże ziele na proch stłucz ufuszysz, a przemywając octem co raz od godziny do godziny zasypuy sadno. Toż czyni proch z liścia dębu młodego y z babki, który czyści y goi rany y wrzody wszelakie.

2. Proch z łupieżu węzowego posypujac nim, goi wszelakie sadno.

3. Weźmiy rdze z miedzi części pięć, miodu przafnego części czternaście, octu prawie mocnego części siedm, warz to wesoł póki

ki zgęścieje jako maść, y czerwona będzie. Hałun też palony ranę wyfufza, y dzikie mięso trawi.

4. Weźmiy wołku żółtego łotow 12 terpentyny łotow 4. smoly żółtey łotow 12. Kadzidla łotow 4. oliwy funtow 2. zmieszay, a uwarz z tego maść.

5. Kup w Aptece chrząszczow złotych, które Cantarides zowią, pod liczbą dziewięć, sflucz je na proch w moździerzu, potym wziąwszy maśła świeżego majowego nie słonego puł funta, zmieszay dobrze kopytką drewnianą wespół, y schoway w naczyniu polewanym, strzegąc żeby tey maści pies niedopał, bo pewnie zdechnie okrom wszelakiego poratowania, tą gdy namażesz sadno, które się niechce goić, raz albo trzy, zarazem się wyczysci, zaschnie: potym tylko samym maślem pomazuy, a zgoi się pięknie y prędko.

O UKĄSZENIU OD GADZINY, Y ZIEDZENIU  
PAJĄKA.

1. Weźmiy rospalone żelazo, a znaćli mieysce ukąszenia, abo guz z kąd się na-przód puchłina poczyna, przypal dobrze jako nayprędzey, bo żelaza gorącość y jad wyciąga, y szczyć się mu nie dopuszcza.

Potym

Potym weźmij ruty z garść, czofaku główek dwie, a z octem winnym zetrzyi dobrze, y namoczywszy gąbkę, abo chustkę grubą kilkakroć zwinioną, przykładay na mieysce przypalone. Możesz mu też dać tegoż octu tak przyprawnego pić wewnątrz przez gąbkę, bo zabiega jadowi, żeby do wnętrza nie dochodził.

2. Weźmij ziemie od mrowek zamieszay w wodzie, day koniowi tę wodę pić, także y z wierzchu, uczyniwszy z teyże ciasto pomazuy puchlinę. 3. Pieprzu ziarn trzydzieści sflucz, a z starym winem zmieszawszy wley przez gardło, a dostanieszli jaskolek młodych w gniezdzie, rozedrzy, one a przyłoż do mieysca ukąszonego. 4. Weźmij layna świniego świeżego, szaleju ogrodniego, nasienia lnianego, saletry, octu, rozwarz wespół jako kafeę, a namazawszy na jaką chustę abo zgrzebie, przykładay na raz ukąszony

5. Weźmij bylicznego y dziegłowego korzenia suchego po cztery łoty, bursztynu tłuczonego łot jeden, rogu łosiego albo jeleniego tartego łotow dwa, zmieszay z winem dobrym a wley przez gardło.

6. Jest ziele, zowią je w Aptekach Tuf-

filla)

silla-major, zda mi się że rufacy przeżywają Car ziele tego suchego zetrzyi na proch, jako zaważy lot 1. a day w winie koniowi wypić, przykrywszy go guniami, żeby się mógł zapocić. A toż ziele y ludziom na wszelakie trucizny y na powietrzne choroby bardzo jest pomocne y doświadczone, dawając go na raz jako dwa czerwone złote zaważy w jakimkolwiek trunku.

7. Jesliby te niepomogły, możesz dofiądz rzeczy droższych z Apteki, które ludziom dawają, jako dryakwie, mitridatu, jednorożcu prochow z koralow, abo perel robionych.

#### NA MARTWĄ KOSTKĘ.

1. Weźmiy żelazo na to zrobione, a opal skórę około oney kostki, także potym przepal ją na wierzchu, postrzegając żebyś się nigdzie nie dotknął żyły suchey żelazem: zasypże to mieysce przepalone gryfzpanem, a obwinowszy nie ruszay do trzeciego dnia. Potym uczyni maść: Weźmiy gryfzpanu lotow cztery, miodu przafnego pulfunta, octu przedniego ile rozumiesz, warz wespół, aż zgęstnieje jako maść, a tym mu przykładay obwijając, poki się kostka wyrznie, abo wygryzie, zatym goy mu ten raz jako ranę pospolitą.

2. A jeśli palić niechcesz, ogol szersę na kostce, trzysi surowym płotnem tę kostkę martwą aż się zaczerwienieje, przyłóżże gorczyce tartey ze czczemi ślinami grubo na chustce, czynń to trzy dni, żeby do świeża przegryzło.

3. Abo wapna niegaszonego z miodem zmieszay, abo też foli z miodem uczynić jako ciasto w nowym garcu upalić także y gryszpanu, które wszystkie rzeczy mają moc trawiącą mięsisko nieczyste. Agdy się przegryzie tedy tą maścią goy do ostataka: Weźmiy żywice, wosku, oleyku bobkowego zarówno, rospuść pospołu, a przykładay. 4. Przegoliwszy to mieysce, namażuy oleykiem woskowym, albo z terpeniny, albo oleo Philosophorum, albo nawet koprowym, każdy z nich, bądź też wespół zmieszane, powoli tę kostkę rozbiją y wniwecz obrocą.

#### MOCZY CZĘSTO PUSZCZANIE.

1. Poy konia po kilkakroć wodą tą, którą stoi w grubach gdzie glinę kopają, zwłaszcza gdy dżdżowa, wnet mu pomoże. A w niedostatku oney, napaway wodą z gliną prawie dobrze zamoczoną, przyśypawszy do tego z garść mąki jęczmienney.

2. Weźmij z Apteki Boli Armeni, łotow 4. kadzidla łoty 2. sflucz, a zmieszaj z octem wley przez gardło.

3. Czerwonego kamienia natrzyj w wina pulkwarty, przyley do niego wody z gliną zameconey drugie pulkwarty, a day koniowi wypić chłodno.

4. Burztynu w winie albo w occie day wypić na raz łotow dwa.

#### O PUCHLINIE W JĄDRACH.

1. Jeśli będziesz mógł przyiść do przywiązania, weźmij bobowey mąki, czarnufzki, co owo ją do chleba kładą, zwarz w winie abo w occie, a tym owijaj zewsząd jądra podwiązując jaką płachtą. 2. A jeśli by koń nie dał sobie obwiązać, tedy rozpal cegłę abo dwie, przykryj konia wśzytkiego dobrze aż do ziemię, polewajże octem ciepłym tę cegłę, żeby stał nad parąz puł godziny, a to czyni często: potym pomazuy oleykiem rumienkowym. 3. A jeśli by bardzo twardziały, zmieszaj oleyjek rumienkowy z oleykiem woskowym. Też oleum Philosophorum dobry na to.

SWIERZB, WOZGRZYWOŚĆ, ŻABA, MUCHA,  
KRZCYCA, WILK, STRUPY.

I. Naprzód skoro się koń gryść albo  
skro-

skrobać pocznie, odłączywszy go osobno, trzeba go przepurgować, oczym maż wyżej jako: zatym w jadle y w piciu miarę trzeba zachować, pojąc go mączniką nie osłodzoną y karmiąc słomą jarego żyta, owies prawie dobry albo jęczmień; trawa mu też bardzo pożyteczna, y zioła chłodzące, jako podróżnik, szczaw tak pospolity jako, zajęczy. Krwie też upuścić trzeba z żyły szyney, albo z pierśi, albo z poprzęnic, lub y ze wszystkich czterech nog pod kolany, mając wzgląd na lata y dużość, albo słabość końską, zatym lekarstw zwierchnich potrzeba zażywać, któreby tę złość z niego wypędzały. Ługiem tedy go przemywać nie wadzi codzien raz, w którymby wrzał leśny albo polny ślaz, oman, groch, abo szocowica, abo nawet otręby pszeniczne, abo w niedostatku tego, owśa snop cały a przemywając tym zielem, z którym wodę warzono, albo słomą dobrze przecierać y chędożyć skórę, chociażby też y do krwi, tylo nie gwałtem bardzo, namazuyże którą z maści niżej opisanych coraz po przemyciu, z których słabsze naprzód, mocniejsze na zad się położyły.

2. Weźmij terpentyny funtow pułtora,

D

ma-

masła świeżego nie słonego funtów dwa, siarki żywey nieprzetapianey funt jeden, zmieszay to jako maść przy lekkim ogniu.

3. Weźmiy siarki funt jeden, terpentyny funtów dwa, octu mocnego kwartę, smaź przy ogniu, aż wywre wilgotność.

4. Weźmiy korzenia omanowego y miódunkowego, stłucz na proch, przyday siarki, gryfspanu stłucz z starym sadłem, a namazuy ciepło.

5. Weź Kuperwasu, siarki, białku zarowno, utrzyj to mialko, potym rozpuść w wosku ze lnianym olejem, a umieszay z tym.

6. Weźmiy modrzewowej żywicy, gryfspanu, oleju lnianego, siarki, maści bobowej, a umieszay.

#### NA WSZELAKIE PARCHY.

1. Dziegiu zmieszay z śmietaną słodką, soli tartę przydać, a uwiązawszy konia wyfoko żeby się trzeć nie mógł, namaż wszędzie gdzie parchy zasięgły.

2. Gdy się parchy rozszerzą y moc wezmą, uczyn tak: zagrzej w kotle smoły żeby aż gorąca była, a obaliwszy konia na ziemię, polewayże te miejsca gorącą smołą y puść na paszą abo w stajni wolno, y tak się koń wytrze y wychodzi, stara się szersć złupi a naroście nowa.

Na



## NA MUCHĘ ALBO ŻABĘ.

1. Gdy taki parch na koniu postrzeżesz, tedy one mieysce rospalonym żelazem z nienagła przypalić, a przyłóż chleba rżanego z solą, y zaniechay tak przez dzień y noc, potym z jawnszy on chleb, posyp gryzpanem gęsto, iż wszędzie przylgnie. 2. Albo nawierć gorczyce ze lnianym olejem a z miodem zmieszawszy pomazuy. Dobry też na to sok dębowy, albo woda z gałkami dębowemi warzona. Niechceszli też żelazem palić, natłucżże czosnku z sadzami, a z starym sadłem zmieszay, a przykładay na tę żabę aboli muchę, tedy mu się też otworzy jako przepaleniem, pomażże ono mieysce siołą, a przywiń ośrzodki chleba z solą ugniotczy, zaniechayże tak przez dzień y noc, potym omyi ługiem mocnym albo człowieczym moczem, a potym przemyciu posyp prochem żółtkowym, który tak czyn: na warz jajec twardo, wyimi żółtki z nich, podrobże je, usulż co naylepiey, potym jesczce mieley utrzy, na proch. 3. Warz groch z naystarszym sadłem abo z słoniną, tak iż wszystko jako kaza rozewre, przyśyp trochę siarki, a przyłożywszy na muchę, obwiń suknem jakim-

kimkolwiek nieruszając aż do trzeciego dnia, a czyniąc to po kilkakroć, fame spadną y podechną.

NA WILKA Y KRZCZYCĘ.

1. Te krzczyce wilkiem zowią, które bywają od kolan aż do kopyta, tym tak zabiegaj: warz babkę w wodzie, którą koniowi pić masz dawać przynamniej przez całe trzy dni rano y w wieczor, nie dając mu nic innego pić przez ten czas. Patrzayże gdzie jest szersć z jeżona albo wzniesiona, a koń się tam macać nieda: weźmiż dwa rzemieńce, zwiąż mu nogę nad krzyżami jednym, a drugim pod nimi, y ściągnij tak mocno, iż mu noga ociecieze a guzy nabiegą. Weźmiż żelazo rospalone, a przypaliwszy one guzy, odwiąż y zasyp gryfzpanem, y przywiń chustą żeby podeśchło: potym przemywszy, zasypuy prochem wyżey pomienionym z żółtkow. 2. Poczynają się też krzczyce od ogona, co łatwo poznasz gdy koń zadek trze ościanę albo o co inszego: ktemu jeśli namacałz na ógonie guzy jakie twarde. To gdy tak będzie, zwiążesz mu także ogon nad y pod krzczycami: gdy guzy krwią naciekają, także je żelazem przepal, a rany zasyp gryfzpanem. 3. abo natłucz fiarki, gryfzpanu  
lnia-

Inianego nasienia zarowno, a to z starym sadłem zmieszawszy okładay póki się zgoi.

NA STRUPY.

1. Te masłem świeżym niepłokanym namazuy aby odmiękły, warzże rzepik w occie, atym one strupy zmyway: abo dębnice wziąwszy od garbarza, abo też czerwoney farby skórney, warz z octem a przemyway.

Na wszelakie pomienione trafunki olejek bardzo dobry: weźmiy nasienia konopnego, włoż go w garniec nowy, przedziurawiony na dole, tak jednak żeby siemie nie przepadło, ten zamaż z wierzchu gliną y ciastem dobrze, wstawże go dołem w drugi garniec nowy, czczy wkopay w ziemię, a oblep także. Okładayże ogniem on garnek z nasieniem abo węglem, a przez one dziurki przepuści się w dolny garnek, jako oley czarny y bardzo mocny. Tym namazuy konie y psy bo pewne lekarstwo.

O PUCHLINIE W NOGACH.

1. Częstoć albo z pracy, albo też z gnuśnego stania ustawnego na stajni przypada puchlina w nogi tak przednie jako y zadnie: Jeśli tedy niezbytνια puchlina przychodzi, otworz mu pod kolany, albo podle kotu ale nie bliską kopyta, żyłę u kaźdey

nogi. Potym parzenie uczyn takie: weźmiy rumieniu, bylicę, kurzego ziela, warz, w ługu albo w occie, a naparzay tym nogi, a po parzeniu co raz ofufzywszy okładay mąką grochową uwarzywszy ją z winem albo z octem iako kaszę, przyday trochę miodu, a przywiń ciepło. 2. Bobowey mąki, łayna świnięgo uwarz w piwie, abo occie y przykładay. 3. Znieszay sol z miodem, a namazawszy iako plastr na szmatę jaką przykładay. 4. Weźmiy popiołu dobrego gorącego łotow 2. wapny niegafzoney łotów 2. miodu przafnego łotów 4. a przylawszy wina nieco zamieszay gęsto, y przyłóż ciepło poki nie stwardnieje. 5. A jeśli by iaka ropa była pod skórą, za tym przyłożeniem wnet się o-tworzy.

NA ŚWIEŻĄ PUCHLINĘ Y JAKIEKOLWIEK  
UDERZENIE.

1. Wziąć popiołu ciepłego winney macice, a w niedostatku tedy drzewa wierzbowego pokropiwszy octem, przyłóż na puchlinę. 2. Cybulę dobrze upiec w popiele, a zdarzay one z łupiny żoltey, rozrzej albo rozgnieć, włóżże w rynkę, przyday do niey przafnego miodu, oliwy, świnięgo

niego łayna, smaż dobrze a mierzay, a gdy będzie nakształt kaszy, wyróć na sukno jakie abo na zgrzebie y przylož ciepło na puchlinę iako koń zetrwać może, nieodwiałayże aż nazaiutrz, uznasz pomoc. 3.

Weźmiy miodu przafnego pszczoł jarzących, mąki pszeniczney, kminu tartego, wespoł zmieszawszy usmaż, a ciepło przykładay.

Niewadzi też konia wodzić do błota, albo wody, gdzie się piawki znajdują, żeby się koło nog wieszaly, a krew złą z nich wyfaly.

#### KOPYTA ROSPADNIENIE.

I. Rozbierz mu rog na samey rozpadlinie, iesli iest pośrzodku albo z dołu, jako nayszerzey z obudwu bokow aż do żywego, a zmieszawszy siarkę z kozłowym łojem zaskwarz, y day go podkować, bo lepiey rog na podkowie odraffa, apod podkowę nabiy uwiercianega nasienia konopnego zmieszanego z białkiem jaiowym. Jesli też rospadlina od kleiu z wierzchu będzie, przypalże one żelazem rospalonym, żeby się rozszerzyła, a choć y do krwi, nie wadzi, zalewayże ten raz oleykem siarczanym, a w niedostatku samą siarką zaskwarz, a łojem zamazuy: dobry też y o-

leiek z terpentyny, albo z żywice prostej domowej. To uczyniwszy używaj tego.

2. Gryfzpanu tłuczonego zmieszaj z miodem przasnym, y zbiałkiem jajowym, a przykładaj tylko póki się wyyczyści mieysce ode krwi, y z bieleje

3. Nasienie Koziorożcowe, zowią je Fœnum Græcum, y nasienia lnianego zarówny utłucz, a usmaż w skopowym, abo w kozim łojy, przydawszy nieco miodu przasnego a przykładaj ciepło, nie tylko na rozpadlinę, ale y na wszystko kopyto.

4. Po otworzeniu nożem konowalskim rozpadliny, weźmij soku z ziela, które zowią Dziewana, a przymieszaj do niego Cerusi z Apteki, y napchaj: bo to ścisła y wysuza w ranie złość z wierzchu: jednak odwilżaj czym infzym.

#### PIĘTKI ROSPADNIENIE.

I. Rospadnienie piętki, która z wielkim bolem przypada, nie potrzeba tam rozbić do krwi, gdzie się poszczepało, tylko rog szpetny, a stwardziały rozebrać; żeby w ranę maści y co podobnego kłaść się bezpiecznie mogły: a zaś z obydwu stron rozpadliny, po bokach piętki samej trzeba dla rozrastania kopyto wybrać dobrze,

ma-

mało aż nie do żywego, a ukować ko-  
nia podkową szyrszą niż sam rog, na zawia-  
niu z obudwu stron szeroko, piętę zakry-  
wającą, grubszą nad zwyczaj pospolity, że-  
by koń nie na piętce, ale na podkowie stać  
bezpiecznie mógł: nie ślepa ma być iednak  
podkowa, ale ku końcowi otwarta dla  
przykładania w rospadlinę. Tak rozebra-  
wszy napuszczay oleym siarczanym ten  
raz a co raz po nim zaskwarzay łoim sko-  
powym albo kozłowym, odwilżając rog ze  
spodu y z wierzchu. A postrzegając że-  
by kopyta nieobmoczył, y w pracy nie  
był: łatwo y prędko prócz inszych lekarstw  
wygoić się może: możesz też oliwy z wo-  
skiem jarzącym wziąć y maści topolowey  
zarowno, zmieszay, a tym pomazuy wszy-  
stko kopyto po dwa razy na dzień

2. Weźmiy modrzejowey żywicy, gry-  
szpanu, hałunu, oleju lnianego, wszystkie-  
go zarowno, utnaż to wespół, a napoiwszy  
bawełnę, albo zgrzebi lniane miękkie, na-  
puszczay w rospadlinę. 3. Oliwy, foli,  
wina, octu weźmiy zarowno, przyłoż kte-  
mu łayna Końskiego, świeżego, a uwarz  
gęsto, y przywiay na zły raz.

KOPYTA SCHNIENIE, STWARDZENIE Y  
ODRASTANIE

1. Day wykopać dołek na stajni w dłuży głęboki na piędź jedną, a szeroki y długi według uważenia, żeby koń dwiema nogami w nim stawać mógł, nakładźże weń krowieńca, a niech tak postoi z tydzień, wybrawszy mu rog do żywego pierwey, odwilży mu się y wyrastać pocznie. 2. Weźmiy oliwy, y wosku jarzącego, y łożu kozłowego rozpuść, a namazuy kopyto wcierając ciepło, wybrawszy pierwiey rog dobrze. Maść też topolowa y sama przez się jest pożyteczna na to. 3. Natłucz świeżych Rakow ze lnianym nasieniem, a z miodem przasnym, uczynźe koniowi bót skórzany, a włóż tę materiją weń y obuy konia po wybraniu rogu, gdyż to zawżę uprzedzać ma, y zawiąż żeby nie spadło. 4. Natłucz korzenia ślazowego, namieszay go z oliwą, abo ze śmietaną, wley koniowi w bót, a niech w nim stawa. 5. Rozwarz bob w wodzie, a z miodem przasnym zmieszawszy, jako plastr namazawfy na płotnie grubym, przykładay do rogu

KOPYTA ODEWSTANIE OD MIĘSA

1. Z rozmaitych przyczyn to przypada  
na



na konia. Lecz w tym wielkiej ostrożności potrzeba, upatruy za czasu, jeśli w obłamaniu rogu do żywego nie doszło, a ropić się nie zaczęło. Jakoż skoro się co takowego postrzeże, rozebrać rog aż do żywego, y gdzieby się ropa ukazować poczęła, żeby między kopytem a żywym zakraść się nie mogła. Jeśli tedy odrazi fobie, tym go ratuy, po otworzeniu rogu, albo rany: bowiem gdy już kopyto zlezie, trudne poratowanie. Mąkę jęczmienną uwarz w wodzie, tym obwiiay rog ciepło, a odeymuiąc dla przykładania świeżego naparzay gąbkę, albo chustą zwinioną, wodą w którejby wrzał ślaz z rumieniem 2. Albo weźmiy otrębi pszenicznych, usmażz oliwą, albo z łojem przetapianym jakimkolwiek, a przywiiay ciepło. Gdzieby się też ropa pokazywała w rance, te przemyway ośtem z solą, zasypawszy trochę grylżpanem, albo hałunem spalonym, żeby się nie szczyło a wychędażalo: y łojem kozłowym zaskwarzaiąc prętko się goi, tylko żeby nie był z mieysca ruszany. 3. Weźmiy oliwy, jeleniego albo kozłowego łaju po puł funta, żywice z modrzewiny łotow trzy a w niedostatku terpentyny, rozpuść przy ogniu

gniu, a uczyniwszy jako maść napuszczay w raz, y namazawszy na chuście, obwiiaj miasto plastru. 4. Jaiec weźmij kilka a rozbiy całkiem, a zmieszawszy z popiołem ciepłym, obwiń kopyto wszystko z dołu y z wierzchu. 5. Warz mocz człowieczą z łaynem końskim długo bardzo, a przymieszawszy otrębi pszennych, obwiiaj jako plastrzem wszystkie rog: wyciąga to wszelaki bol z kopyta y gorącość przypadłą. 6. Łayno końskie wypłocz dobrze w wodzie, a co na dnie zostanie, z białkiem iaiowym zbiwszy, pod podkowy nabiiay, y z wierzchu rog obwijay.

#### NA ZABICIE W TUCZEC.

1. Gdy od drugiego konia, albo z jakiego inzego przypadku zabije się koń w tuzec, bardzo to bywa chromota szkodliwa, a podobna spleceni, którą też podobnemi lekarstwami opisanymi o spleceni śmieie możez leczyc: lecz ktemu y tu się nieco przyda. 2. Weźmij oliwy z oleykiem bobkowym, sadła starego z modrzejową żywicą, wszystkiego zarowno, a nacieray ciepło co naylepiey. Albo weźmij maści wiełogłowskiey, Dyalthei, każdego po pulfuntę zmieszay. W niedostatku też inszych,

z go-

z gorzalką dobrą rospuść mydła Barfskiego, a wycieray ciepło. 3. Byłaliby też iaka ranka, tę lecz jako o ranach wyżej. Albo korzenia pokrzywnego natłucz z sadłem jako naystarzym. Oleiek też z kości końskich upalony we dwu garkach, na takowe y podobne onemu razy bardzą jest potrzebny.

## STAWU ZWINIENIE-

1. Naciągnij nogę zwinioną, żeby aż w staw znowu wpadła, a obłoż zarazem staw naruszony tą maścią: oliwy, octu, miodu, tłuczoney pacyny, to wespoł umieszay, z octem y z grzey, a na modry płat namazawszy obwiąż dużo. 2. Naparż staw zwiniony chmielem w piwie, albo w occie dobrze uwarzonym, jako nacypley koń zetrwa. 3. Warz w occie proch sieny z Bolum Armenum, y okładay. 4. Weźmij ślazu, rumienu, pokrzyw stłucz a przysypawszy otrębi uwarz w occie, y przywiń na płacie. Jesliby też rozpalit się od ognia, tedy chłodnym obwiń, które tak czynią. Jajec kilka zbić z pacyną, hałunu przysypać, y octu trochę przylać, a owiązać, namoczywszy zgrzebie. 5. Weźmij Boli Armeni łotów sześć, mąki pszen-

pszenney funt jeden, białkow jajowych dzieścięć, albo y całkiem mogą się wbić jayca, hałunu łotów dwa, uwarz z octem dobrym, a ciepło obwiń. 6. Drożdże octowe, popioł gorący y starego sadła, sflukwszy zmieszay wespół, przyday ktemu z parę jajec surowych, a przywiń na zwinienie. 7. Nie ganię też tego, że po naciągnienu nogi krwi upuszczają nisko u kopyta z żyły z nadworza dostatek, potym chustą, albo zgrzebiami omoczonemi w winie y w oliwie albo w occie obwiaią.

#### ZABICIE ŻYŁY.

1. Zabicie żyły jest rzecz szkodliwa, bo nietylko chromota nieuleczona z tego pochodzi, ale też y wszytka noga, a potym y łopatka schnie. Temu tedy tak zabiegay za świeża: rozedrzyi czarną kokosz żywą y z pierzem, a obłoż miejsce uderzone y obwiń. Abo ogol wskok brzytwą szersć nad żyłą zabita, a nacieray gorzałką dobrą, obwinąwszy pierwey kopyto, żeby na nie niedoszła, bo gorzey rozpalii: czyńże to kilkakroć. 2. Uwarz korenienia podroźnikowego, przylož ktemu starego sadła, a na modrym płacie przywiń ciepło. 3. Natłucz cybuli ze trzy garści  
smaż

smaż one w masle młodym, a przysypawszy pszenney mąki, znowu, smaż, potym na takowyż płat namazawszy szeroki, żeby zajął aż ku kolanu zjedney strony, a z drugiey do kopyta samego, ciepło okładay, a zaniechay do trzech dni. 4. Natłucz białey gorczycey ze psim sadłem tym maż nogę ustawnie, aż się zgoi. 5. A jeśliby żyły zabicie tak wielkie było, iżby mu ku górze idąc puchnęła, tedy mu skórę na oney żyłe rozporz, a to rozprocie nczyn mianowicie tam gdzie guzik namacałz. Ten guziczek na żyłe nalaższy, pułzczałem przepuść iż krew wynidzie: a nawarzywszy chmielu w occie, obwiń wшыftkę nogę, a to czyn po kilkakroć, aż się zgoi. Podkowę jednak w tym przypadku pamiętay odjąć; iżby stał miękko, ale na sufzy.

#### O ZATRETOWANIU.

1. Na zatretowanie, aby się potym kopyto nie zaropiło skoro ono postrzeżesz, zarazem jako naylepiey krew wycisniy ręką, a octem z solą przemyi, a na noc grzanekę ze rżanego chleba upiekszy przyłóż: nazaiutrz zamać pszenicznej mąki z białkiem jaiowym: a przyłóżywszy, do trzeciego dnia zaniechay. 2. Weźmiy owczych bob-

bobków, oleju lnianego, octu twardego, maiowego masła, utłukłszy bobki rozpuść w tym dobrze, iż będzie iako maść, rozmażę ją na chustę, a tym nogę y zätret obwiń. Potym uwofzczywszy dobrze płotno zawiń po wierzchu, żeby woda nie doszła, zwłaszcza ieślić w drogę iechać przyidzie.

3. Weźmiy ciepłego chleba z pieca wyiętego, a zmieszawszy z solą, przywiń codzień świeżego, aż się zgoi. Insi też tylko błotem obkładają, co raz panawiaiąc gdy ofchnie.

4. Pod raną wykarbowawszy nożem kowalskim, żeby ropa schodziła na doł, wymyi ranę octem ciepłym ofolonym: a zbiwwszy białku z hałunem, przyłoż przez noc, nazaiutrz zaskwarz łoiem kozłowym, a musizli w drogę jachać, sinołą czarną po wierzchu zafimol ciepło, by woda nie doszła.

5. Jesliby też rana się zaplugawiła, albo zaropiła z niepostrzeżenia, albo zafstarzenia, otworzywszy rog pierwicy około niey, po przemyciu octem, gryfzpanem zafypuy, a słoniną przetapiającą na wodę zimną, zamazuy

O zagwoźdzeniu albo zakłóciu do żywego.

1. Wybierać trzeba po ufnału rog dobrze, y otworzyć aż do żywego mięsa

mieśa: bo skoro tam dóydziesz, wnet się krew pokaże od zakłótego gwoździa, zacyz ięśli świeże zabicie y ropy nie maśz, mnię rozbierać kopyta, ięśli iuż zaśta- rzało, y ropa płynie, musi się dobrze o- tworzyć, żeby ropa między żywym a rogiem niezakradała się. Potym przemyi ośtem z solą, a zaley oleiem z woskiem roz- pufzczonym y zasmol z wierzchu ięśli w drogę ięchać musisz smolę z siarką zmie- szawszy, przybiwszy podkowę na suknie.

2. Po wybieraniu do żywego, siarką z smolą a łoim zaskwarz, y iedź w drogę. Drudzy też zasypuią ranę pieprzem długim, a żywicą zaskwarzaiąc łoim kozłowym.

3. Oleykiem z żywicy upalonym albo z terpentyny, abo z dzwonkowym oleykiem napuść gorąco w ranę: także obmoczyw- szy trochę bawełny, wetknij w nie, a za- skwarz z wierzchu czymkolwiek.

4. Je- śliby też zapalenie było w rogu y w ranę, białkiem jaiowym z hałunem na zgrzebiach obwiijay kopyto, albo innemi rzeczami chłodzącemi, iako drożdżami z pacyną.

5. Jaiowy białek z mieszay z wapnem y z solą, a przywijay.

6. Weźmij miodu przasnego, żywicę, wosku, kadzidla, uczyń

E

maść

maść rospuściwszy, a wpuść w ranę, wnet one zgoi. 7. Trafia się też, że za wielką nieopatrnością między kopytem a żywym, ropa zachodzić pocznie, y rog odstawać: w tym postępuy lecząc, iako maź wyżej o odstwanu kopyta albo zaropieniu. **O WYPADANIU OGONA Y ODRASTANIU WŁOSÓW**

1. Kiedy na końcu samym ogona włosy wypadają, koń bardzo się ofzpeca. Przeto przemywać trzeba ogon moczem człowieczym, y oskrobać, ieśli są iakie strupy, często potym namaczać winem z oliwą zmieszany, albo czymkolwiek niżej opisanym. Twierdzą, że pomazywaiąc sadłem psim, y lisim, bardzo mają włosy odrastać. 2. Weźmij korzenia słazu leśnego y łopianowego, warz w brzeczce piwney dobrze, a tym zamaczay włosy y miejsce gołe. 3. Słazu leśnego y polnego, także liścia kapusćianego zarowno wziąć, a uwarzywszy w wodzie, oną często przemywać. 4. Spal papier, a proch ten zmieszay z małem młodym niesłonym, y namazuy. 5. Od trzciny, która na błocich roście dostań korzenia, ususz, a spal na proch, z tego prochu uczyn ług z wody, w tórey wrzał groch, abo bob. 6. Uwarz

na-



naśnienia Fœni Græci, to iest kozioróżca z naśnieniem Inianym ile rozumiesz w winie, a zmaczay mieysce ogolone abo ogon codzien po dwakroć, prędko włosy odrastaia. 7. Weźmiy martwych pszczol co w miedzie pozdychaia, glist ziemnych tylo, spal we spól w garncu nowym, y zetrzyi na proch, zmieszay ten proch z masłem Maiowym nie solonym, a gole mieysca tym pomazuiąc, pewnie porostą. 8. Wodka też palona z miodu przafnego, tak iako on z ulow wybieraią, nayprzednieysza iest na odrastanie wszelakich włosow u bydlat y u ludzi.

#### Na Gurdziel.

1. Gurdziel iest wrzód, który się na ięzyku czyni, na to: weźmiy w chustę layno czlowieczę świeżę, przywiaż do wędzidla y włóż koniowi w gębę żeby żwał, przed obrokiem y po obroku do kilku godzin. 2. Weźmi słoniny starey, wysmaż z niej smalec, przyłoż miodu kniemu od starych pszczol czerwonego, to iest rdzawego w plastrze, wsyp też pieprzu tłuczonego, y piątą część niegafzonego wapna, rospuść przy ogniu, a tą maścią namazuy rany na ięzyku, aż się zgoi, nie kładąc w gębę

munsztuka. 3. Weźmij miodu przafnego, a usmaż gryfzpanu w nim, też mu maść na język przykładay w rany często, a zgoi się. A pod ten czas trzeba mu dawać otrąb pszennych miasto obroku, żeby języka nieobrażał. 4. Napuszczay ten uraz olekiem siarczany, a zgoi się pięknie.

Wnętrzney chorobie skrytey.

1. Gdzieby choroba iaka na konia przypadła, wziąć ruty, kobyłego szczawiu, utłuć, a z pultorey kwarty wody przydawszy, Oppoponaku puł łota, y z pszeniczną mąką rano y na wieczor dawać rozczyniwszy w wodzie pić, także y z obrokiem iść. 2. Albo na chorobę, któreyby koński lekarz zrozumieć nie mógł: wziąć korzenia pietruszczanego w wodzie uwarzyć dobrze, a ciepło w gębę iemu lać. 3. Też do napawania końskiego, pietruszę y z korzeniem w cebrzyk wody kłaść, y tak mu onę wodę pić dawać. Także petruszkę z nacią y z korzeniem siekać, y dawać w obroku. A tak będzie koń z drowy y wesoly.

Na ociekły albo spuchły brzuch.

1. Gdy koniowi brzuch ocieczę, albo też

też spuchnie: weźmij surowe przedziwo konopne, uwarz je w ziołach, także mu na brzuch spuchły ciepło przyłoż, a czyni tego po kilkakroć aż mu stęchnieie. 2. Gdyby koń gdziekolwiek miał puchlinę, owies warzyć w occie, a na mieysce opuchłe co naciepley przykładać.

Postrzału dobycie.

1. Gdyby strzała albo co innego w koniu zostało, utłucz trteć naleypley z sadlem starym a to na ranę przykładać, iesli żelazo, tedy Magnes ktemu naleypley, gdy go do rany przytknie: ale pierwey trzeba w ranę wlać soku rucianego, y tym ją dobrze pomazać, dla kamiennego iadu. 2. Ale gdy drzewo uwiąźnie w ranie: natłucz z octem iadę Włoskich orzechow, a tych usmażywszy wespół przykładać, wynidzieć z lekka: a gdy się takowa rana zapali, iż się w nie ogień przyda, weźmiz lugu ostrego, a tyle oliwy weń, ubiy dobrze wespół, a w tym knot maczając w ranę go kładź a po wierzchu także chustę zmoczywszy: pokic tu obfycha, y knot w ranie pokic ogień ieszcze iest.

Twardoustość.

1. Gdy koniowi twardoustemu to uczy-

nisz będzie wolnieyszy; weźmiy zarowno sadła starego y oliwy, utłucz drobno, siarki w syp, wespolek słońca u ognia aż się dobrze zmieszają, ley to koniowi tak ciepło w gardło iakoby mógł zcierpieć.

Na szkodliwe wargi końskie.

1. Gdy sobie koń wargi, iakożkolwiek okazi, albo mu się popadają, wykroy skibkę otrzodki chlebowey, a natrzyj ją co naylepiey solą, przyłoż mu na dwanaście godzin, tedy mu odwilgnie; odiawwszy ono natrzyj mu tym prochem, natłucz gliny suchey napoły z gryszpanem tymże mu prochem jako często otrzesz, posypuy, aż mu się zgoi.

Na dzikie mięso.

1. Ale gdyby koń w iakiey ranie dzikie mięso miał, napalże starych podeszw bótowych stłuczże ie na proch, stłucz temu łayno psie białe suche y proch albo troski kowalskie, to wespół zmieszawszy, tym prochem posypuy dzikie mięso po kilkakroć, zginie. 2. Też dobrze na dzikie mięso, warzyć w winie, abo w wodzie siemie konopne, a tą iuchą ranę wymywszy, gryszpanem posypać, albo palonym koperwasem.

## Pfie włośy w nogach.

1. Tak wypędzisz pfie, abo złe włośy z ran nożnych u konia: weźmiy łayno człowiecze świeże, a rozmaż ie na chuście, przywiń na sadzel, wyniszczają mu złe włośy, potym inną maścią zgoisz.

Zbieganie, albo stargnienie konia.

1. Gdy koń zachorzeie z biegania wielkiego, albo z trudu, iż y ieść nie może musisz kniemu konowała przywieść iż mu żyłę zatnie, o którey konowali dobrzy naylepiey wiedzą: a ieśli mu krew nie pomoże, weźmiy goryczki ośm łotów, soli dwa łoty, to ma bydź wszystko miałko, a zagrzawszy z winem, albo z octem, wley koniowi w gardło a czyn to do dziewięciu dni. 2. Dobrze też koniowi strudzonemu tak pomodz: zwarzyć masła wfypawszy soli, a gdy przeftygnie, wley w nie kilka iajek kokoszych, ubiwszy ie osobna w garku, potym wespol zmieszawszy, koniowi wley w gardło, przydzieć zaś ku sobie. 3. Konia zbytne przebiegłego y strudzonego prędką nagłą, y daleką, iazdą tak ratujesz, owszem gdzieby się wietrznego obawiał w nim ochwatu, całą noc nie day mu ieść ani pic. Nazaiutrz rano, wziąć dobre przy-

gaści żyta, trochę szafranu tłuczonego, day mu z mętną wodą pić. Jescze lepiej gdzieby łaficy pęcherz w tę wodę był włożony, a nogi mu obłożyć ciepło, rozbiwszy kurze iaie ze wszystkim y z solą.

## SLINOGORZ.

Koniowi ślinogorz abo wrzod w gardle. Temuż gdzieby język spuchnął: naprzód gębę y język ciepłą wodą mu nagrzać, potym wołową żółcią mu w gębie y język natrzeć, a przy tym nie dawać mu nic innego ieść, tylko jęczmień zmieszany z saletrą.

## Szaleństwu.

1. Koń gdzieby z bolu wielkiego głowy ofzalał, z obu skroni krew mu puścić, a potym mu dać świeżey sromy ieść ięczmienney z locygowym y z opichowym liściem drobno posiekawszy, albo na sieczkę zrzezawszy.

## krwawemu mokrzeniu.

1. Koń gdzieby krwią mokrzył, żyłę mu zaciąć u moſzen, a uwarzyć żyta napoły z otrębiami po dobrej części, precedzić, do tey wody wfypać miałko utłuczonych łupin granatowego jabłka łot, a każdy poranek tak wiele mu ciepło dawać pić, nie ruszając go kilka dni z masztelni.

2. Al-

2. Albo wziąć foku rucianego z ośm albo z dziesięć łyżek, zmieszać go z winem y z octem, każdego z ofobna wziąwszy także po ośm, albo dziesięć łyżek, a weń wlać, czyniąc to przez ośm dni porządnie.

#### O opaleniu.

1. Koń gdyby się opalił, warz w wodzie owies aż zmięknie, uwierć albo utłucz, a szlamowatość z niego przez chustę, wyciągnij, y tym ogorzelię namazuy.

#### Wyrośliny koniom na nogach.

1. Wypalić ie rospalonym żelazem, o frzodku co naygoręcey zaraz z pieca chleb rżany wyiawszy przyłożyć, a do trzeciego dnia nie ruszać. Potym odwinąć, a z wieprzowego sadła, soli, oliwy, y z prochu liścia Jeżynowego maść uczynić, którą na to plastrować, a tylko w tydzień odnawiając, aż się zagoi, doświadczone.

#### Koń gdyby zaziął.

Weźmiy Ruty a uwarz ją z maśtyką y z miodem, wleże wen ciepło, przyidzie zaś ku sobie.

#### Koń gdy ciała nie bierze.

Koń gdyby na się nie mógł brać ciała, chociażby dostateczny obrok miewał, daway

way mu otrębi z pszenicą napoły, a mier-  
nie pracuy nim, poprawi się w rychle.

Gdy linieć nie może.

Biegay na nim aż dobrze zapoci, day-  
że mu wnet w szyi żyłę zaciąć, ułap oną  
wszystkę krew, pomażże go nią, a gdy  
się na nim zeschnie, tedy ją wychędoż, a  
od tych miał pocznie linieć.

Szersć odmienić.

A jeślibyś mu szersć odmienić chciał,  
na mieyscu niektórym, gorącą żołącią ko-  
zią tak długo pomazuy aż się odmieni, a  
jako będziesz chciał tak ją zostaw. Albo  
weźmiy ciasta ięczmiennego, włoż go w  
twardy ocet, a fiarki przyłoż, warzże to  
dobrze, a potym mu ciepło przykładay  
gdziebyś inney barwy szersć chciał mieć,  
czyńto tak długo aż się przemieni.

Na wyciągnięcie z rany drzewa.

Wół gdy w południe, albo w wieczor  
bywa przypędzony, przeżuwa znowu le-  
żąc, co gdy obaczyfz, wetkniy mu w gę-  
bę ku gardłu rękę, a uchwyc tey trawney  
zieloności, a przykładay ciepło do rany,  
wyciąga to y drzewo y żelazo powoli.

Koń żeby dużo bieżał.

Wilcze zęby co naywiększe przywiąza-  
ne



ne do konia, żeby skóry dotykały, przydawaia długiego biegu.

Muchy aby koni nie kasały.

Weźmiy liścia bań wielkich, utłucz a wyciśniy z nich sok, tym pomaczay konia, a owad nań nie padnie, Cardinus piſze.

Na robostwo w fadnie albo w ranie.

Ziele Rdest ufuszysz w cieniu, utłucz na proch a zasypuy, zarazem wypadną. Gryfzpanem zasypujac, albo wapnem nie gaszonym, toż morzy wypędza.

Na robaki w uszach końskich.

Zabiy psa, a wyiawszy zebro z niego oskrob dobrze mięso, tę kość uwiąż na sznurku koniowi pod szyją do dni kilku, wypadną.

Maść czerwona na rany y wrzody uporne y na mięso żywe.

Weźmiy rdzy miedzianey, co Gryfzpanem nazywają, łotow pięć, patoki miodowey łotow czternaście, ośtu winnego co naymocnieyszego łotow siedm, warz wespoł, aż będzie maść gęsta czerwona.

Złota maść na wszelkie rany.

Weźmiy wosku żółtego łotow sześć, oliwy dobrej pultrzecia funta, terpentyny łotow

tow dwa, żywicy przedniey przezroczy-  
stey pułtora łota, kadzidla białego łot ie-  
den, szafranu tłuczonego ćwierć łota,  
zmieszay, a uczyn maść.

Zielona maść goiaca.

Zywicy iodłowej funtow dwa, wosku  
pułtora funta, oliwy trzy części funta,  
gryfspanu<sup>2</sup> łotow sześć, żywicę y wosk  
w oleiu rozpuścić, a potym mialko tarty  
gryfspan wsyp nie smażąc więcey.

Maść odwilżająca y bol wyciągająca.

Wosku funt jeden, terpentyny, żywice  
twardey, żywicy jodłowej, każdego po  
pułfunta: Kadzidla, Galbanu, Bdellium,  
każdego po dwa łotow. Maści bobkowej  
funt, oliwy funt, rozpuść rzeczy mięk-  
kie, a potym ku końcowi wsyp prochy,  
uczyn maść.

Maść na bolenie żył suchych stawow  
także y na wszelakie uderzenia.

Weźmiy mięty, iagiel, siarki, terpentyny  
Storacis bdelit. Galbanu, smoły, każdego  
z nich po pułfunta: wszystkie te rzeczy  
pierwey stłukłszy mialko, które się tłuc da-  
dzą; rozpuść między sobą, potym przyley  
wina starego funtow pięć, a warz dobrze,  
aż będzie iako maść gęsta.

Maść

## Maść goiaca.

Weźmiy wosku, żywicy, każdego po pułfunta: roży suchey funtow dwa, maśła świeżego nie solonego funtow dwa, usmaż wyciśniy przez chustę grubą y używay.

Plaster na bolenie goleni y stawow.

Sadła, wosku, żywicy przezroczyfney, tyle iednego ile drugiego, spuść przy ogniu wespolek y używay, namazywaiąc na płat gruby płocienny.

Plaster na toż.

Stłucz słoninę starą dobrze, przymieszayże do niey, wapna niegaszonego ile rozumiesz, a przywiązawszy na bót, zaniechay do trzech dni,

Plastr na guzy twarde z uderzenia.

Kleiu, wosku zarowno wziąwszy rozpuść, przyley octu mocnego, a warz aż zgęstnieje przykładay ciepło: a iesli stary raz potrzeba ogolić szersć na tym zatwardzeniu,

Plastr na bolenie kolan, abo kostek.

Weźmiy Ruty, Rumieniowych główek żółtych, to jest kwiatu z listkami zarowno, tylo drugie jagieł tłuczonych: warz to w winie, a rozmazując na płat, przykładay ciepło.

Maść

Maść na wszelaką puchlinę, y bol, w łopatkach y udach.

Weźmiy bobkow funt, Maieranu suchego tyle drugie, siarki łotów cztery, saletry, kaidzla puł funta, kminu sześć łotów, żywicy funt jeden, oliwy funt jeden, wina funtów trzy, zwarz aż zgęścieie iako maść.

Maść prędko ranę goiąca:

Weźmiy słoniny starey, łoju kozłowego, żywicy twardey, oliwy starey, miodu iarzęcego, zankłowego ziele y przymiotowego wżyskiego zarowno, stłuczże ziele co naylepiey, a smaż z inszemi wespoł, a przedziwşy, abo przecisnąwşy przez chustkę, schoway za rzecz kosztowną.

#### NAUKA DOSWIADCZONA.

Jako KONIA KU ZAWODOWI WYPRAWIĆ, BEZ WIELKIEY PRACY, NAKŁADU; Y ZAMIESZKANIA,  
**N**ayprzód weźmiy gałganu, gwoździkow, muszkatowego kwiatu, imbieru cynamonu, tatarskiego ziele, skray to drobno, a zwiąż to w chustkę czyştą, y weż wina mocnego, jako cztery kwarty, wpuść to ziele w wine do końwie, przywiązawşy ten węzelek, a niech tam moknie przez pięć dni, a potym pokrapia y koniowi owies dobrze wyczyszczony, a co uleiesz tego wina, za-  
 sie

sie doley, niechay będzie bardzo mocne  
 wino, y sam się go możesz napić, gdybyś  
 chciał zapasy chodzić, na czczo, y gdy i-  
 dziez spać, a koń ma bydź niesyty, a nie  
 morz go też, ale pomału z niego sadło wy-  
 ganiay, a nie gwałtem, ale każ na nim iez-  
 dzić pomału, a czyścić go, wymywać w  
 łaźni, a tak on będzie z siebie sadło tracić,  
 a miasło siana, daway mu podroźniku, abo-  
 wiem on się tym hamuje, day mu owła czty-  
 rykroć na dzień, po trzy przygarści każ-  
 dym razem, by trzewa nie zaschnęły; bo-  
 by tym koń przeigrał gdybyś go często nie  
 przeieźdzał, nie czyniąc mu gwałtu, a przed  
 puszczaniem trzeci dzień uczyn mu maść:  
 weźmiy drożdzy a gliny, uczyn z tego ja-  
 ko kaszę, zmażże go wszędy dobrze, a przed  
 puszczaniem ten dzień wymy go, a naza-  
 iutrz puszczay, a gdy przybieżysz z zawo-  
 du, day mu siana zmoczywszy w wodzie: a  
 pamiętay aby koń nie nabierał w kopyta  
 śniegu, należy mu w kopyta pod spod  
 gorąco łoju.

Prędką na koń przyprawa do zawodu.

**N**aypierwiey dwie niedzieli przed tym  
 Nowies dobrze płokać ze cztery przygar-  
 ści a myć dobrze y wyczyścić co nayne-  
 piey

piey: weźmij cukru lodowatego, y białku, y zmieszay ono z owsem, przyfuszże to na słońcu, potym day koniowi iść, ale możesz trochę solą posypać. ITEM puść go wolno w komorze, a kaganiec nań włoż. ITEM, trzeci dzień przed bieganiem każ pacholku nań wsiść włożywszy nań gunie y wsiść na niey, y niech jedzie na nim do kręfu gredą. ITEM. Trzeciego dnia jeśli by nie był dobrze koń hartowan, tedy weźmij gliny, octu, hałunu, iaiec, zetrzyj to wesoł, potym namaż mu nogi od kopyta aż do półboków, także niech oschnie sferść na nim, potym każ mu łaźnią upalić, a ługu naczynić, z rumnem, potym otrzesz z niego glinę, a wymyi go dobrze onym ługiem tamże niech postoi aż dobrze oschnie, potym włoż nań prześcieradło białe, y gunie możesz chęfzli też y dwie, uwiąż gdzie wysoko że wgóre będzie patrzeć. A tak na ostatek możesz używać y infzych rzeczy według możności y wiadomości twojej.

Jako się z końmi ma sprawować.

**N**ayprzód kiedy weźmiesz zrzebca ku obieżdżaniu, nayıerwıey włożyysz nań siodło, uździenicę z powroza długę coby drugi

drugi na ziemi stojąc trzymał go. Zaś weźmiż kapitan y włożyż nań na też uździenicę. Potym wywiedzież konia, niechayże go jeden trzyma za uździenicę, a ty będzież go bił palcatem, aż się koń trochę otarga co uczyni krok albo dwadzieścia, potym go wywiedzież do kłoca, gdzie będzież miał nań wsiadać, y pierwiey będzież go głaskał, niż nań wsiądzież, y w siodło ręką trzepał, y mówił do niego, toż dopiero nań w siędzież y będzież na nim siedział chwilę na mieyscu u kłoca, głaskaając go. Potym ten co go będzie trzymał za uździenicę, niechay go wiedzie pomалу, a prosto, żeby szyją nie krzywił na żadną stronę. A wszakoż nie bardzo go mocno trzymać będzież, dla tego, aby się koniowi nieprzykrzyło żelazo na gębie ażby koń począł rozumieć, będzież tak czynił tydzień. Będzież kłosał na nim prosto, a drugi ma go wodzić pod tobą za uździenicę a ty za trzymawszy za każdym razem masz go głaskać. Potym kiedy obaczysz, iż sam koń pòydzie nie wodząc go, zdeymież mu uździenicę, y będzież kłosał sam za kapitan go tylko trzymając. Ale będzież dluzey kłosał dawając mu więcey pracy. Będzież

tego czynił przez dwie niedzieli, a przez dzień jeżdżąc na nim, będziesz też czasem zatrzymawszy go cofać nazad w kroku abo we dwa. Potym do 2. niedziel będziesz już kłosał na nim w tymże kapitanie przez staję prosto, y zatrzymawszy po stoisz chwilę na mieyscu. Potym podasz go naprzód że koń uczyni 3. kroki. Potym go obrócisz na prawą stronę krokiem wielkim raz, y przywiediesz go zaś na to mieysce, tak też uczynisz y na lewą stronę. Zaś gdy koń pocznie dobrze rozumieć, weźmiż munsztuk wolny dęty, y włożyysz nań, namazawszy go solą a miodem, żeby koń tym więcey ulubił sobie munsztuk y gębę miał wolnieyszą. Podpniesz mu pod brodek wolno za koniec, żeby się koniowi nie przykrzyło. Potym wśędziesz nań włożywszy kapitan na uzdę, y wywiedziesz w pole, a wodzę masz trzymać wolno tak długo aż się koń sam pocznie poymować. Potym kiedy obaczysz, iż koń pocznie głowę dobrze nosić, żeby nią nie kiwał, ale ją trzymał spokojnie, tedy uczynisz dwie kole na ziemi, z koniem inszym ćwiczonym, a tak pomalu możesz go powprawować do inszych wszelakich rzeczy.

PRZY-



PRZYDATEK NOWYCH SPOSOBÓW RATOWANIA KONI W RÓŻNYCH PRZYPADKACH.

**K**iedy koniowi z nieostróżności nawylot kował przetnie żyłę, weźmiy ruty świeżey, utłucz ją w moźdzerzu z solą, przykładay na żyłę; czyn tak razy kilka, koń zdrów będzie. Weźmiy jarego żyta młodego, dobrze wywianego, warz dobrze z wodą deżdżową, potym wysusz, daway miaśto obroku koniowi przez trzy dni, można y więcey, rano po dwoie przygarści, na wieczor day mu obrok zwyczajny, czyści to wewnątrz koniowi także y rupie wyprowadza z jelit. Na uderzenie końskie w oko, pomaga chleb z pieca wzięty garący umaczay w occie, y to przykładay koniowi. Na bielmo y błonkę koniowi, służy jaskułcze gniazdo spalone na proszek, zmieszay z cukrem lodowatym, tym zasypuy oko koniowi powoli. Na paskudnika, jako skoro obaczyysz u konia w oczach, tak zaraz oczy mu miodem przasnym ciepłym pomaż, w uszach naderźni mu żyłki na krzyż tak, żeby mu krew trochę puściła się: te zaś żyłki natrzy solą, rozdrap nozdrze, y pod wierzchnią wargą, a wszędy solą nacieray, niewadzi to nic, choć krew

dobrze póydzie, można mu y działła rozkrwawić, y je solą nacierać. Myszom końskim tak zabiegay, weźmi oleju lnianego umieszanego z solą jako nacyjciepley być może, okładay jak się poczną zbierać, albo nasienie lniane na proch utarte uwarzone z octem winnym, y z solą ciepło okładać. Nofaciznę tak leczyc, gdy jeszcze nie jest zaftarzała, weźmiy mrówek z mrowilkiem, warz je, precedź, y daway to pić koniowi przez trzy dni. Kafzel y dychawicę tak lecz, weźmiy garnek nowy polewany, napełniy go oliwą świeżą y czyftą wpuść w nie węgorza żywego, obley ten garnek ciastem, żeby para nie wychodziła, wstaw ten garnek w piec ciepły albo w wodę wrzącą póty póki się węgorz nierozgotuie (możesz to y w flaszie cynowey uczynić,) precedź przez chustę w pufzczay koniowi w gardło po grzeble przez dni trzy, na raz po kwaterce, jest doświadczone lekarstwo. Na zapalenie wewnętrzne koniowi, weźmiy gorzalki dobrej niczym nieprzyprawney pół kwarty, pieprzu tłuczonego łyżkę pełną, zmieszay y day koniowi wypić po grzeble, uwiązawfzy go wyfoko, nie day mu jeść, ani pić kilka godzin, nakryi go do-

dobrze, bo się będzie pocił, jak w łaźni, wybiy jajec 7. razem wley w gardło po grzeble, jest bardzo doświadczone lekarstwo. Na ochwat wodny: załóż koniowi dwa powrozy na szyję day jeden koniec ciągnąć, sam za drugi, a daw go tak bardzo aż się powali pupuść trochę, aż znowu powstanie, a czyn to kilka razy, albo zaprzęż go do woza pod ciężar, żeby zapotniał, niech potym oschnie, czyn tak kilka razy. Na ochwat z żyta: kiedy koń dostanie ochwatu z żyta, poprowadź go w wodę zimną albo go pław przez godzinę wyprawdziwszy go z wody biegay na nim dobrze, żeby się zapocił, potym nim rob, po zapoceniu rozkrwaw mu w obudwuch nog a tak zdrów będzie. Na ochwat konia: z jakieykolwiek przyczyny miewa to koń, że mu wybiegają pęcherze żółtawe u nog pod samym długim włosem, albo kosmacyjną trzeba mu przerznąć nożem skórę, y wyjąć, albo wypróc całkiem te pęcherzyki a wziąć foli; miodu przafnego, y mąki pszenney, to wszystko zmieszay, y tym okładay poty, póki się nie zgoią te rany, trzeba aby koń nie zamaczał wilgocią jaką nog bo to szkodzi. Znaki są te ochwa-

tu, który przychodzi z różnych przyczyn a mianowicie z wiatru, z wody, z zbytniego jedzenia, kiedy koń jest wymorzony znaki ochwatu tak uważay. Nayprzód gdy koń ma boki wypukłe, kiedy będzie jak nadęty, kiedy z nosa jak woda idzie, kiedy mu nogi drżą w kolanach, y kiedy sobie czyni częste ulżenie w nogach plątając niem jak pijany, kiedy ma łeb schylony, y kiedy stać niemoże, ani leżeć długo: lecz go tak: są u konia trzy żyłki na nosie, kiedy koń ma ochwat to mu nabieży śrzednia żyła między temi trzema, weźmiy igły z nicią, przekol y wyciągnij te zołze nicią, póki się da urzni ją, tym konia ochwaconego uleczyysz, ( jest ta żyła twarda jak struna) Na zołzy końskie, weźmiy czosnku utłucz go z sadłem starym wieprzowym, usiekay to razem: przetnij mu guzy pufzczadłem, przyłoż to na te rany ciepło, czyn to aż się dobrze zbiorą y wycieką, w tey chorobie warz jare żyto w wodzie, day koniowi jeść na ziemi, żeby nachyloną głową iadł, nie wyleway tey wody, jak koń zie to żyto day mu pić tę wodę: gdzie się pokażą zołzy, pomazuy je dziegciem po wierzchu co dzień, aż się rozpekną, a gdy się otworzą

rzą zmieszay miód przasny z mąką jęczmienną, y tym pomazuy, a na koniec przemyi octem ciepłym, albo sadłem zajęczym, smaruy aż się przepęknie. Koń

gdy się spleczy: weźmiy siemienia lnianego, sadła starego y oleju pospołu usmaż, nacieray łopatkę ciepło y około wszędzie. Glisty końskie tak leczyć, weźmiy krety suche y utartey, zmieszay z octem winnym, y day ciepło wypić; albo natrzy chrzanu, albo rzodkwi drobno, posol dobrze daway to koniowi jeść w obroku, aż ozdowieje.

Kiedy koń zatrzyma mocz dla kamienia, albo dla jakiey inney przyczyny. Nakurz go dobrze bobrowym strojem, przykryi go czym dobrze y z głową, wkrótce puści mocz, uwiąż nietoperza suchego koniowi w worku płociennym na brzuchu mocz wywodzi, czyn to y infemu bydłu.

Na zatwardzenie koniowi wley w gardło serwatki ciepłej, albo mleka słodkiego, to go przepurguje.

Na sedno końskie weźmiy prochu z skóry więzowej tym prochem posypuy, goi wszelkie sedno. Sedno świeże tak leczyć, weźmiy kurzego ziela suchego, utłucz na proszek tym proszkiem godzina od godziny,

posypuy sedno, przemyi octem, w krótce zagoi się. Na ukąszenie konia od węża albo inszey gadziny, weźmiy ziemi z mrowiska namocz ją w wodzie, day tę wodę pić koniowi, rozmieszay tę ziemię wodą okładay to mieysce.

Gdy koń wodę często puszczay, takiego konia trzeba pić wodą, która bywa z deżdzu, w dołach gdzie glinę kopią a kiedy takiey wody niemasz weźmiy gliny, y mąki jęczmienney garść, rozmocz tą wodą zwyczajną, daway tey wody pić koniowi.

Na wszelkie parchy koniowi: weźmiy dziegiu zmieszay go z śmietaną słodką przyday do tego soli miłkiewy, uwiąż konia wyfoko, żeby się trzec nie mógł, namaż go wszędzie, gdzie się parchy pokazały, strupy kiedy są smaruy je młodym masłem jészczcie nie płókanym. Na puchlinę koniowi w nogach, weźmiy miodu przafnego przyday do niego soli trochę, umieszay to razem, rozłóż to na chuście y tym okładay nogi koniowi, albo wprowadź go do wody, gdzie są pijawki, a te mu wypiją krew złą, y koń potym zdrów będzie.

Kopyto gdy się koniowi popada: weźmiy zarowno oliwy, soli, octu, wina, przyłóż do tego łayno końskie świeże, warz to  
razem

razem aż będzie gęsto, przykładay na kopyto, a kiedy kopyto schnie, warz bob w wodzie, y z miodem przafnym zmieszay to, na chuście rozłóż, y na nogi koniowi przykładay. Na świeże podbicia koniowi; weźmy jajec kilka, wybiy całkiem, zmieszay z popiołem ciepłym, obwiń wszystkie kopyto zdołu y zwierzchu. Na zatrutowanie koniowi: weźmy ciepłego chleba z pieca, zmieszay go z folą, przywijay codzień świeżego, aż się zgoi, albo też błotem okładay coraz odnawiając, kiedy schnie ogień wyciąga y goi. Na zagwożdzenie koniowi, weźmy białek jajowy, zmieszay go z wapnem y z folą, to przykładay często. Koń kiedy chudnieje, lecz go tak: weźmy prosiątko młode jeszcze słańce, zabiy je, oparz, y uwarz z mąką jęczmienną w wodzie tak długo, aż mięso odkości odewre, ten rosół daway pić przez trzy dni koniowi chudniejącemu.

Biegunkę kiedy koń ma, lecz go tak: weźmy jęczmienia, uparz go dobrze, daway tego jęczmienia jeść koniowi, jest rzecz dobra y to, zwiąż mu dobrze ogon rzemieniem w tey chorobie. Robaki kiedy się zamnożą w sednie, albo ranie, weźmy gry-

gryszpanu, utrzy go drobno, y nim zasy-  
 puy ranę, albo wapnem niegaszonym za-  
 sypuy: robaki kiedy się koniowi w ufzach  
 zalegną, zabiy pfa, wymiy mu źebro, oskrob  
 dobrze mięso, uwiąż tę kość koniowi na  
 sznurku pod szyją, robaki do dni kilku wy-  
 padną. Zrzebce młode karmić, rżniiy  
 im sieczkę jarzynną, albo pszenną hoynie  
 daway, póki się do pracy nie obróci, go-  
 łego owfa nie daway bo mu nogi puchną a  
 do prędkiego kowania, głaškay po nogach,  
 podnosząc je. Rog aby rosi koniowi:  
 weźmiiy kozłowego łoiu, smoiy szewskiej,  
 oliwy, oleiu lnianego, miodu, wošku, te-  
 go wśzystkiego pod miarą, razem rospuść,  
 y tym rog zwierzchu często mazać y okła-  
 dać. Rog kiedy schnie koniowi, we-  
 źmiiy miodu, czosnku, świnięgo łayna zmie-  
 szay to razem y przykładay, albo szpikiem  
 wołowym powierzchu smarować. Na  
 przeczyszczenie się koniowi, weźmiiy siar-  
 ki, skrob ją, y utrzy na proszek, zmieszay  
 ją z przygarściiem owfa, daway przędzy na  
 godzinę przed daniem obroku zwyczajne-  
 go rannęgo, czyn tak przez trzy dni, koń  
 zdrów będzie. Gdy koniowi puchną  
 nogi, warz w piwney breczce szołwią bo-  
 że drzew-



że drzewko, rumienek, chmielu, maczay w tym chufcie, obwiń koniowi nogi.

Starganemu koniowi biegiem: tak go leczyć trzeba: warz maślo, przyday do niego oliwy, a jak przeftygnie, wbiy w to kilka jajec kurzych, zmieszay to razem, wley w gardło koniowi, albo rozbiy jajec kilka świeżych, przyday do nich szafranu, co grosz zaważy, utrzy go, day wypić po grzeble w gardło mu lejąc, koń zdrów po tym będzie.

#### NA MAŚĆ INGREDIENCYA

Weźmiy rdzę od miedzi, przyday do tego miodu przasnego łyżkę, octu mocnego kwaterkę warz póty, póki nie zgęstnieje, jako maść, y tym rany albo infze mieysca zarażone smarować, ta maść czyści rany dzikie mięso trawi. Hałun palony wszelkiewyfusza rany y dzikie mięso trawi.

#### LEKARSTWO

##### PRZECIWKO PARCHOM KONSKIM.

1. Wziąć mleka garcy dwa słodkiego, sparzyć go, y dopiero włożyć tytynu, papuż dobrych 3. nakryć y wstawić do ognia wolnego ażeby powoli przal tak długo, aż będzie tytun mięki jak ciasto, dopiero wziąć siarki łót, gryfzpanu pół łota, soli  
hu-

huskę lub garść dobrą, utłuc wszystko na próch dobrze, wsypać do garka wszystko, y przydać masła kwartę lub dziegciu dobrego pół kwarty, z tym wszystkim trochę przysmażyć; y smarować konia mocno ciepłym, jak ręką może wytrzymać, biorąc z garka tytun y nim smarować gdzie są parchy, choćby y całego.

2. Dnia drugiego słoniną starą wysmarować dobrze raz y drugi, to strupy przyschną y zlązą y szerscią zaraz zacznie porastać, a tak koń zdrow będzie.

INFORMACYA ROBIENIA MAŚCI DO LE  
CZENIA RAN.

Sadła świeżego wieprzowego nie płokanego y niesolonego w tyglu nowym poliwanym przepuścić y precedzić kwartę lub półgarca, y garść jedną do kwarty, dwie zaś do półgarca Świętego Jana ziela samego kwiatu świeżego lub suchego wsypać, y w tymże tyglu smażyć w prysku w ogniu wolnym, y łopatką drewnianą rozcierać. Tak usmażywszy do kwarty wlać puł kielfzka Oleum Philosophorum y przysmażywszy znowu precedzić. Tą mascią koło rany a nie samą ranę smarować.

Na ból wewnątrz po dzwiganiu y zerwa-

niu się: puł orzecha laskowego w piwie ciepłym wypić.

## LEKARSTWA ROZMAITE

BYDLU CHOREMU, TAK ROGATEMU,

Jako też mnieyszemu służące.

a nayprzód.

1. **W**ziąć car ziela tak nazwanego, pokrajać drobno, toż korzenia Rosacawego a pospołu stłuc w moździerz y dać on czym zamieszawszy zieść, a nie wypuszczając bydła nigdzie. 2. Wziąć bobkow y dać bydłu, tak małemu jako wielkiemu, po iednemu bobku w chleb zalepiając. 3. Wziąć popiołów z żłukta, sadzy, czosnku, octu, soli, y rozmieszawszy dawać bydłu. 4. Wziąć bobkow w Aptece funt, zielenicy rzeszoto dobre, y ufuszyć ją, czosnku garść dobrą główek, to wszystko stłukszy, zmieszasz pospołu, wziąć też w piekarni pulkę, która przypadnie, y zmyć tę sadzę wodą, a w tey wodzie to wszystko zmieszać, y wlać w koryto posoliwszy dobrze, dawać bydłu pić do trzech porankow, a potym zaś dać jeść, ale nierychło, aż po południu.

Kiedy się bydło odyma.

1. Wziąć octu, y naskrobać krety, wziąć też

też białey gorzycy garść y zbić, a zamieścić, z tym pospołu, a osłodzwszy dać bydłeciu temu, które się odyma, a bić to bydło w boki obadwa cholewą od bóta, albo też miechem. 2. Wziąć czosnku, nakrobać mydła, wsytać trochę pszenicznej mąki, octu trochę, a rozbić to czysto, ługiem rozmoczywszy dać bydłu wypić, y wyganiać, żeby się dobrze przebiegało.

Kiedy bydło Głowy puchną.

1. Ognia wkrzeszać z dębu, dąb o dąb trzec przyłożywszy żagwie, aż się zapali y chować ten ogień do trzech dni nie zagaszyszywaiąc, a na każdy dzień brać tego węgla, a na te węgle nakłaść ziela na mroku, bylicy konopney, miękiny, Car ziela, możeli być y przelotu, nakurzyć tym bydło dobrze, ażby kichało, a czynić to do trzech dni, tym ogniem wykrzeszonym z dębu.

Kiedy się bydło kręci.

1. Zwierć gorzycy białey z gorzalką mocną, y tym nacieray bydło między oczyma. 2. Także tey gorzycy białey zwiercieć z octem, y wlewać bydłu w gardło.

Lekarstwo na kaszel.

1. Wziąć Omanu, szalwiei, soli to wszystko na proch stłuc, y dać bydłu ciepło w  
kwa-

kwafie wypić. 2. Bylica w wodzie warzona do połowicy y przez siedm dni wołom y krowom kaszlaiącym po puł kwarty albo trochę więcey, każdego dnia ciepło w gębę lejąc. 3. Albo wziąć teyże bylicy soku po siedm łotow, przez siedm dni porządnie przed potrawą dawać, albo w gębę lać. Też proch z teyże Bylicy dając z solą lizać toż czyni, y dychawicę w nich leczy 4. Wziąć mąki jęczmienney chędogiey pyłowanej, wyki meltey, po ośm łotow, to w wodzie namoczyć a na trzy różne części rozdzieliwszy dawać mu porządnie iedno po drugim jeść.

Zeby się pukały wrzody w bydle.

1. Wziąć czosnku, miodu, psiego łajna, żolciowe ziele, węzowniku, to stłucz wszystko, y w ocet wsypać, a ciepło bydlu w gardło wlać.

Na rany y wrzody zagniłe.

1. Wziąć Kozłu ziela y z korzeniem, warzyć go, a tą wodą ciepło y często wymywiać, wychodoży y leczy.

Choremu bydlu lekarstwo.

1. Siwowronek młodych gdy ieszcze będą w pierzu w gniazdach, zebrawszy ile możesz naywięcey ich dostać, tedy ich włożyć

żyć w nowy garniec, jako naylepiey za-  
szpuntowawszy nie czyniąc dziury w nim,  
żeby się upaliły jako szczenięta palą, potym  
z onego garca wyjąwszy w moździerz  
stłucz albo w doynicy uwierć, y tak nasypa-  
wszy owfa, albo jęczmienia w koryto, o-  
nym prochem posypać, a bydłu dać jeść, a  
potym pilnować, żeby nie rychło piło, za  
pomocą Bożą będzie zdrowe.

Na żabę bydłu pod językiem.

1. Wziąć ruty, szatwiei, psiego łayna  
białego, foli y sadz z komina po równey  
części utłuc, a tym język nacierać. 2.  
Gdyby bydłu roгатemu żaba urosła pod ję-  
zykiem, wywrócić mu głowę w tył, y przy-  
wiązać, a potym zaraz żelazem ognistym  
palić mu ją, potym wziąć mąki jęczmienney  
y mąki przedniey pszenicznej pytlowaney  
przypiekłej, po łotow trzydzieści, y winem  
to zacząć, a bydłu albo wołom day ieść.

Na parchy.

1. Z bydła parzywość spędza, Jzop z  
oliwą zmieszany, tym pomazując y naciera-  
jąc.

Bydłu trawnemu krwią mokrzącemu.

1. Bydło gdzieby z trawy krwią mokrze-  
ło, jęczmień z mięsem wieprzowym wa-  
rzyć,

rzyć, y wdrobić w to chleba rżanego: y dać mu kristerą przez szprycę nie małą.

Chorobom nieznanym.

1. Drudzy warzą jęczmień w wodzie aż puknie, y leią w gębę roгатemu bydłu we-  
spół y z jęczmieniem. 2. Albo bydłu  
chorego żołądka gdy ieść nie chce, wziąć  
z pięć lotów nasienia czarnuchy miałko u-  
tluczonego, oliwy funt, y wina kwartę  
przydać, to zmieszawszy w gębę mu lać  
ciepło.

UKĄSZONYM OD GADZINY.

1. Bydłu czworonogiemu od węża uką-  
szonemu, albo od iakiey inney jadowitey  
gadziny, wziąć nasienia czarnuchy, korze-  
nia, abo nasienia kobyłego opichu, a gdzie-  
by tego niebyło, tedy nasienia albo korze-  
nia giru, po 3. loty. To miałko utarwszy,  
z kwartą wina zmieszać, y bydłęciu w gar-  
dło ciepło lać.

NA BIELMO

1. Ruciany fok z białym miodem spuszczo-  
ny, a gdzieby tak wiele fok, kopru wło-  
skiego przydał iefzcze lepiej w oczy cie-  
mne, a nie tylko to służy wołom, krowom,  
koniom, ale y ludziom, spędzając z ich oczu  
bielma, błonki, y wrzedzieniczki, y inne za-

siomy, a wzrok utracony przywracając y o-  
strząc. Nawet y sam sok w kąciku pufzcza-  
ny pomaga. 2. Drudzy ieszcze potężniey-  
sze to lekarstwo oczom działaią, biorąc soku  
klarownego z ruty, także z kopru włoskie-  
go, miodu, y żółć z kokofzy, zarówno  
wszystkiego: a tego często w oczy ciemne  
po trosze pufzczaiąc. 3. Rutę w miedzia-  
nym naczyniu w białym winie warz, a mia-  
sto wódki do oczu rano y na noc po trzy  
krople pufzczay, iasny wzrok czyni. 4. Sok  
Telidoniowy, to jest, Jaskółczego ziele, sam  
surowy w oczy pufzczany, też bielmo spę-  
dza.

#### GDY BYDŁO OD POWIETRZA ZDYCHA.

1. Napal iaszczurek w garcu na popioł,  
zmieszay ten popioł z solą, a stawiaj przed  
bydłem, niechay to bydło liże, do tego ie-  
szcze warz rutę, a daway mu oną wodę pić,  
y w nozdrze oną wodą bydłu pryfkay 2.  
Szczotki spalone na proch, y zmieszać z so-  
lą, y dać bydłu lizać, pomaga bardzo.

#### KIEDY BYDŁO CHUDNIE.

1. Wziąć gorzałki, octu, foli, czarnego  
ziela, omanu, zmieszawszy wszystko pospo-  
łu, dać bydłu chudemu wypić. Do tego też  
często uszu y ogoną narzynać, żeby krew  
szła.

Dla.



## DLA MNOŻENIA MLEKA U KROW.

1. W miesiącu Maiu, przez ten wŹyŹtek miesiąc kopać korzenie RadoŹtkowe, potym usiekać drobno z czymkolwiek, y dawać krowom. Toż służy, gdy mleko zginie w krowach, tegoż korzenia dawać. 2. Lilią polną albo leśną, po wieysku zowią MaleŹka, tego ziela nakopawszy korzenia krowom dawać dla mleka. 3. Skoczki co rosną po piasku, iako szyszki, tych dawać krowom często, posiekawszy z czymkolwiek, z tego się mleko mnoży. 4. LibiŹtkowego korzenia niemają zapiec w chlebie: y dawać to bydłu po kilku razow na nowiu Miesiąca.

LEKARSTWA OSOBLIWE ROGATEMU BYDLU,  
OWCOM, KOZOM, KIEDY WE WNĄTRZ

## ROBAKI, ALBO BIEGUNKĘ MAJĄ

**G**dy obaczysz, że się które bydło rozcho-  
rzenie, tedy ie od zdrowego odłączyć  
masz y dawać mu te lekarstwa niżej opisa-  
ne, a niewadzi y zdrowemu dawać. 1.

Wziąć Dzięglu, lubczyku, omanu, kurzego  
ziela, polney lukrecyi, albo poprączki, to  
wszystko zmieszawszy na proch sŹlucz, a  
w kwas z octem zmieszawszy te ziola,  
wŹypać do tego garść foli, y zagrzawszy

G2

to,

to, ciepło dać bydłu pić na czczo 2.  
 Kiedy bydło robaki ma, tedy mu dać czosnek, piołun, sol, bobki na proch to wszystko stłukwszy w kwasie wypić. 3. Kiedy bydło prędko rozechorzeie rogate, tedy takowemu bydłęciu ięzyk kazać solą natrzeć, iako może daleko w gardle dosięć y rozkrwawić ięzyk, a namazawszy chleb miodem, solą posypać, y z bobkami dać to ziesć onemu bydłęciu, żeby z tą krwią połykało, potym mu nozdrze solą y bobkami natrzeć aż do krwi, y ogona mu narznąć. Podczas narasta mu mięso dzikie iakoby guzy, to potrzeba obrzynać aż do krwi a natrzeć solą, y dać mu chleba z miodem namazawszy y z dryakwią. 4. Bydłu biegunki albo ciekączki, zawciąga, konopie y z nasieniem ich warząc, a pić dając albowiem ma moc zatwardzającą.  
 5. Woły gdzieby biegunki miały y ciekączki, day im owśianey mąki przypiekanej iesć.

#### INSZE BYDLU Y OWCOM.

1. Wziąć smoly Modrzeiowey, mirthy, kadzidla, ostropęstu, drakwiy, to wszystko z ciałtem zmieszać z dzieży wziąwszy y dawać bydłu y owcom.

Gdy

## GDY POTRAW NIE ZATRZYMYWA.

1. Gdy strawy bydło rogate w sobie zatrzymać nie mogło, ale surową y niestrawną nazad wyrzucało, abo przez nie przebieżało: wziąć mąki jęczmienney łotow trzydzieści, mąki przeprażoney albo przepiekley pszenicznej piętnaście łotow, rozmieszawszy to w wodzie, y day bydłu ięść albo pić, albo mu w gębę lać. A gdyby się przydało, żeby bydle piławkę wypieło, zetrzesh mu pluskwę w wodę, a day mu pić.

Bydłu czerw wywodzi.

1. Bydłu czworonogiemu czerw morzy wywodzi. Podbiału fzerokiego, albo Carziela korzenie warząc, a tę iuchę dając pić, albo w gębę lając.

Bydło tuczyć.

1. Bydło rogate bardzo rostucza, dając mu Jęczmień warżony do iedzenia, albo mąkę z niego uparzysty warzyć. Jako byczki bez rzezania czynić wołkami.

1. Ktoby z młodych byczkow chciał mieć wolki nie rzezane, ten pierwicy niż- lby się z krowami poczęli wiązać, dwa miesiące przed tym jęczmieniem ie dobrze wytuczyć tak się wołami potym staną bez rzezania.

## Bydłu roгатemu.

1. Bydłu roгатemu, jako wołom, krowom, owcom, przeciw wszelakim ich chorobom wewnętrznym, jest bardzo użyteczny piołun. Przeto pasterze y gospodarze rostropni, dają sol z piołunem często bydłu lizać wespół utłukszy. Albowiem ich od chorob rozmaitych zachowuje, zwłaszcza od ich morowego powietrza y zdychania.

## Lekarstwa Owcom.

1. Wziąć Szalwii z Rutą, y uwarzyć w otcie, y przyśoliwszy dawać owcom pić po ranu. 2. Oman pokrajać drobno, a posoliwszy, dawać to owcom ieść przed mrozy.

3. Chmielu uwarzyć dobrze, aby wody w nim nic nie było, a polawszy gorzalką, dawać to owcom do kilku razow. 4. Zielenice zbić na proch, zmieszawszy z solą, y dawać owcom. 5. Wziąć siodu iarczycznego, y zemleć, wziąć też gębki brzożowey, ufuszywszy y sfluc, zmieszać z tą mąką, a uwarzyć w wodzie, y nalawszy w koryto, dawać to owcom ciepło pić, po razu na miesiącu w zimie.

6. Wziąć chmielu cwierć, y uparzyć dobrze, wziąć też zielenicy y zbić, a piołun omknawszy, z tym wszystkim po społu u-

wa-

warzyfz, a wlawfzy, w koryto, pofolić do-  
brze, y dawać owcom po razu na mięfiac.

7. Wziąć koperwafu, bobkow, ziele-  
nicy trzy razy więcey niż to dwoie, piołu-  
nu, fadzy wrotyczu, a to wfzyftko na proch  
zbić, y zmieszawfzy poſpołu, wfypać w ko-  
ryto, a ofolić żeby prawie ſłono było, y  
dawać owcom poranuraz na mięfiac w lecie.

8. Ufufzyć liſt ofowy w łantuchu, y  
dawać to owcom roſołem pokropiwfzy.

9. Wziąć ſzerſzeniowe gniazdo, a ſtłu-  
kfzy zmieſzać z gliną poſpołu z ſołą, y u-  
piec w piecu, a ſkoro ſię upiecze, znowu  
na proch zbiwſzy dawać ten proch w  
ozymkolwiek owcom.

10. Wziąć o-  
manu, kopytniku, koperwafu, fiarki to  
wfzyftko ſtłukſzy bardzo miałko na mąkę  
poſpołu, w korycie fucho niczym nie pole-  
waiąc dawać ieść, a potym trzy dni ſtrzedz  
tego, żeby wody nie dopadły.

A ko-  
pytnik kopać z korzeniem ſkoro na wiosnę,  
bo on kwitnie zaraz ſkoro ſnieg zbieży,  
a dawać im to lekarſtvo nie bardzo częſto,  
przez dwa albo trzy mięfiące, ale w ten  
czas nie dawać kiedy kotne.

#### LEKARSTWO OWCOM OD MOTYLICY.

1. Wierzbowe drzewo ſpalić, y ten po-

popiół zmieszawszy z solą owcom dawać. 2. Zjarzębiny skurę złupić, y spalić, dawać owcom, toż y od żółci. 3. Chmielu główek narwać, z solą dawać. 4. Jasionowy popiół z czostnkiem dawać. 5. Jarego żyta uwarzyć, a uwarzywszy spalić na popiół, y zmieszawszy z solą, dawać owcom. 6. Rżasę co na wodzie roście, dawać owcom z smołą.

OWCOM OD KASZLU Y DYCHAWICY.

1. Wziąć dwie części bożego drzewka, a część Izopu, miałko utłukszy z solą dawać lizać. 2. Ziele żółtwiło z solą dawać, na wiofnę też z solą mieszając piolun, owcom dawać, zdrowo im to bywa.

OWIEC BRONI OD GADZINY.

1. Owcom żeby węże y inna gadzina nieszkodziła, między słomą mieszać ziele, Boże drzewko, y podściełać pod nie dobrze, albowiem wszelka gadzina iadowita przed zapachem tego ziela ucieka.

OWCOM ZDYCHAĆ POCZYNAJĄCYM.

1. Owce gdyby poczynają zdychać, wziąć z oboygą Opichu korzenia miałko utartego dwie części, jałowcowych jagod także przetłuczonych część, y solą mieszać, a dawać lizać.

## SWINIOM LEKARSTWO.

1. Wziąć owce albo barana, zarznąć a wypuściwszy krew zamieszać, cały dzień aby nic nie jadły. 2. Krup żytnich wziąć y warzyć kaszę rzadko, a świnie pierwej przez dzień przymorzyć, potym tę kaszę gorąco wlać w kóryto y przypuścić też świnie głodne do tey kaszy, to czynić do trzech dni, nie dając im innego pokarmu.

## SWINIOM OD POWIETRZA ZDYCHAJĄCYM.

1. Szkapie mięso warzyć, y dać im oną juchę pić, y ono mięso, albo psie kości mogą w pomyje kłaść, aby tam zawfze były, a dawać im pić ono często. 2. Także gdyby odchodziły świnie zarazy morowej: samo korzenie tegoż ziela, Jeleniego Opichu dając im. Albo także z jagodami jałowcowemi dobrze utłukszy, a z popiołem drzewa jałowcowego, y z popiołem tegoż ziela, dawając im z karmią jeść. 3. Może też proch jaki być dla nich uczyniony: korzenia wziąć białego, y czarnego, opichu jeleniego, opichu skalnego, jagod jałowcowych po puł funta, dziewięsiłu z korzeniem, lupczykowego korzenia po ćwierci funta: to wszystko miałko utrzeć

trzeć a przereczonym obyczajem bydłu z ich karmią dawać.

#### SWINIE TUCZYĆ.

1. Swinie albo wieprze otręby tuczą. Niektórzy im ie y w serwatce, albo z pomyjami pić dawają, w koryta lejąc. Tak y tłuste y zdrowe, a ktemu domu pilnujące bywają. 2. Jęczmień też wieprze y swinie ofobliwie tuczy. Prosięta też bez rzezania wieprzkami czyni, karmiąc ich nim przez miesiąc dwa, pierwey niżby się wiązały z świniami.

#### LEKARSTWA GĘSIOM.

1. Gęsiom młodym dawać jeść gorczyce nie trzeba siekać. 2. Gdy się strzygą, dawać im jarzego siodu y konopnego nasienia.

#### GĘSI TUCZYĆ.

1. Gęsi także y kokoszy ofobliwie tuczy, mąka jęczmienna, woda na ciasto gęsto zaczyniona, z której poczyniwszy galiki, y posuszyszy je, karmić. To też wątroby wielkie y rozrosłe czyni w gęsiach. 2. Jęczmień w wodę moczając, a gęsiom do jedzenia dawając, tuczy je, y mięso w nich białe czyni. Kaczki tym sposobem karmią, bardzo tłuste y smakowitego jedze-



dzenia będą, w koycach je mając, żeby w nich ani nazbyt ciasno, ani nazbyt przestronno siedziały, murawę zieloną y trawistą przed nie kłaść, na którą im jęczmień z wodą do jedzenia dawać. Tak prędko potyją. 3. Gęsi także tuczyć, wziąwszy otrąb cztery części, dwie mąki jęczmienney przypiekanej, y ciepłą wodą zacząć, chować w ciepłym miejscu, a dawać im co mogą ziecć y wody dostatek do picia.

KOKOSZOM POTRAWA, TEŻ ŻEBY SIĘ NIOSŁY.

1. Weźmiy z dobrą miarkę, albo z puł korca otrąb, y zmieszay z nimi puł kwarty prochu z skorup ślimaczych miałko utłuczonych, zacząć białym winem, a day im jeść, będą jayca wielkie niosły. 2. Drudzy biorą tak wiele jęczmiennych otrąb, y mieszają między nie tłuczoną cegłę miałto skorup ślimaczych, winem zaczęniwszy jeść im dają. 3. Kokoszy przez zimę konopnym siemieniem karmiąc, przez całą zimę nie przestaną jajec nieść. Także nasienie pokrzywiane dając im miałto żupia. 4. Chleb żytni na roście przypiec, y w zimney wodzie przez noc moczyć, nazajutrz przed inną zobią dawać

go im jeść: także o południu drugi raz, przed wieczorem dać im zobi jakiegokolwiek owsa, jęczmienia, tatarski: albo trochę konopnego nasienia, y tak w nocy będą zimną nieść się będą. 5. Albo karmić ich w zimie miękiną, tłukać, y opatrywać, y obmieszywać mąką rżaną abo tatarską. 6. Dzierstwo stłukzy miałko oblać ukropem a mąką rżaną obmieszawszy karmić.

#### LEKARSTWO KURCZĘTOM.

Wziąć jagiel y uwarzyć w mleku, zmasłem, a czostnku trochę stłukzy, tamże włożyć: y dawać to kurczętom jeść.

#### KIEDY SKRZYDŁA OPUSZCZAJĄ.

Patrzeć u kurcząt w głowie, jeśli są gnidy tedy namazywać szarą maścią

#### NA KURY GDY PIPCIEJĄ.

Nawarż czostnku z otrębami, dayże im to jeść.

#### NA KOKOSZĄ CIEKĄCZKĘ.

Kokoszą ciekączkę zaстанowia: jęczmienią mąkę winem dobrze skropić, wołku, przydać; y to wszystko wodą w któreyby skurki jabłek granatowych, albo pigwy były warzone zacząć, y w pigulki nakształt grochu małego porobić, ufuszyć, y dać im jeść.

## JAYCA ŚWIEŻE ZACHOWAĆ.

Jayca świeże pełne, zwłaszcza w lecie w gorący czas zachować może, w wotrebęby zagrzebione. A drudzy wyciągają je tłuczoną solą, albo w rosole z wody, z soli uczynionym, omywają je, a kiedy ofchną, w godzinę, albo cztery w otręby je zagrzebują.

## GOŁĘBIA PRZYŃĘCA Y ZATRZYMYWA.

1. Gołębie tak się bardzo kochają w ziele, które zowią rofzyszczo, iż gdzieby w gołębiniec było włożone, tedy zatrzymywa gołębia, że się odwabić innym z miejsca nie dadzą: przeto też od łacinników nazwane Columbaria. 2. Zeby gołębie nie odlatywały od swoich gniazd, dawać im kminu kramnego z wyką miastożobi, pierwey w pitym miedzie, a potym w miodowey sycie to moczając: y chociaż wylecą, jednak zaś przylecą: Drudzy tylko sam kmin dają im niemoczony, pierwey niżli poczną wylatywać.

## ROJE PSZCZOŁ W ULACH ZATRZYMYWA.

1. Roje pszczoł nie wykradają się z swych ulow y indziej się nieprzenoszą, gdzieby nać ziela Tatarskiego w ulach była zawieszona między nimi; a Apulejus je zowie Piper

per Apium, pszczelnim pieprzem. 2. Ropr Włoski pszczolom jest bardzo przyjemny, przeto rady się około niego bawia, kto tedy chce pszczoły zatrzymać, żeby się indziej nieprzeniosły, ule nim wewnątrz potrzeć, y garstkę go włożyć, nie odlecać precz. Ale piolun pszczoły precz odgania przeto między ulami, ani poblizu ich, nie ma bydź miany.

#### RYB WIELKI POŁOW CZYNI.

1. Ktoby chciał wielkość ryb połowić, taki powab uczyni: Weźmiy jęczmienney mąki, ośrzodki białego chleba dobrze wykwaszonego, łaju koziego albo kozłowego po cztery łoty, szafranu tłuczonego łot Łoy rozpuścić na ogniu, a do tego inne rzeczy przydać: przymieszać krwie człowieczey ileby dosyć było do zacynienia ciasta, które dobrze ugnieść, a wzięwszy go jako włoski orzech, przywiązać do włoka, y w wodę wpuścić: albo na wodę, poydzie ryb zewsząd wiela do połowu. 2. Albo: chceszli być się ryby pędko łowiły, pomazuy matniey, albo woru olejkiem ceglowym, ktemu rady idą. Agdyby ryby w stawach, albo w fadzawkach

kach snęły, albo zdychały, tedy kładź do nich opich, abo mieć na wodę do stawu.

KAPUSTY OD GĄSIENIC BRONI.

Kapustę młodą, y inne ogrodne rzeczy zahowuje od mszyc, gąsienic y innego robaństwa, nasienie iakiekolwiek w piolunowym soku moczone przez noc a potym siane.

KTO CHCE MIEĆ OCET DOBRY.

1. Wziąć piwa dobrego zwarzyć go, y grochu dobrze wyprażonego co naygorętszego włożyć, y trochę drożdży albo kwaśney na ciasto, y tak za krótki czas będzieś miał dobry ocet. Drudzy miasto grochu pszenicę ziarnistą także w pańwi albo w garku prażą, y co naygorętszą w ten ocet sypią, y skurki z grzonek chleba rżanego, a mirry trochę. Tym sposobem będzie ocet dobry. 2. Albo kto chce mieć ocet mocny piwny, albo winny, wziąć jęczmienia nietłuczonego z szupin swych, y przyprażywszy napańw do przypalenia gorącego, wysypać w piwo, albo w wino, za krotki czas będzie ocet znamenity.

PIWO NA KWAŚNIAŁE NAPRAWIĆ.

1. Wziąć pszenicy do jedney beczki  
funt,

funt, y przetłucz ją z gruba: a worek zawieść we śródku piwa. Albo wzięwszy przetłuczoney pszenicy, zmieszać ją z drożdżami tegoż piwa, wlać w beczkę, a gdy się podstoi będzie smakowite y klarowne. 2. Albo narzezać owśa w słomie będącego w ten czas gdyby doyrzewał, a wzięwszy go mały snopek, zawieść w aachtelu piwa tak się naprawi y odmłodzi, że będzie do picia bardzo przyjemne.

KOZY ŻEBY DOSTATEK MLEKA MIAŁY.

Daway kozom przez kilka dni pięciorniku ziela, najpierw niż będą pić.

OWCE ABY NIE ODCHODZIŁY.

Białą olfzynę, piołun, chmiel warzyć posoliwszy dać im na czczo pić. Także kuperwasu w wodzie rozpuścić y to dawać. Item chmiel od piwa wyrzucony, jako nacyzęściey dać im jadać, trochę piołunu przymieszawszy.

WRÓBLE ABY ZBOŻU NIE SZKODZIŁY.

Gdy ma kto siał, włożyć sztukę mięsa wilczego, suchego w ono nasienie.

GASIEENICE.

Łayna gołębiego wśypać w jakie naczynie y wody wlać, z którą dobrze zmieszać, y w tym rosadę wmoczyć, żeby nie pukła, potym przefużywszy ją siał, albo z moczem wołowym zmieszać. IN-

## INFORMACYA o BYDLE.

JAKIE MASZ SKUPOWAĆ, Y ROZEZNAWAĆ DOBRE MIĘDZY ZŁYM, TAKŻE JAKO SIĘ OBCHODZIĆ Z NIM, A ROZEZNAĆ STARE MIĘDZY MŁODYM

BYDŁA WIELKIEGO KTO CHCE NABYĆ ROGATEGO, JAKIE KROWY MA SKUPOWAĆ, TAKŻE BYKI OBIERAĆ.

**B**ydła wielkiego kto chce nabyć rogatego, ma ku płodowi krowy skupować takie, coby się więcej ku zupełnym latom skłaniały, niżli ku młodym, także masz upatrować aby były zdrowe, wzrostu wyfokiego a długiego, jako też y brzucha dostatniego, czarnych oczu y wielkich, czoła szerokiego, rogi zaś aby czarne, a gładkie miały, także uszy czarne y kosmote, policzki zwiesziste, nozdrze szeroke, szyję grubą, y dobrze długą, w łopatkach szeroke, goleni małych a czarnych, ogona za sobą długiego gęstego, a kędzierzawego, kolana prostego, kopyta krótkiego a równego, szersci czarney, niezbyt twardey, ani chropowatey skóry. Byk zaś niechay będzie wyfoki, udatny, lat średnich, wszakoż lepszy gdy się ku starości skłania, wzroku ponurego &c.

H

Ja-

## JAKO KROWY KU BYKOM PRZYPUSZCZAĆ.

Varro naucza, iż przez jeden Miesiąc przed spuszczeniem społem lepiej krowę w mierności karmi chować, bowiem chuda lepiej pobieży, niżeli zatyła, zaś byk przez dwa miesiące przed tym ma być dobrze tuczon sianem, plewami y chwastem, a do inszych samiec nie ma być przez ten czas dopuszczon, potym, przez wszystkie Czerwiec, y na początku Lipca do trzody ma być puszczan, bowiem które w ten czas krowy pobiegają, tedy też miernego, a ciepłego się czasu cielą, gdyż one przez dzieśnięć miesięcy płod w sobie noszą. Przed dwiema lat niegodzi się ku jałowkom byka przypuszczać, ale najlepiej w trzecim roku, aby się na czwarty ocieliła.

## JAKO MŁODE WOLY DO ROBOTY WPRAWIAĆ.

Gdy już przyidzie czas odsadzić cielę od matki, trzeba je wspomagać paszą zieloną, y cielcom sześć miesięcznym podawać pszennych otręb z mąką jęczmienną, a chwastki też nie twarde przymieszać, y dwakroć przez dzień pić im dawać zrana y na wieczor, staynie ich mają być kamykami, albo czym twardym brukowane, aby ich kopyta twardo rosły, a niegni-



ły na wielgotney ziemi stojąc, a od Jefe-  
ni mogą społem z krowami stawać, y na  
pastwę chadzać: gdy tedy chcesz woły  
wprawić ku robocie, masz je pierwey przed  
tym wzwyczajając głaskaniem po głowie y  
po grzbiecie, nie z tyłu ale z oczu im za-  
chodząc, a z ręku podawając jeść, głaskać  
po głowie, po czele, szyi y po grzbiecie,  
a gdy we trzech lat będzie, tedy na końcu  
Marca, a na początku Kwietnia poczynay  
je wprawiać do roboty, albowiem po pią-  
tym roku trudno masz nauczyć robić.

O kupowaniu wołów, jako dobrze po-  
znać a joko się z nimi obchodzić.

Woły gdy chcesz kupić, miewy to na ba-  
czności żeby nie małych członków, jako  
też ciała zupełnego były, także aby mia-  
ły uszy wielkie, czoło szerokie, szerść na  
nim jakoby kędzierzawa, oczy czarne,  
rogi nie grube, ani nad zwyczaj krzywe,  
nozdrze szerokie, a nie zwiesziste, szyję  
okrągłą a z siadłą, pierś mięźsze, plecy wiel-  
kie, brzuch niemały, boki długie, biodra  
szerokie, grzbiet prosty a gładki, golenie  
mocne a żyłaste, kopyta krótkie; ogony  
długie, wielkie a obrosłe, szerść po wszy-  
stkiey skórze ma być gęsta, a nie długa,

czerwoney barwy naywięcey, albo śniadey. Naylepiey wołów nabywać z stron niedalekich, które zwykłość mają powietrza y sposobowi tey krainy, nie mogli to być, tedy z krain blisko postronnych wołków dostaway. To też na pieczy miey aby równych w mocy dostawać, by snadź mocniejszy mdłego przemagając, jego nie zepsował w ich obyczajach to masz obaczać, aby były czerstwe a nie gniewliwe, żeby się fukania słów, jako też y bicia bały, a chciwe też jedzenia były, karmia też wołom żadna lepsza nie jest (gdzie to może bydź) jako zielona pasza a która tego kraina nie ma, ma im karmia być dawana według dostatku, a baćność mieć na ich robotę, gdyż tym więcey y lepiej karmi potrzebują. Stanie też ich ma być twarde, dla zachowania kopyt w twardości, ma być zamknięte, a w ciszy, aby tak uszły niemocy y niedostatków na sobie. Lata ich poznasz iż one odmieniają przednie zęby po roku przed ośmią, albo dziesięcią miesięcy: potymże przez sześć drugich miesięcy, drugie też zęby bliskie odmieniają, a nie pierwey aż we trzy lata wszystkie odmieniają, tak, też z nimi trwają  
aż

aż do dzieściu, albo dwunastu lat, mając zęby długie, równe, a gdy się już bardzo starzeją, tedy im też zęby czernieją wygryzają się, y mnieysze bywają.

Jako owce stare poznać.

Zęby owcom po roku naydaley po pulroku mienić się poczynają dwa przednie, w sześć Miesiący potym drugie dwa bliskie, drugie potym aż we trzy lata, naydaley we cztery wszystkie wyrownają: póki zęby nierówne są, młodość owce pokazują, ale zrówniałe już prawie dorostą, a w swey mierze, a gdy się już ściiskają, albo przygryzają owce starą znamionują. Owce w dobrym stanie trwają do ośmiu lat, drugie też do dzieściu które dobrą paszą mają, bo które głód cierpią rychley się starzeją.

O Pszczołach a o wybieraniu im mieysca słusznego.

O mieyscu godnym pszczołom powiada PALLADIUS iż mają być stawiane na osobnym mieyscu w ogrodzie tam gdzieby słońce dochodziło, a wiatry zimne nie szkodziły, przeto ciche mieysce ma być. Bowiem Virgilius pisze iż wiatr im wadzi, przeskadzając aby z robotą swą, do domu nie przychodziły. Niedaleko też od domu gospodar-

darfskiego mają być, aby tak od złodzieiów  
były wolnieyfsze, y od bydła infzego obro-  
nione. Gdzieby też była kwiecica dostatek  
na ziele, abo na drzewach, tego cię sam ro-  
zum nauczy czynić. Drzewa też nasadzo-  
ne lub naszczepione z strony pułnocney,  
tamże też stek, albo row jaki, w którymby  
miałka woda była. Varro naucza iż pszczo-  
ły mają być stawiane na mieyfcu miernym.  
gdzieby wlecie był chłód, a w zimie słońce  
ogrzewało zwłafzcza przeciw oney stronie,  
gdzie słońce w zimie wfchodzi, gdzieby też  
mieyfce nie daleko było z kądby pastwę mia-  
ły, y też wodę czyftą. Virgilius przydawa,  
iż przed ich miefzkaniem mają być drzewa  
zielone, a w wodzie któraby tam była stoją-  
ca, lub ciekąca mają być poprzek kłodzi-  
ny wydrożone, lubo wielkie kamienie, na  
którychby pszczoły odpoczywać mogły,  
a przeciw gorącemu słońcu skrzydła roz-  
rzczać. Palladius też piſze, iż dla jaſzczu-  
rek, albo infzych gadzin które w ulu leżąc  
im ſzkodzą, dla tego pod ulami trzeba im  
stawiać klocki, albo jakie podſtawniki do-  
brze ugładzone, jeden opodał od drugiego,  
aby tam te to gadziny nie mogły ſię wem-  
knać, Virgilius piſze, iż owce y kozy nie  
mają

mają bywać blisko pszczelnika, dla populgawienia kwiecica im pożytecznego. Takież krowy, bowiem rosę otrząsają, y trawę młodą depcą. Bronić ich też od jaszczurek, jaskółek, y innych ptaków im szkodliwych. Chronić je też od smrodu, gnoju, błota, y jakichkolwiek infzych rzeczy smrodliwych.

Jakie mają być ule

Palladius pisze: iż ule są najlepsze z łamy skóry świeżo złupioney z drzewa, bowiem takim ani zimno, ani gorącość natury nie odmienia; dobrze też z drzewa wydrażone, albo też z deszczek grubych złożone, a gdyby te nie mogły być tedy zwierzbowego pręcia, jakoby okragło mają być uplecione, z gliny utłoczone są najgoręsze bowiem w zimie rychło zmarzną, a od gorącego słońca też się rospalają.

Jako Pszczoły dobre poznać.

Między pszczołami najlepsze bywają małe psztrawy. Trzeba też kupcowi wiedzieć jeśliby zdrowe, albo chore były. Zdrowe potym poznać, jeśli wiele ich w roju, jeśli gładkie a lśniące, a robota ich jest równa y gładka. Znak zaś chorych ten jest: są jakoby kosmate, chropawę, a jakoby prochem przy-

przytrzęsione. Ma też kupiec obaczyć jeśli ich pełne ule, co pozna okiem oglądając, albo uchem dźwięku u dziury słuchając, albo też gdy ich wiele, albo mało wchodzi y wychodzi.

#### JAKO MIOD OD WOSKU ODLĄCZAĆ.

Z plastrów tak miod odeymiesz. Naprzód niżli je pognieciesz, odbierz jeśli w plastrze nieco nieczystego, albo gdzieby zarodki pszczoł były, bowiem tarzecz smak miodowy psuje, także on czysty plastr połomawszy włoż na jakie naczynie z kąd miod czysty sam z nienagła wyciecze, albo też zgniotszy wszystko plastr włoż w chustę cieką, a przyciśnij czym ciężkim, popłynie sam miod szczyry potym ostatek z woskiem wywarzysz. Potym co zostanie w worku włożywszy w kocioł przystawić na letni ogień, aby się z nienagła miod rozpuszczał, ręką tam mieszając a gruzły rozcierając, aby się miod wytopił, a gdy już ciepło w rękę pocznie ugarać, wyłóż wszystko w worek, a tak drugi raz prafuj mocno, a to co pociecze, zowią miod warzony, albo przetapiany, tenże włożywszy w garnek niech stoi przez kilka dni w ciepłym miejscu nie przykrywszy, zbierając

rając coby nieczystego na wierzch wyszło jednak on pierwszy miód lepszy będzie, który sam powoli z woszczyn wyidzie. Potym to co w worku zostanie po wyciśnięciu ze pszczołami abo bez nich, włoż w kocioł, wlawszy tyle wody ile woszczyn, albo więcey, y trzymay na ogniu aż się wszystko rozpuści, mieszając drewnem to wlawszy w grubego płotna worek, wyciskay mocno nad neckami, wodą odwilżonemi, niechże tak stoi aż ostygnie y zsiędzie się, potym zabrawszy co na wierzchu, będzieli brud jaki odpądz, oskrob, a wosk scho-  
way.

### NAUKA GOSPODARZOM.

OKOŁO ROLI, SIEWU Y SZCZEPIENIA &C.  
BAWIĄCYM SIĘ, KU POŻYTKOWI ICH  
KRÓTKO ZEBRANE.

#### O ANYŻU KIEDY GO SIAĆ.

**A**nyż potrzebuje ziemi tłustey a dobrze zrytey, a naylepiey się kocha gdy jemu pomoc będzie dawana wilgotnością wody, a gnojem. Sieią go Lutego albo Marca, y sam osobno, y między inszemi, a nasienie iego wiszące trwa w mocy do trzech lat, zowią go też inaczey kminem Rzymskim, albo koprem.

BOB

## BOB JAKIEY ROLE POTRZEBUJE.

Bob rozmaity iest, jeden mały drugi większy, jeden biały, drugi też czarny, albo brunatny, zaś nie który jest wrzący, a drugi trudny ku warzeniu, zwłaszcza biały rychley uwre, y lepszy jest, a mniey fymacniejszy bywa niż wielki y rychley się mnoży, a plennieyszy też bywa aczkolwiek wielki cudniejszy bywa, ale mniey plenny. Powiadają iż może się przyjąć w każdey krainie gdzie ludzie mogą zmieszkać wszakże ziemi potrzebuje tłustey a glinney, bowiem na takiey gdy się rodzi bywa lepiej wrzący, a to dla miękkości jego łuszczki krórą bierze z takowey ziemi, aczkolwiek też y na średniomiękkiey ziemi może się rodzić. Zaś na piasku a na ziemi chudey nie dobrze się rodzi. A jeżeli się tam co urodzi, tedy bywa twardey łuski, a nie wrzący, chyba iżby y ona ziemia była nagnojona y naprawiona gnojem, tedy też y bob może bydz naprawion. Wszakoz zawżze bywa lepszy który się rodzi na tłustey roli. A sieią go pospolicie prosto między cierniskiem, albo na roli nie oraney, a zatym zaoruią, aczkolwiek y na oraney roli dobrze się rodzi.

W



W ciepłych krainach to nasienie bywa siane Miesiąca Listopada, albo Grudnia, ale w zimnych, w Lutym lubo w Marcu, jak skoro się ziemia rozpuści od mrozu, tak iżby tylko mogła być orana po rozsfianiu, a lepiej go siać na wilgotney niż na suchey ziemi. W Marca też lepiej niż w inne, zwłaszcza na ziemi bardzo tłustey. A będzie-li ziemia bardzo wilgotna, nietrzeba się z nim poraniać gdyż w takowey rychło wfchodzi.

BER JAKI MA URODZAY, SPOSOB KIEDY  
GO SIAĆ.

Ber ziemi y powietrza takowego potrzebuje jako prośa tegoż czasu sian bywa y tak wiele go ma być brano na sfajanie, jako prośa. Także trzeba go pleć, opatrzać. Może też być sian między bobem. Jest też jeden rodzaj bru, który bardzo rychło się dostawa, ten może być sian po żniwach na roli, a na ścierniu gdzie zboże zbiorą przeorawszy raz albo dwa, także skiby a gruzy pokruszywszy tam więc dobrze się urodzi chyba iżby czas był bardzo suchy.

CEBULĘ KIEDY SIAĆ, SADZIĆ Y ZBIERAĆ,

Y O JEY NASIENIU.

Cebula potrzebuje ziemi pulchney, tłu-  
stey

stey a dobrze wyrytey, nasienie jey wykuszzone leżąc, tylko do roku trwa, ale w główkach, albo w swym pierzu wisząc, trwa w mocy przez trzy lata. Niektórzy ją sieją w zimie na początku listopada, zwłaszcza w ciepłych krainach, ale czynią nad nią przykrycie z słomy uczynione jakoby daszek ku północy zniżwszy, ale ku południu podniesiony na dwie piędzi: drudzy ją sieją w Marcu, albo co narychley być może po zimie. Samo nasienie ma być na zagonie siane, aczkolwiek też y między inszymi może bydź, zwłaszcza ktoby ją chciał sadzić w Maju, albo w Czerwcu gdy trochę odroście, tedy ją sadź na dłoń od siebie, albo daley czterma rzędoma, ale któryby chciał rychło pożywać tedy ją sadź między ogórkami, aby gotowa była, niż one dorostą, a tak im nie przeszkodzi, a jednak też tam cebula może bydź zostawiona aż się dostoi, wszakoż nie będzie tak wielka, jako ta która sama roście. A kto chce sadzić cebule ma z niewierzchnią skórę zdiać a tylko o jeden palec nad nią przykryć ziemią, bowiem to ziele natychmiast się przyimie, by też ieno ziemie dopadło, a może ją zanieść wdale-

lekie strony, choćby też z wierzchu zwiędła, łatwo się przyimie gdy tylko drzeń świeży będzie. Potrzebuje cebula okopywania, y też od wszelkiego chwastu wyplewienia, a nie będzieli ziemia tego roku gnojona, tedy potrzebuje gnojenia, gdy jey będzie sadzenie, aby tym buyniey rośła. Zbieranie cybuli bywa gdy się już dostoi, a tego znak jest, gdy się cebula w ziemi zostać niemoże, ale na wierzch wychodzi, bowiem od tych czas iuż więkza nie roście, to bywa pospolicie w Sierpniu, zwłaszcza w krainach ciepłych. Tedy co naylepszą cebulę chowaią ku sadzeniu, aby drugiego roku nasienie z niey było, zaś co naydrobnieyza ta bywa sadzona wpoście, ale średnia cebula ta bywa obierana ku długiemu chowaniu. A jeśli cebula będzie wybierana na schodzie Miesiąca, czasu suchego y pogodnego, dłużej trwa zwłaszcza na ciemnym, a na suchym miejscu.

**CZOSNEK KIEDY MA BYĆ SADZON, ZBIERAN.**

Czosnek w ciepłych krainach sadzą na zimę naywięcey na ziemi białey niegnojoney, ale dobrze wrzuszoney, aczkolwiek też rodzi się na infzey ziemi chociaż gno-

joney, w zimniejszyh stronach pospolicie go sadzą co nayrychley po zimie, a gdzie bywa jego nasienie, może bydź siane w zimnych stronach w Wrześniu Październiku albo Lutym, chocia Marca, ale w ciepleyzych Grudnia. Kiedy czosnek bywa zosta wion w ziemi przez zimę prawie dostały, tedy puściwszy się na lato wyrosćie w słup, a będzie miał nasienie, które roku drugiego może bydź siano, a urodzi się czosnek.

Sadzon ma bydź na zagonach rzędem, albo czterma na piędzi od siebie, lub daley Trzeba go też okopować, aby się główki stulały, a chceszli aby tym więkzše główki urosły, tedy jak skoro się pierze, abo ździebło puści ma bydź tłuczono aby nie wzraśtało, tedy się fok jego nadół zaśię obróci a będą się główki stulały. W ten czas czosnek bywa zbieran, gdy już więdniec poczyna, pokłada się. Na schodzie też Miesiąca, czasu też pogody ma bydź wybierany.

#### CWIKŁĘ KIEDY SIAĆ.

Cwikła potrzebuje ziemi bardzo tłustey, gnoyney, wilgotney a dobrze wżrytey, aby się tym lepiej przejęła: ta która ma bydź ku pożywaniu, bywa siana w Grudnu w ciepłych Krainach, a indziy Lutego y Mar-

ca, aczkolwiek może bydź siana przez cały rok ladakiedy, gdy tylko będzie miała ziemię powolną. A gdzie będzie gęsta, może czyściey być wyrywana y przefadzana gdy trochę odroście, a to gdy iuż cztery, albo pięć listów wypuści, przyimie się dobrze gdy tylko korzenie sadząc, świeżym gnoiem będzie obkładano. Może też bydź siana ćwikła na zagonie między baniami, malony y cirullami, choć też między cebulą, która potym zostanie, gdy tę przereczzone rzeczy wybrane będą. Trzeba ją często pleć od chwastu niepożytecznego, a zwłaszcza gdzie będzie posiana. A ćwikła którąby chciał mieć na nasienie, najlepiej ją siać w Sierpniu, potym iak rychło się ziemia po zimie otworzy, ma bydź rozfadzona tu y owdzie po ogrodzie bowiem tak tym lepiej się nasienie dostoi, y więcey go będzie.

#### CHRZAN JAKO SADZIĆ.

Chrzan iż nasienia nie ma przeto go nie sieją, ale sadzą wierzchołki jego świeże, albo na połowicę rozerznione. Przymie się chrzan by na najmnieysze sztuczki skrajany, byleby tylko skórka przy jedney stronie była, bowiem pośrzodek bez skórki

ki nie rad się przymuie, ale trzeba go pierwey w chłodney wodzie pomoczyć aby rozjędrniał, a może bydź sadzon w Listopadzie y w Grudniu w ciepłych stronach, także w Styczniu, Marcu, y Kwietniu. Potrzebuie też ziemi pulchney a głęboko zrytey, na czarney ziemi naylepiey się rodzi jako y każde ziele które ma wielki korzeń.

Czas KU OPATRYWANIU SZCZEPU JAKI  
MA BYĆ WYBIERAN.

Czas ku drzew y szczepow oprawieniu jest od początku Listopada, aż do końca Marca, albo od tego czasu gdy list pocznie z drzew opadać (wyjąwszy czasy wielkiego mrozu) ażę gdy już poczną się pukać. Przydawa się też młodym szczepom iż prawie więdną od gorącości słonczney, którym pomoc bywa dana okopywaniem ziemi wyfoko około nich albo też częstym pokrapianiem albo czynić im zasłony od słońca z słomy, albo dać tam rość około zielu jakimu wyfokiemu, albo obwiiac miękką gliną, albo mazać skórę onego szczepu z strony południa łojem, lub olejem, aby tak wilgoć z niego nie wysychała.

DRZE-

DRZEWO KU BUDOWANIU, KTÓRYCH CZASÓW MA BYĆ RĄBANE.

Drzewo do budowania ma być rąbane Miesiąca Listopada y Grudnia, a zwłaszcza na zchodzie Miesiąca. Bowiem w ten czas występują wszystkie miazgi, y zbytne wilgoci, a to dla zimna opowietrza, które chłodością swoją zgania ciepło drzewu przyrodzone, aż do korzenia, y owszem w głębokości ziemne. Kfiężyc też jako po nastaniu swym aż do pełni, wszelkie wilgocie mnoży, tak też na zchodzie umnieysza. Drzewa, które mają być na budowanie podcięte podrabawly je aż do drzdzenia, trzeba im dopuścić postać przez niektóry czas, aż sok z nich precz nadół wybieży, jeśliby tam który był, z którego więc czerwie się mnożą.

DRZEWKA GDY CHCESZ PRZESADZAĆ, CO MASZ UWAŻAĆ, ABY SIĘ PRZYJĘŁY.

Wszelki szczep; albo z korzenia bywa wyrwany, albo z pniaka odciawszy wśadzony, albo z gałązki przyjęty, albo też z pęczyny wyrosły, a na infze mieysce przeniesiony, wszakoż tego nie zowie my szczepieniem, ale właśnie przesadzeniem. A drzewa tym sposobem gdy  
I ) chcesz

chcesz przefadzać, tedy dla grubości ich natury y miąższości skóry, dobrze je trochę otłuc, albo obrzezać, choć oskrobać na dole, kiedy mają bydź w ziemię wśadzone, aby tak onym odmiękczeniem tym łatwiej w się ciągnęły y brały żywność z ziemi.

**DRZEWO STARE ODNOWIĆ ABY DOBRZE  
RODZIŁO.**

Jeſt znak tego, gdy kto ſtarego drzewa korzenie rozporze wzdłuż, tedy ono odnowi ſię y lepiej rodzi, bowiem wſzyſtką oną drogą rozdartą, bierze ſię w korzeń żywność, którey wgórę wyżej dodawa pniakowi, ale gdyby go poprzek korzenia uciał, niepomocze drzewu, y oſwzem zaſzkodzi.

**DRZEWKO WSADZONE, JAKO MA BYĆ OSY-  
POWANE ZIEMIĄ NA LATO Y ZIMĘ.**

Przy każdym ſadzeniu, które bywa po zimie w ſuchych a ciepłych mieyſcach, pożytecznie jeſt zmieſzawſzy ziemię z trocha gnoju, lub też zmoczywſzy je w gnoymicy otłoczyć w grubie około drzewa ſadzonego, tylko nie bardzo przytłaczać, aby tak ziemia zoſtała rzadka do przyimowania w ſię wilgoci deżdżowej,



wey, która bywa na wiosnę lub lato. Dobrze też drzewa wladzonego wyfoko nie obfypować, ale w około jakoby dołek zostawić aby się tam dżdżownica mogła ściągać czafu swego, y do korzenia wstępować, wszakże około takiego drzewa, które na zimę bywa sadzone lepiej jest, gdy ofypane będzie ziemią ku górze, utłoczywszy oneż, aby tam zciekała, y nie zstępowała zbytnia wilgotność czafu zimy, zarażająca y pfująca istotę w onym drzewie. Gałęzie też ku sadzeniu więcey mają być obierane dwuletnie, niż młodsze, bowiem takie już filnieysze będąc, rychley się przyimują. Subtelnieyszych zaś drzew gałązki, tegoroczne mają być sadzone. Inni zaś ogrodnicy wielu drzewom, lub gałęziom obcinają wierzchy sadzące, tylko zostawując one gałęzi w pewney mierze, to jest, ani bardzo krótko, ani też długo, pospolicie to czynią sadząc wierzbę, oliwę, wino, brzoštowe drzewo, y niektórym inszym drzewom toż czynią.

O SADZENIU, SZCZEPIENIU NIŻEY POMIENIONYCH DRZEW.

O Jabłoni.

To drzewo trwa w każdym powietrzu,  
 Iż wśza.

wszakóż w ziemi tłustey , a buyney bardzo się kocha, któraby wilgotności więcej miała z przyrodzenia , niż z pokropienia. Jednak gdyby na piasku było, albo na glinie suchey , potrzebuje pomocy pokropienia jakiego , lub wilgoci zewnętrzney. Chuda też, a sucha bardzo ziemia jabłka czerwiwe czyni, przeto na łąkach ziemia jemu naywięcej służy. Może też to drzewo bydź z nasienia y z sadzenia; wszakże z oboygą tego nie rychło dorasta ku rodzeniu , ale szczepiąc rychley się doczekasz. Naylepsze sadzenie bywa w Padzierniku y Listopadzie w ciepłych krainach , a zaś w zimnych w Styczniu y Marcu leśne plonki dobrze sadzić , a gdy się przyimają , tedy szczepić. A szerokość miejsca między drzewy sadzonymi ma być na stop trzydzieści , a przynajmniej dwadzieścia. Szczepienie jablonowey latorośli może być w gruszkę , w śliwę , w pigwę , w brzoskwinę , w trześnię , lub w wiśnię , także w drzewo jaworowe , lipowe y wierzbowe , lepiej w drzewo swego rodzaju , a to ma bydź Marca albo Lutego , przynajmniej w pięćdziesiąt dni po stanie słońca na wiosnę , jako na  
je-

jesień. Szczepy też wszelkie pierwszego roku pilno mają być opatrzone, każdego Miesiąca, zwłaszcza w lecie, chwaśc od nich wrywając, a potem dwa, albo trzykroć do roku. Na każde też lato ziemię je okopując, wszakże gdy się już dobrze przyimają y wkorzenieją dostatecznie, już nie potrzebują okopywania. Gnojenia to drzewo niepotrzebuje, lecz niezawadzi, zwłaszcza gdy między gnoy popioł będzie przymieszan, mierne też pokrapianie lubi, także y obrzezowanie, zwłaszcza zbytłych, albo suchych gałązek. Tak też ma być szczep sprawion, aby pniak sam wyrość wzgóre od ziemię bez towarzysza, y bez gałązek rozfochatych, przynajmniej sześć stop, toż dopiero mają być gałązki zapuszczone ku rozkrzewieniu y też ku owocowi, które też mają być jednakże wszystkich bokow rozszerzone, a to ma być czyniono, nachylaniem albo przywiązywaniem ku prostości, albo krzywości.

## O GRUSZCE.

Gruszka jest drzewo pospolite y dobrze znajome, jego rodzaje są rozmaite według różności owocu, który wedle rozmaitości krain y powietrza bierze odmianę, przeto

opuszczając też wszystkie różnaitości, tylko to powiem, iż to drzewo w każdej krainie może rość, bowiem tak w zimney, jako y ciepłej dobrze rodzi, jednakoż tak na tłustey, jako y na chudey ziemi da się szczepić, wszakże na ziemi twardey, albo chudey mnieysze bywa drzewo zapęziałe, a chropawe, ale na tłustey zaś y na buyney ziemi, drzewo bywa wysokie, y owoc dawa gęsty, a roskoszny a nawięcey będzieli taka ziemia przy stronie z boku jakiey góry, albo choć w równi, by jedno pod górą, bowiem w takim mieyscu to drzewo bardzo się kocha. Zaś na mieyscach dalekich od gór, bywają nie tak piękney barwy. To drzewo może być z jąder sadzone y też szczepione, jako jabłoń, wszakże sadzonego nie rychło owoc może być doczekan, a jednak y z tegoby się puściły leśne, a nie ogrodowe gruszki. Przeto naylepiey nasadzić plonek leśnych gruszek, a gdy się przyimają, toż więc szczepić. Dalekość jednego szczepu od drugiego ma bydź trzydzieści stop, aby się tym lepiej drzewo korzeniło, a może je szczepić w Padzierniku y Listopadzie, tak w zimnych jako y w miernych krainach.

Szczep-

Szczepienie też naylepszę bywa w gruzkę tak leśną jako y ogrodową, bowiem tam się naylepiey kocha. W inszego rodzaju drzewa ( jako w jabłoń , w pigwę , albo w śliwę białą ) aczkolwiek się przyimuję, wszakoż nie może być drzewo tak dobre . ani owoc jego smaczny. A może być szczepiona tak w ziemi przy korzeniu, jako przy ziemi na wierzchu, albo też y wzwyż nad ziemią, jako się wyżej opisało. Szczep gruzczany rad widzi okopowanie około siebie też gnojenie, a tak ma byđz sprawion, aby jeden sam pniak rosił wzgóre na ośm, albo dziesięć stop od ziemi. Potym więc gałąłki mogą byđz zapuszczone.

#### O SLIWACH.

Pestki tego drzewa mają byđz siane w Listopadzie, w ziemi gnoynej, a dobrze wzytey, naydaley na dwie dłoni głęboko, także y w Styczniu mogą być siane, a kto chce aby rychło weszły, tedy je trzeba moczyć w ługu ze trzy dni. Przeto naylepiey mieć od tego zagrodkę jako, gdzieby mogły rość aż do dwóch lat, potym je więc do ogrodu przesadzać. Tych też Miesiący mogą być śliwy sadzone, tak

z korzeniem całym, jako y gałęzi od korzenia oderwawszy, ale takowe trzeba czysto gnojem obmazać, a to drzewo nie potrzebuje do sadzenia dołu bardzo głębokiego, bowiem nie głęboko w ziemię korzenie wpuścza. Mogą też bydź nie daleko siebie sadzone, gdyż jedna drugiey w gęstwie mało szkodzi. Może też śliwy wszepić w infze drzewa, jako w brzoskwinie, albo morelę wszakże się one odmieniają, iż albo będą drobne, albo przeimują rodzaj drzewa, w który bywają wszepione, tak iż się stają brzoskwiniami, albo morelami, a bywają wszepione na ostatku Marca albo Lutego, poki jeszcze kley się z nich nie zacznie pufzczać. Pomoc też ma im bydź dawana częstym okopywaniem, pokrapianiem, także wrywaniem latorośli, któreby się od korzenia puściły, tylko proste zostawiać, z którychby drzewo miało bydź. **A** tak ma bydź ich drzewo sprawowane, aby tylko jeden pniak miało, wszakże nie wysoko od ziemi podniesiony, gdzie więc gałęzie mogą bydź zapufzczone. Będzieli to drzewo niejako chore albo mdle, tedy nalać między jego korzenie wody napoły rozczynionej z fuzami

mi oliwnemi, lub olejowymi, także y popioł z pieca, zwłaszcza z winney macice okrawkow spalonych bardzo śliwom pomaga.

#### O WIŚNIACH.

Pochodzą z nasienia kostek, które bywają siane w Padzierniku, albo w Listopadzie, albo jednak ie sadzą wybierając z ogrodow drugich, gdzie same zkosłek wyrosną, a takie prętko się przyimają; a ma być to przesadzanie Miesiący namienionych w jesieni. Przyimują się też y szczepione być mają jako Varro naucza, wzmiecie od dwunastego dnia Grudnia, aż do końca Lutego, aczkolwiek się y w Marcu przyimują szczepione, tak za skóre, jako y pniak rozdarty swego rodzaju, śliwowy, albo morelowy, chocia y topolą, albo jawor, jako niektórzy powiadają. Trzeba to drzewo głęboko w kopać, a o podal od siebie na 30. stop, potrzebuje też częstego okopowania y obrzezowania suchych y zbutwiałych gałązek, także y drugich, które w gęstości będąc łącno usychają, gnojny też nie lubi, y owszem od niego się wyradza y pfluje. Kształt jego tak ma być sprawion, aby pniak słodkich wiśni był

za-

zapuszczon od ośmiu stop, aż do dwunastu w ziemię pod gałęzie, mniej albo więcej według tego jako to drzewo będzie na tłustey, albo na buyney ziemi, zaś one kwaśnie, na sześć tylko stop mają być zapuszczane. A gdyby to drzewo poczęło gnąć, albo butwieć od jakiey wilgotności, tedy trzeba w nim dziurę wywiercić dla wychodu z bytniey wilgotności.

#### O WŁOSKIM ORZECHU.

To drzewo osobliwey w ziemi pulchney a tłustey rado się rodzi. Sieją orzechy, lub sadzą tym obyczajem jako y migdały, tych że też Mieścięcy tylko iż, któreby chciał sadzić Mieścięca Listopada, trzeba ich na słońcu przysuszyć, aby z nich wyszła zbytnia wilgotność, dla której zginęłyby w ziemi. Zaś gdy w Styczniu, albo w Lutym chcesz sadzić, masz ich pierwey w wodzie pomoczyć prostey. A mają bydź w ziemi sadzone na bok, cienki koniec, na pułnocy obróciwszy, a to ma bydź w przegrodzce pierwey, aby się tam pierwey powzięły, niż do ogroda były przesadzone. Przesadzanie ich w suchych y w ciepłych krainach ma być na końcu Października, y owszem gdy już list z nich opadnie.

A zaś



A zaś w zimnych w Lutym y Marcu, ale w stronach wolnych, oboysza czasow może być przefadzane, wszakże tak aby w zimnych krainach dwuletnie orzechy, a w ciepłych trzyletne, były przefadzane, pod macicę korzeniową podłożywszy kamień, albo skorupę jaką, aby korzeń się odraził na strony nie rojąc prosto w ziemię, bo to drzewu temu szkodzi. Spodek tego drzewa ma być krowincem około obkładan, a w dolku popiołem trzeba potrząsnąć, a to w zimnych stronach, gdyż w ciepłych piaskiem grubym masz potrząsnąć, aby korzeniowi chłód dawał czasu gorącości, o popiele też powiadają, iż skurę subtelną temu drzewu dawa y mnożenie owocu. Potrzebuje też głębokiego wkopania, a to według wielkości drzewa, także też y rzadkiego rozfadzania pięćdziesiąt stop, albo czterdzieści przynajmniej od siebie, bowiem to drzewo tak cieniem swym, jako y dżdżową wodą z niego kapiącą szkodzi wszelkim drzewom bliskim, tak swego rodzaju jako y cudzego. Może też być to drzewo szczepione w rodzaj swoy choć y w śliwę Miesiąca Lutego, jako Albertus powiada, a tak ma być

być odprawiano, aby sam pień gładki ośm, albo dziesięć stop wzrosł od ziemi, niżby gałęzie były zapuszczone ku rozkrzewieniu, które z pierwodku mają być prostopowane w górę, potym zaś ku dołowi ie nachylać. Czasem też ma być odkopowano, aby dla starości od ziemi niebutwiało, iżby tak stwardniało y wyschło od słońca, y też od wiatru to, coby poczynało butwieć od wilgotności.

#### GĄSIENNICE JAKO TRACIĆ.

Jako Palladius pisze, przeciw rdzy, która że mgły bywa, pożytki zarażająca, nakłaść plew, albo jakiey mierzwy y tu y ówdzie po ogrodzie, która ma być zapalona kiedy mgła poczyna powstawać, będzieli też gdzie wiele ślimakow, nic innego nie może, ieno ie obierać, przeciw gąsiennicom uczyniwszy doł jaki w poszrodku ogroda na suszy włożyć tam kłodę zgniłą, potym tam nanosić mrówek z mrówiska, które gdy się tam zaстанowią, wśzytkie gąsiennice po ogrodzie pojedzą, a czynią też to mądrzy Ogrodnicy, gdzie się gąsiennice na drzewo rzucą, tedy nasadzają na nie mrówek co naywięcey pomagawszy drzewo u dołu w około mazią aby

aby mrowki nie śmiały zlaźić na doł, tedy one po drzewie łażąc wszystkie gąsienice pogładzą. Gdzieby zaś mrowki bardzo szkodziły ogrodowi, tedy poginą gdyieno serce sowie będzie włożone do mrowiska, albo stłukczy lebiode z siarką, potrząsnąć dziurę kędy mrowki łażą. A jeśli by z inąd przychodziły: tedy wszystek ogrod przy płocie obsypać popiołem, albo wapnem niegaszonym, a gdyby drzewu szkodziły mrowki, tedy pomazać olejem u dołu drzewo: żadna tam nie polezie poki oley nie uschnie,

**KAPUSTĘ JAKO SADZIĆ, Y KIEDY SIAĆ.**

Sianie kapusty może bydź w Lutym, Marcu, Kwietniu y Maju owszem przez wszystko lato, a którą sieją w Sierpniu, może bydź sadzona w Wrześniu albo w Październiku. A gdy będzie dobrze opatrzona na zimę, tedy mogą bydź głowy w poście, albo trochę z wielkieynocy, ale będzieli późniefiana, tedy zimy nie przetrwa dla mrozu. Sadzenie kapusty ma być takie, uczyniwszy dołek w ziemi palcem, albo kołkiem a może koniec korzenia urwać, aby się niewywinął wzgóre, kiedy będzie w ziemię wsadzon, bowiem

to

to iemu bardzo szkodzi, a trzeba sadzić rosadę niedrobną, ale co najlepiej wrosła, która acz się nierychło przyimie, wszakże trwalsza będzie lepsza. Niepotrzeba też korzonkow gnojem okładać sadząc, ani ziemi obierać miękkiej, bowiem przyimie się y na ziemi miernie twardej, aczkolwiek liście nie jako powiędnieie, wszakoż zaś moc weźmie, jako skoro deszcz spadnie. Ma też być sadzona kapusta sama na swym zagonie rzędem nie gęsto, aczkolwiek przy niej na drugich zagonach może rość cebula, marchew, albo insze pożytki, albo też może ją sadzić rzędem, albo dwiema między cebulą y czosnkiem, ale nie gęsto, bo im rzadziej będzie stać, tym większa roście. Ta zaś kapusta, która ma zostać na zimę, aby rychło była na wiosnę, może być sadzona między ranną a wielką kapustą iż gdy ona wielkę wytną kapustę na zimę, tedy ta sama zostanie na zimę na zagonie.

**ABY GĄSIENICE KAPUŚCIE NIE SZKODZIŁY.**

Chceszli być gąsienice kapusty nie psuły, warz słoninę trzyletnią, lub starszą, a wywarzywszy wymyi ją, w rosole który zostanie maczay nasienie kapuściane. któ-

re pótym bezpiecznie siey , a tak uczyniw-  
szy , będziesz miał kapustę wolną od gą-  
siennic.

LATOROSLI JAKIE OBIERAĆ , A Z KTÓREY  
STRONY DRZEWA MAJĄ BYĆ SZCZEPIONE.

Latorośli też ku szczepieniu mają bydź  
obierane plonne, to jest na których nie  
masz pąkowie ku kwitnieniu sprawionego,  
bowiem wżytka moc któraby miała być  
ku pomnożeniu szczepu, idzie ku onemu  
pąkowi, z któreyby miał być owoc, a tak  
nieprzychodzą ku dobremu wzrostu szcze-  
py, które rychło rodzą: przeto lepiej obie-  
rać latorośli młode dla tey przyczyny.  
Wszakże trzeba takie obierać, na których-  
by się pokazywało pąkowie miąższe a nie  
drobne, albo zapeżiałe. Bowiem gdzie  
będzie pąkowie miąższe, znać iż też tam  
jest obfitość siły ku dawaniu owocu, która  
nawięcey należy na zachowaniu się w  
tłustey a miąższey wilgotności, która się w  
pąkowie miąższym też okazuje. Mają też  
być rzezane strony drzewa ku wschodu  
słońca, bowiem z tey strony więcey niż z  
inżey dla miernego palenia y oświecania  
słonecznego zamyka się w gałęzi ciepło y  
wilgoć dostateczna, w którey tey obojey  
rze-

rzeczy zamyka się żywot y trwałość, aczkolwiek też y infzych stron drzewa latorośli obrzezane przyimują się, gdy będą mieć należytości swoje. Potrzeba też wiedzieć, iż chociaż rozmaite są obyczaje fzczenia, przez które y fzczy się kochają y drzewo się przemienia z płonności w ukrocenie, wszakże to naypierwsza y naypospolitsza jest nauka, żeby pniak był rozfzczion poprzek, y latorośl też z infzego drzewa w podłuż aby była obrzezana aż do połowicy drzenia, potym wstawwszy, zalepic dobrze wołkiem, albo gliną one rany, aby tam nie zachodził deszcz, albo infza wilgoć szkodliwa. Trzeba też dobrze obwiązać, aby się rany nie otworzyły, albo latorośl się nie ochwiała, a skoro rana ona zarośnie skurą dobrze, tedy wierzchnia latorośl będzie dawać owoc.

NASTENIE RZECZY OGRODNYCH KIEDY NA  
SCHOWANIE ZBIERAĆ.

Nastienie ma być zbierano gdy już surowość a zieloność wszystka z niego wyschnie. A korzenie w ten czas gdy list jego pocznie opadać, kwiat na lekarstwa tedy ma być zbieran gdy się prawie roz-  
two-

tworzy, wszakże niżli pocznie opadać. Ale całe ziele, tedy ma być kopane gdy przydzie ku swey dojrzałości.

O TATARCE GDZIE, A KIEDY JĄ SIAC, Y KĘ-  
DY SIĘ NAYLEPIEY RODZI.

Tatarka naylepiey się rodzi w miernych stronach, y też w miernym powietrzu a wilgotnym. Ziemi potrzebuje tłustey a pulchney, zwłaszcza gliniaszey, bowiem ona ziemię bardzo wyfusza, y chudą czyni. Pospolicie ją sieją w ciepłych krajach w Miesiącu Lutym, y Marcu. Ale w zimnych stronach w Kwietniu, którey bardzo pomoże ku rychłemu weyściu w późnym sianiu, gdy będzie odmiękczo-  
na moczeniem, zwłaszcza w gnojowey wodzie, w ogrodach, albo na rytych grzędach dobrze się rodzi, trzeba z niey ziele pleć, a mgła iey bardzo szkodzi, tak, iż też od niey ginie, przeto na mieyscach równych lepiey się rodzi gdzie zewsząd słońce dochodzić może, y oświecać, a zaś w zaduszy, albo w cieniu, nie może się rodzić.

O MANNIE.

Manna, którą sieją jest dwojakiego rodzaju, jedna rumiana, druga biała, cza-

K

fem

sem też druga będzie bielsza niż jagły, także jedna wyżej roście niż druga. Ta tedy, która wyżej roście, dłużey na polu trwa niż się dostoi, ale niska ta mnieysza bywa niż prośa, a społem się też z nim dostawa. Potrzebuje manna ziemi tłustey więcey gęstey niż pulchney, bowiem ona też ziemie bardzo wysusza dla zbytniego wyciągania pokarmu, którego potrzebuje wiele a rodzi się na mieyscach bagnistych, a na ziemi nowej pierwszy raz zoraney naylepiey roście, y owszem na nowej roli gdzie żyto, albo któreżkolwiek zboże naypierwey siana bywa wyfili się dla zbytniey tłustości ziemi, przeto lepiey tam naprzod mannę siać, aby tak zbytek tłustości był wyciągnion. Sieją ją też na gnoyney ziemi, a na twardey, może też być siana między bobem, tam gdzieby rzadko było po przeplewieniu bobu. W miernych stronach siana bywa na ostatku Marca y na początku Kwietnia, wszakże w ciepłych krainach może ją raniey siać, ale mannę niską a drobną może siać każdego czasu kiedy y prośę, bowiem społem z nim roście y społem się z nim dostawa. Przeto ludzie niektórzy mieszają jey nasienie między



dzy ber, albo między prosą, albo y wśzytko troje wespolek, a takowego nasienia nietrzeba wiele, na staianie tylko ofmą część korca. Nasienie to piętnaście dni, albo naydaley dwadzieścia leży w ziemi niż wznidzie, a gdy wznidzie zdźbło manny choć jeszcze małe będzie, tedy wierzchy ściskają na początku Maja, a tak lepiey się krzewi ziele, a zaś w Czerwcu drugi raz ją ściskają y okopują żeby niepoległa, albo nie zwiędniała od słońca, tamże w Sierpniu albo w Wrześniu, zbierana bywa, znać ją przy samey ziemi, potym same liście, albo palki obrzynają ku młóceniu.

#### O LNIE.

Len potrzebuje powietrza miernego, ziemi też pulchney a tłustey, która im tłustsza będzie, tym się też len większy rodzi, na chudey zaś ziemi zdźbło będzie cieńsze, y przedziwo też krótsze, a od tego nasienia rola się bardzo wysusza y nieplonna stawa, przeto potrzebuje pomocy często gnojenia gdzie ma być len często sian. Rola dla niego ma być raz przed zimą orana, aby się tak skiby przed zimą leżące skruszyły od mrozu, skoro po

zimie , ma być orana drugi raz , a gdy ją dobrze deszcz przemoczy , tedy orać y trzeci y czwarty raz , iż się ziemia dobrze skruszy , wszakże tak , aby pierwsze oranie było głęboko , wtóre mniej głęboko , a tak co daley tym miałzey ma być rola orana . Sianie jego naylepsze bywa po pełni Kwietnia aż do końca jego schodu , a ma być sian nie głęboko , ale po wierzchu , tak iżby ziemia tylko na dłoń miaższo nasienie przykryła gdy broną powlęczona będzie . Może też być sian len przed zimą w krainach ciepłych , gdzieby iemu zimna nie szkodziły , a tam lepiej się rodzi na ziemi miernie twardey , niż na sypkicy , albo pulchney , a nie potrzebuje też zbytniey tłustości , albo orania więcej niż dwakroć , byle tylko ziemia była skruszona , a po sianiu aby nasienie było powlęczone broną . To ziele ma być dwakroć , a pilnie wyplewione od chwastu , zwłaszcza od kaniey przedze , która len splatając , bardzo iemu szkodzi , przeto ma być w czas wyrywana , póki się obwiał nie pocznie aczkolwiek to lnowi szkodzi bardzo gdy go kto pelza chodząc po nim , przeto potrzeba się mieć na baczności

ści w plewieniu, zwłaszcza gdy już wzgure len wzrasta, aby był rękami przed sobą przegarnion, tam, kędy ma być nogami deptanie, jako też y od suknie aby nie był połoman, ale w pierwszym plewieniu póki jeszcze len młody, nie potrzebuje takiey ostróżności, bowiem jemu nie wadzi chociażby też był przytluczon, gdyż on znówu wstanie. A gdy już się zapala od słońca, tedy się godzi wybierać, a tego dnia gdy będzie wybran, ma być pod dach wniesion w snopki związane, aby go rosa nie zmoczyła, od której więc len czernieje. Potym gdy zeschnie nasienie, kijankami ma być otlukano.

## O KONOPIACH.

Konopie też lnowi naturę mają podobną, przeto też takiego powietrza y ziemi potrzebują, wszakoż jey nie trzeba tak wiekroć orać, jako len. A kto chce mieć dobre konopie ku powrozom, trzeba je siać na ziemi co naytłustszey, gdyż na takiey wyrosną wysokie konopie, miąższe wiele skury y włókna na sobie mające, a im rzadziej będą siane, tym więcej będą krzewiste. Ale kto chce mieć konopie na płótno albo na jakie szaty, ma je siać na

roli miernie tłustey, pulchuey, a nie jako miąższey, bowiem na takiey rodzą się konopie nie krzewiste, ale smagle, jako len wyfoki, a takie lepsze będą na płótno, y na nici, na sieci rybitwom, które zawłze trwalsze bywają z konopi, niż ze lnu, gdyż konopiom nie tak rychło szkodzi woda, jako lnu, bowiem on prędko od niey zbutwieje. Sianie konopi naylepsze na końcu Marca bywa, aż do końca Kwietnia. Wybieranie ich ma być, kiedy się już nasienie dostoi. Potym je wziąć w snopki, y kłaść jeden przy drugim, albo na drugi, tak, iżby nasienie, albo wierzchy jednego snopka leżały na wierzchu drugiego, a korzenie przeciw sobie z kraju. A gdy tak będą ułożone, tedy trzeba nasienie, albo one wierzchy przykryć trawą, albo mierzwą jaką, a przyłożyć kamieniem albo czym cięższym, aby się tak nasienie leżąc dostało jako ma być, tedy po sześciu, albo po ośmiu dniach zebrawszy mierzwę dobywać konopi, y wybijać nasienie kijankami na płachcie albo na ziemi gładkicy, a nie bardzo twardey, bowiem y rychley, y lepiej się wybije, gdy się tym sposobem odleży. Ale konopie, któ-

re zowią samice , albo fufzki , które nasienia nie mają , trzeba wybierać dzieśnię dni pierwiey niżli samice , albo gdy już bieleją : a tak ie społem moczą , jako y len , tak długo , póki się skura od głęba albo od drdzenia nie pocznie odłupować . One zaś konopie , które będą mięźsze , a gałęziste , jako drzewka : mają bydź dłużej moczone , a skura ma być z nich zdzierana , jako tylko z drzewa , bowiem ie trudno złamać w cierlicy , a jednak skura prędzey się daoblupić , gdy odmoknie .

## O RZEPIE,

Rzepa potrzebuje ziemi tłustey y pulchney , a tak bardzo sypkiey , aby była prawie jako proch miałka , bowiem na takiej naylepiey się rodzi . Jey nasienie aby gęsto po roli nie padało sieją z piaskiem zmieszawszy , bowiem rzadko siana większą bywa , a przeto gdzieby bardzo gęsta tedy naylepiey ją przerywać gdy już moc weźmie , a one zaś wyrównaną sadzać na próżne mieysca . Także częste plewienie a przerywanie z niey chwastu , wielką jest pomocą ku rośnieniu . Czas jey siania od ostatku Lipca , aż przez wszystkie Sierpień , y daley trochę . Też ją sieją na goley ro-

li, aczkolwiek na ściernisku może być siana, gdy tylko będzie dobrze zorana, a nasienie nisko ma być ziemią przywleczone, bo niechce głęboko leżeć. Może też być siana rzepa między prosem, albo brem, a to gdzie będzie rzadkość, a miejsce próżne po wtórym przeplewieniu: rodzi się na roli jawney, bowiem niedochodzenie słońca wielce jey szkodzi, a gdyby tak sucho było iżby niemogła być siana na miejscu jey obieranym, tedy jey może nasiąć gęsto jako kapufty indzie na roli chociaż wodney albo zamioney a potym gdy trochę odroście, tedy ją przefadzać czasu pogodnego na ziemię dobrą, która jey lepiej lubi, a te przefadzenie ma być po deszczu od końca Sierpnia, aż do połowicy Września.

#### O PASTERNAKU.

Pasternak sieją Miesiąca Grudnia, Stycznia, Lutego, y Marca w ziemi tłustey, pulchney, gnoyney a głęboko wżrytey. Jest też dwojaki: jeden domowy, drugi leśny oboygą korzeń jest grubey karmi, mnieytuczy, niż rzepa; ma w sobie niejaką cierpkosć, dla której wycieńcza ciało, mocz wywodzi, y upławy niewieście pobudza. Ma też w sobie nieco ciepła zapalającego, dla tego ku cielesności pobudza &c. o

## O MARCHWI.

Marchew potrzebuje ziemi tłustey, a dobrze uprawney, wszakoż gnoyna ziemia iey nie lubi, ale na ziemi gdzie kapustę biorą naylepiey się kocha jako cebula rodzi się w każdey krainie, tak sama osobno siana, jako y z drugimi pożytki. Może być siana na zimę, kto ją chce rano mieć na wiosnę, wszakże pospolicie ją w Marcu sieją. Niechce też być gęsto siana, dla tego mieszają mądry Ogrodnicy ziemię między nasienie, gdy ją mają siać, aby tym rzadziey padała po zagonie. Potrzebuje też y plewienia gdy odroście, bowiem chwast jey szkodzi, iż nie może w miąższość rość. Kto też chce aby nie rosła rogata, ale prosta, tedy trzeba nasienie jak naylepiey utrzyć, aby się otarło od mchu, którym obrośło. Może też być siana y wsrzod lata około S. Jana a będzie gotowa na jesień, którą zowią iarą marchew.

## ZNAKI POZNANIA MIEYSCA WODNEGO.

Znaki pewne, a nie omylające poznawania mieysca wodnego są te: jeśli na którym mieyscu z dawna nie była kałuża, albo wilgość ziemi niejaka, a tamby wyrosła sitowie, złotowierzba, olszyna, topola,

poła, trzcina, bluszcz, albo którekolwiek inſze rzeczy w wilgości ſię kochające, a gdy którą rzecz takową tam naydzieſz, tedy na onym mieyſcu wykopay doł trzy ſtopy na ſzerz, a pięć w głąb, w którey wſtaw okolo zachodu ſłońca kociołek we-  
wnątrz czym tłuſtym pomazany, choć-  
konewkę cynową, albo niejakię ołowne naczynie, tak przyłożywſzy laſzczkami, przyſyp dobrze ziemią. Nazajutrz od-  
krywſzy, jeſli w onym naczyniu przy ſtronie krople niejakię będą nalezione, pe-  
wny znak jeſt tam bliſkiey wody. Także garnek nowy od gancarza, nie wypalony, tylko dobrze wyfuſzony, gdy tymże ſpoſobem będzie wſtawion, jeſli tamże przez noc odmięknie jako ſzczera glina, znać iż tam ųródło wodne niedaleko.

ZIEMIĘ MOKRĄ, WILGOTNĄ, A KTEMU  
NIEPŁODNĄ JAKO NAPRAWIĆ.

Będzieli też ziemia bardzo wilgotna y mokra, a z tey przyczyny niepłodna: mo-  
że to być uſkromiono, wykopawſzy na dole przekopę, uczynić brożdę wielką przez poſrzodek roli, którąby woda ųbytnia ſciekała aż do przekopy, a tak ſię rola będzie ofuſzała, może też więcey przekop, lub do-



doły czynić przy roli na niższej stronie, według potrzeby, a ku nim przywozić brozdy poprzeczne przez zagony uczynione, aby tak wszystko ku dołowi się ściągało, a tak rola będzie ofuszona. Jest rzecz pewna, iż role zbytńie mokre gdy będą lnem, lub bobem osiewane, tedy potym stawają się rodzajnieysze, albowiem iż takowe rzeczy z korzeniem bywają wyrwane z ziemi, za którym wiele się wyciąga, y wychodzi wilgotności z niey, przeto one ku mierności przychodząc y suchsza będąc, lepiej potym odradza.

PEHLY GUBIĆ.

Kmin kramny w wodzie warzyć, tą wodą podługę polewać.

### PRZYDATEK

NIEKTÓRYCH CIEKAWOŚCI, Y SZTUK GOSPODARSKICH, O KONSERWOWANIU RÓŻNYCH FRUKTOW PRZEZ CAŁĄ ZIMĘ.



JABLKA, Y GRUSZKI JAK KONSERWOWAĆ PRZEZ DŁUGI CZAS, ABY ZAWSZE ŚWIEŻE BYŁY.

Trzeba one z drzew zbierać pod czas pięknych, y suchych dni, a potym konopią lub lnem obwijać, jednak na to u-

wa-

ważać, aby jedno drugiego się nie przytknęło; dopiero pakować w beczki, lub w skrzynie, y postawić na suchym miejscu, gdzie mroz dóść nie może. Można one też konserwować w słomie na górze, lub w izbie, gdzie wilgoci niemasz, albo też w piwnicy, żeby tylko od mrozu bezpieczne były.

## O PIGWACH.

**T**e można tym samym sposobem konserwować, jak jabłka y gruszki, od których jednak trzeba one bardzo daleko trzymać, ponieważ zapach mocny od pigwów bardzo szkodzi jabłkom, y gruszkom; nie można też one chować w izbie, gdzie winogrona powieszono są, albo leżą, ponieważ pigwy przed czasem gniją od zapachu, który winogrona z siebie dają, y który onym wcale przykry jest. Jednak się pigwy najlepiej konserwują, trzymając je w fieczce.

## O WINOGRONACH.

**P**owiazać one na nitce po jednym, lub po dwóch, y powiesić w izbie suchej, gdzie mroz dóść nie może. Pewny sławny Ogrodnik w Hollandyi podaje na to jeszcze lepszy sposób, to jest: wziąć beczkę, lub skrzynię, wysypać dno piaskiem  
su-

fuchym, y ciepłym, obłożyć liśćmi winnemi suchymi, dopiero kłaść winogrona, te przykrzyć liśćmi temi samymi, y obfypać piaskiem na palec wyfokości, y tak sobie postępować, aż beczka lub skrzynia napelniona będzie, a potem postawić na mieyscu suchym, bezpiecznym od mrozu.

### o WISNIACH

#### Y LUBASZKACH.

**W**łożyć one w naczynie dobrze opatrzone, aby woda nie doszła, wpuścić do studni, y tam pod wodą one konserwować, gdzie się przez całą zimę trzymać będą. Jednak trzeba te dwa owoce każdy w osobliwe naczynie włożyć.

#### o KASZTANACH

**T**e się długo konserwują, a jeszcze lepiej w skorupach swoich kolących, niż bez nich zakopawszy ich w piasku; ale ponieważ myszy bardzo do nich idą, lepiej one w beczkę, lub w naczynie szklane żółcią od wołu około wierzchu posmarowane włożyć, y wwyż opisanym sposobem w piasek wstawić, jednak wprzód ten piasek dobrze suszyc, aby kasztany nie spleśniały od wilgoci, a dopiero do piwnicy schować.

## O WŁOSKICH ORZECHACH.

**T**e w łupinach swoich świeżych, y zielonych, tak jak z drzewa zbierane są, włożyć w piasek świeży w piwnicy konferwowany. Niektórzy polewają piasek wodą słoną, bo kiedy długo leżą w samym piasku nie zaprawionym, to dostają smak gorzkawy.

STARE, Y SUCHY ORZECHY, ABY TAK BYŁY ZNOWU, JAK ŚWIEŻE.

**T**akie orzechy włożyć w garnek, nalać świeżey wody, w której leżeć muszą przez 24. godziny; po których spełzonych zlać trzeba owę wodę, y znowu nalać świeżey y tym sposobem sobie przez cały tydzień co 24. godziny postępować, dopiero wyjąć je z wody y jeden po drugim obetrzyć; tak dobre y świeże będą, jakby dopiero z drzewa.

## S P O S O B

KWASZENIA, Y NASOLENIA RÓŻNEGO  
WARZYWA.

O Kapuście głowiaſtey.

**P**ospolity zwyczaj Gospodarzow jest, że wśród Miesiąca Października, a oſobliwie 16. zaczynają robotę koło tey kapuſty, y onę w doły chowają na konferwo-

wowanie, lub też onę kwafzą, a to tym sposobem: trzeba każdą główkę na połowę rozkroić, oderznawszy sam głąb y wyjąć z niej wszystko twarde, dopiero włożyć 10. 12. lub też więcej główek w hybel osobliwie na to zrobiony, y osobliwym nożem do tego zdatnym opatrzonny, którym tę kapustę szatkuje. Wprzódy trzeba już mieć na pogotowiu kuffy, lub beczki, na dnie onych położyć liście winne, na te kłaść kapusty owej szatkowanej łopatę drewnianą pełną, lub mniey, y posypać solą, y karolkiem; co uczyniwszy trzeba onę ubijać a potym znowu kapusty nakłaść, posypać solą, y karolkiem, y ubiać, a tym sposobem sobie postępować póty aż beczka lub kuffa pełna będzie, dopiero nakryć chustą jaką czystą, na tey położyć deszczkę, a na wierzchu kamień. Trzeba co tydzień doglądać około wierzchu beczki czysto wychędożyć, chustę, którą przykryta jest wyprać, y tak nią jak kamieniem beczkę zaraz znowu nakryć; tym sposobem będzie się cały Rok konserwowała.

## O RZEPIE.

Z tą się prawie tym samym sposobem postę-

stepuje: trzeba one nayprzód często obłupić, a potym w drewnianym naczyniu żelazem umyślnie na to zrobionym tłuc, albo też nożem krzywym siekać, dopiero w beczkę włożyć, chustą nakryć, y na wierzchu kamień położyć, a czasem wierzch od beczki wychędożyć.

### GROCH SZABLASTY

JAK NASOLIĆ.

**W**ziąć młody groch szablasy y ściągnąć z obudwóch stron skureczki te twarde, albo jak nazywają żyłki, pokrajać go w kawałki podług upodobania, y oparzyć. Potym rozłożyć go na deszce aby ostygł; dopiero wziąć beczkę, położyć na dnie liście winne, nasypać soli, potym kłaść groch, y soli nasypać, znowu liście winne y sól, a na to groch, y tym sposobem sobie postępować, aż beczka napelniona będzie, wtedy na wierzchu położyć liście winne, a na tę chustę, jaką czystą potym przykryć deszczką, y przyłożyć kamieniem; trzeba co tydzień doglądać, aby się nie zepsuł. Chcąc go potym jeść, trzeba go kilka godzin w przód w świeżą wodę włożyć, aby sól wyciągnęła, potym tak długo gotować aż w

ca-

cale miękkie stanie , a dopiero można go na ciepło , lub zamiast salaty jeść.

## O SZPARAGACH.

**W**ziąść Szparagi , y oderznawszy od nich to, co twarde jest , włożyć one w garnek , y nalać octu gotowanego ( ale żeby w tedy już zimny był ) niech tak w nim cokolwiek postoją ; potym wyjąć ich , y położyć na jakiey czystej chuście , aż suche będą . Dopiero włożyć w beczułkę , nalać octu świeżego tyle , aby na wierzchu stał , y trochę oliwy , a potym beczułkę czy to naczynie , w które włożone są dobrze opatrzyć . Chcąc je potym jeść , można wyjąć tyle , ile się podoba , gotować one w wodzie , aż miękkie będą , y przyprawić octem , y oliwą

## O SZAMPINIONACH.

**W**ziąść Szampiniony , y nalać wody niech w niey tak długo postoją , aż skórę z nich ściągnąć można , wtedy pokrajać wielkie na kawałeczki , a małe zostawić całkiem : potym włożyć w rondel , wody trochę nalać , y foli dosyć wsypać , niech się gotują , aż w górę poydą , dopiero zdiać od ognia , zlać wodę , przecadzić Szampiniony dobrze , aby wżysztka woda

ściekała, y włożyć one w tygiel, lub w szklanne naczynie; tym czafem trzeba ocet gotować, wrzucić pieprzu, gałki muszkatowej, kwiatu muszkatowego, y bobkowych liści (to wszystko tłuczone) także trochę rozmarynu, niech to wszystko z octem się gotuje, a jak oстыgnie, nalać na Szampiniony, y w naczyniu dobrze opatrzonym schować. Można one do różnych potraw zażywać, osobliwie do sosów.

O LUBASZKACH.

**W**ziąć Lubaszki wczesne, poodrzynać koniuszki y włożyć je w naczynie szklanne od konfitur, lub w tygiel, a to tym sposobem: nayprzód dno tego naczynia posypać dobrze cukrem przesianym, potym kłaść lubaszki, znowu cukrem posypać, y naten jeszcze kłaść lubaszki, y tak jedno na drugie, na ostatku nalać dobrego octu winnego, tyle aby na wierzchu stał na dwa palce wyfokości; a potym naczynie mocno opatrzyć, y schować aż do używania, kiedy się podoba.

S P O S O B

SZUSZENIA WARZYWA RÓŻNEGO Y FRUKTOW.

GROCH SZABLASTY IAK SUSZYĆ.

**W**ziąć groch szablasy, jak wyżej opiano,



fano, y opatrzyć go, potym go wyjąć, przecadzić, rozłożyć na jakiej czystej chustce, y dobrze obcierać; kiedy już dobrze suchy jest, wtedy włożyć do pieca na suszenie; tym sposobem będzie się konserwował przez kilka lat. Chcąc go potym jeść, trzeba go kilka godzin w przody moczyć w ciepłej wodzie, a potym go gotować; wolno go sobie przypawić na ciepło, lub na zimno.

## O SUSZENIU

KAPUSTY WŁOSKIEY, Y JARMUŻU.

**Z**djąć wszystkie liście z główki kapusty Włoskiej, aż do samego środka, lub jak nazywają, ferdużka, które przekroić trzeba na połowę, na nitkach powiesić około pieca, lub też rozłożywszy one na ficie, postawić na piecu, y pomalu suszyć, liście od tej kapusty także suszą, równie jak y liście od jarmużu, który ponieważ nie rośnie w główki, nie może być inaczej suszony.

SCORZENERA.

**N**a suszenie wieża się także na nitkach około pieca.

## KARCZOCHY

jak szufzyć.

**T**rzeba wszystkie liście zdjąć, y te kosma-

L2

te

te co przy śródku jest wyrznąć a potem te śródki powiesiwszy na nitkach, lub też położywszy na ficie suszyć.

#### O SZUSZENIU SZPARAGOW.

**N**aylepiey one przekłóć igłą, nitkę przeciągnąć; y tak powiesić około pieca; ale trzeba często doglądać, aby ciepło niezbyt na nie było, boby sczerniały, y potem w gotowaniu nie miałyby żadnego smaku. Kiedy zaś nie dosyć suszone są, w tedy się wnet psują, pleśnieją, y gniją, osobliwie kiedy na wilgotnym mieyscu leżą; trzeba one tedy twardo, ale pomalū y przy temperowanym cieple suszyć.

#### SMARDZE.

**Z** temi się tak postępuje w suszeniu, jak z szparagami.

#### FRUKTA ROZNE

jak suszyć.

**C**hcąc jabłka y gruszki suszyć, trzeba one niełupione na cztery części porozkrajac, albo kiedy małe, to tylko na półkę, a potem one albo w piecu, albo też na sitach na piecu postawionych przy temperowanym cieple suszyć; nie trzeba zaś wszystko gęsto na kupie sypać, ale dobrze rozłożyć, aby ciepło wszędzie doszło, y  
fru-

frukta nie zmięknęły, zkwaśniały, y zgiły. Chcąc zaś wielkie y słodkie jabłka y gruszki suszyć, trzeba one łupić na półowę, albo na cztery części, jak się podobą, porozkrawać śródki, gdzie ziarna są, wyrznąć, dopiero te frukta w cukrze smażyć, potym przy temperowanym cieple suszyć, cukrem posypać, y sehować.

#### O SUSZENIU PIGWOW.

Łupić one, wyrznąć śródki gdzie ziarna są, porozkrawać w kawałki grubości małego palca, y suszyć.

#### BRZOSKWINIE

jak suszyć.

Te trzeba porozkrawać na półowę, wyjąć pestkę y suszyć: albo też tyle one tylko nakroić, aby pestkę wyjąć można, y smażywszy one w cukrze, włożyć wewnątrz na miejscu pestki migdał parzony, ścisnąć brzoskwinie trochę, aby się nie rozpadały, y przy wolnym cieple suszyć.

#### O SZUSZENIU ŚLIWEK.

Na to troisty sposób jest: trzeba najprzód wiedzieć, iż dla nich temperowane ciepło być musi, inaczej pękają, y z sokiem najlepsza essencya wychodzi,

nawet tak się mocno zmarzczą, że z najpiękniejszych śliwek zrobią się wcale małe, y zeschną. Pierwszy sposób jest ten: suszyć one tak, jak same przez się są, w piecu, lub suszarni, ale nie trzeba one na sita kłaść, ponieważ się przelepią, pfluja, y sok z nich wychodzi dla tego lepiej one na deszczkach po stronach przybitych porozkładać, aby przewracając one, nie pospadały. Drugi sposób taki: łupić śliwki, na boku tak małą dziurkę zrobić, żeby pestkę wyjąć można, y spłaszczyć trochę śliwki, potym pokłaść one na deszczkach, y suszyć przy wolnym cieple; dopiero włożyć w beczkę, lub w pudło, wrzuciwszy tam y sam liści bobkowych, przykryć deszczką, y na wierzchu kamień położyć, aby dobrze w kupie zostały. Te tym sposobem suszone śliwki nazywają się prunele; można też w obłupione śliwki na miejscu wyjętej pestki włożyć obłupione migdały, lub orzechy, one pomalu suszyć, y tak konserwować jak prunele. Trzeci sposób suszenia śliwek ten jest: wziąć one, y albo tak jak same przez się są, albo też obłupiwszy wcale rozkroić, lub też tylko tak, aby o-

bie-

biedwie półowki jedna przy drugiej wi-  
 siały, przekłóć one drewnianym rožen-  
 kiem, y tyle tego założyć, ile się na ro-  
 zenku pomieści, posypać aniżem, y su-  
 szyć.

### WISNIE y LUBASZKI

jak suszyć.

**T**e się tym samym sposobem szuszają, y  
 zażywają się tak do gotowania jako y  
 do lekarstw.

### O SZUSZENIU GŁOGU.

**Z**ierać one wcześniej, rozkroić na dwa-  
 je, y wiaźszy z nich ziarńka, suszyć  
 tak iak śliwki.

### S P O S O B

JAK W PORZĄDNYM GOSPODARSTWIE PRZEZ  
 SZLACHTOWANIE W DOMU Z WIELKIM  
 POŻYTKIEM MOŻNA SIĘ UPRO-  
 WIDOWAĆ MIĘSEM.

**L**ubo przez cały Rok mięsa dostać można  
 kupić u rzeźnika, tak że nigdy nie bra-  
 kuie, jednak znaczny pożytek jest przy-  
 szlachtowaniu domowym; albowiem nie  
 tylko, że mięso tanniej przychodzi, niż  
 kupując one w jatkach, ale się też Gospo-  
 darzowi takiemu lóy zostaje, y nie przyi-  
 dzie mu drożey iak mięso, u rzeźnika zaś

daleko drożey jest. Czas naylepszy na szlachtowanie jest w zimie, a osobliwie w Grudniu, y w Styczniu. W gospodarstwie zwyczajnie się szlachtują woły, y wieprze; mięso rąbie się na kawały.

## S P O S O B

JAK MIĘSO KONSERWOWAĆ PRZEZ DŁUGI CZAS, JKK ONE NASOLIĆ, Y WĘDZIĆ.

Chcąc różnego mięsa tyle, aby na długi czas w Gospodarstwie wystarczyło, nasolić, trzeba wprzód mieć na pogotowiu beczkę, lub insze drewniane naczynie podobne tego iak się wiele lub mało mięsa do nasolenia bierze; w tedy nayprzód dno takowego naczynia solą posypać, potym mięso iuż na kawały, porąbane mocno trzyć solą, kawał po kawale, y położyć jeden na drugim na dnie naczynia solą posypanym; między to mięso można tu y tam sypać iałowiec grubo utłuczony, y kłaść liści bobkowych, bo z tego smak dobry nabiera; to wszystko uczyniwszy przykryć naczynie deszczką, y na wierzchu położyć duże kamienie, aby się mięso mocno przycisnęło, y sól tym prędzey się rozpuściła; trzeba zaś co dzień doglądać, czop od beczki często wyiąć, y wodę sio-

ną wypuszczać na czyste naczynie, potym (czop wetknąć, y tę wodę znowu wlać do beczki, aby sól wszędzie tym lepiej wsiąkla, y to co dzień trzeba czynić. Gdyby zaś tej wody słoney mało było, a na wierzchu żadney, wtedy trzeba soli kilka dobrych garści wrzucić w świeżą wodę, y wlać w beczkę tyle, aby ta woda trochę na wierzchu stała, inaczey mięso się psuje. Drugi inżym sposobem nafałają mięso, to jest: posypują dno naczynia solą, potym kładą mięso tak jak samo przez się jest nie solone, y za każdym razem kładąc te kawały mięsa, solą posypują, a to tak długo, aż wszystkie włożone jest, potym polewają one polewką, ofobliwie na to przyprawioną, która się tym sposobem robi: wziąć kawałek mięsa, gotować; często szymować, y tyle soli wrzucić, jak do niego potrzeba; niech się tak gotuje, aż polewka z niego tak klarowna będzie wyglądała jak oliwa, że surowe jayko będzie pływało na nim, a jednak nie poydzie na dno (to jest znak że ta polewka ani zbyt wiele, ani zbyt mało solona jest) potym one przecadzić, a jak ostygnie, wlać na mięso, które w beczkę włożone jest. Trze-

ba

ba jednak często, a przynajmniej co 3. lub 4. dni czop od beczki wyiąć, y tę polewkę wypuszczać a potym znowu na mięso one nalać. Gdyby zaś tey polewki ubywać miało, wtedy przylać świeżey wody słoney; tudzież gdyby się na niey krew lub na wierzchu co nieczyftego pokazało, wtedy wypuścić onę z beczki, znowu przegotować, szymować, przylać świeżey wody słoney, y znowu w beczkę wlać. Niektórzy mieszają sól z faletką, przez co mięso nie tylko piękny kolor czerwony nabiera, ale też smaczniejszy się robi, y dłużej się konserwuje. To mięso tym sposobem nasolone, można albo już tak, ugotowawszy one ieść, alba też powiesić, y wędzić: chcąc one tylko nasolone ieść, trzeba one trzymać na suchym miejscu, y często doglądać, czy się nie pfluie, a temu zabiedz można przez częste wypuszczenie, y nalewanie polewki, jak się wyżej opisało; wielce też y to do tego pomoże: zabić mocno beczkę, przerzucić ją co tydzień raz lub dwa razy, albo przewrócić co dzień, a ile razy z niey mięsa ile potrzeba, się wyimuje, przylać świeżey wody słoney, y beczkę znowu mocno zabić;

tym



tym sposobem mięso się bardzo długo konserwuje, y tak nasolone ma swoje osobliwe nazwisko, to jest: PEKEL FLEISZ. Chcąc zaś takowe mięso nasolone wędzić, nie trzeba one trzymać w soli, lub w polewce nad tydzień lub dwa, ale wyjąwszy przekłóć szpikółcem, przeciągnąć mocny szpagat, zawiązać dobrze na wierzchu, y powiesić w kominie; to uczyniwszy podłożyć ogień z twardych dREW miefzanych krzewinami jałowcowemi, y innymi, aby się mięso tym prędzey uwędziło.

## S P O S O B.

WYCIĄGNIENIA ZBYTECZNEY SOLI Z MIĘSA, LUB Z RYBY NASOLONEY ALBO WĘDZONEY.

Zawinąwszy mięso lub rybę w czystą płachtę, włożyć w piasek, y zostawić w nim przez noc, zapewnie wyciągnie wszystkie sól.

INNY SPOSOB WYCIĄGNIENIA SOLI.

Mięso zbyt solone włożyć w ciepłą wodę, y kawałek cegły wrzucić, z tego także sól odeydzie.

MIĘSO, Y ZWIERZYNE JAK KONSERWOWAĆ

Mięso, y zwierzyne, napięprzywszy y posoliwszy mocno, odgotować, a gdy osty-

ostygnie, wziąć tłustość od tey zwierzyny odgotowaney; a gdy tego nie masz, świeże masło, y rozpuścić: potym włożyć zwierzyny w garnek, nalać polewkę, w której się gotowała, a na tę rozpuszczoną tłustość, albo masło tak aby na 3. albo 4. palce na wierzchu stało, y tak schować. Tym sposobem można onę w beczulce, gdzie chcąc posłać. Ile razy się zaś tego mięsa lub zwierzyny wymuje, trzeba zawsze tłustość znowu rozpuścić, y nalać, aby się długo konserwowało.

ROŻNE PTASZKI JAK KONSERWOWAĆ.

**O**skubać ptaszki, wyjąć wszystko z nich, y ściągnąć skórę razem z oczami przez główkę, potym te ptaszki posypać solą trochę korzeniami mieszaną, iak do pieczenia założyć na różnie, y kilka razy polewać gorącym masłem. Jak prędko na pół upieczone są, tak zdiąć z różna, aby ostygły; dopiero włożyć ptaszki w tygiel, y masło, którym się polewały, znowu rozpuścić, a potym je nim polewać. Gdyby zaś masa tego nie dosyć było, y nie pływało na ptaszkach po wierzchu, wtedy trzeba jeszcze więcej onego wziąć, rozpuścić, niech ostygnie jednak tak, aby

nie

nie skrzepneło, dopiero tyle nalać, aby nad ptaszkami na dwa palce stało.

INSZY SPOSÓB KONSERWOWANIA PTASZKOW.

Osłubać ptaszki, wyjąć wszystko z nich razem z oczami, na tych mieyscu wetknąć jałowiec, a potym włożyć ich w żyto sypane, jednak tak, aby jeden przy drugim nie leżał zbyt blisko. Można też beczułkę, lub skrzynkę nasypać żytem, potym kłaść ptaszki, znowu żyto na nich, y znowu ptaszki, a tym sposobem sobie postępować, aż beczółka pełna będzie, jednak tak, aby żyto przykryło na wierzchu ptaszki, a dopiero schować, y trzymać na chłodnym mieyscu. Jeżeli wielkie ptaki są, to można jałowiec włożyć wewnątrz.

## RYBY Y RAKI

JAK KONSERWOWAĆ DŁUGO ŻYWE.

Jeść to rzecz każdemu wiadoma, iż ryby, y raki zwyczajnie się chowają w sadzawce ale ponieważ tego nie można wszędzie mieć, a obożliwie po Miastach wcale nie, zaczym używają na to wodę zródłową przez ołowiane lub drwawniane rury sprowadzoną, przez którą jako nie uftannie biegnącą można przez kilka Miesiący konser-

ferwować ryby, y raki w kamiennych korytach. Ze zaś rzadko w domach taka woda zródłowa się znajduje, można w czasie potrzeby ryby przynajmniey kilka dni żywe konferwować. a to tym sposobem: Wziąć beczkę, przewiercić dziurę w niej koło spodu tak nisko iak można, przyprawić rurę, y wody nalać, postym czystą wannę lub kuffę z rybami, nalawszy w nią trochę wody, postawić, y otworzyć rurę od beczki tylko trochę, aby woda pomalu z niej szła, y tym dłużej iey było. Jak prędko beczka próżna, y wanna, lub kuffa pełna, jest, można tę wodę znowu wlać do beczki, iednak przy wybieraniu oney z wanny na to uważać, aby nie gniesć ryby, boby wnet usnęły. Lepiej zaś wodą zródłową beczkę napęlnić, niż studniową, która zbyt twarda, y zimna jest; jednak można co dzień świeżey dolać. Można też rybom dawać odgotowaną pszenicę, wątrobę wołową, y chleb, y tak tym które się w korytach, y w zródłowej wodzie chowają, jako y tym które się w wannie, lub w kuffie chowają, ponieważ ryby nie tylko od famey wody żyją podług mniemania wie.

wielu ludzi, ale też czym inszym się żywić chcą. Wioząc ryby, a chcąc się zatrzymać z wozem, trzeba zaraz beczki poruszyć, aby woda w nich będąca nie stała cicho, inaczej ryby zafabieją, y wnetby usnęły.

RYBY JAK KONSERWOWAĆ BEZ WODY PRZEZ

2. LUB 3. DNI, Y JAK ONE WIEŚĆ.

Wziąć miękkie od chleba, umoczyć w wodce, y włożyć rybie w pyszczek, ale to trzeba co 4. godziny powtórzyć.

O RAKACH.

Można ich władzić w koryta, z wodą, aby sobie tam wolniey chodziły, albo też włożyć w garki z dziurkami umyślnie na to zrobione, y te opatrzywszy dobrze, aby raki nie powychodziły, w korycie postawić. Można ich też wrzucić w szaflik z wodą, y postawić w piwnicy, ale trzeba te naczynie płachtą przykryć, y zawiązać, aby nie powyłaziły. Chcąc dobrze utuczyć raki, trzeba marchew w paseczki krajaną odgotować w wodzie, y tę zlawszy, dać im tak marchew do koryta, lub szaflika. Drudzy dają im odgotowaną wątrobę wołową, odgotowaną pszenicę, także pokrzywy, a te osobliwie do-

dobre dla rakow są, chcąc ich trzymać w piwnicy.

RAKI JAK TUCZYĆ W ZIMIE.

Ugotować kartofle miękko, pokrajać w drobne kawaleczki y dać to rakom.

O KOKOSZACH

KTÓRE SIĘ NIOSĄ Y O JAYKACH.

Ponieważ jayka prawie nieodbycie potrzebne są w Gospodarstwie, zaczym każdy, jeżeli mieysce na to ma, bardzo dobrze czyni, kiedy sam kury chowa; bo może zawsze jak najswieźsze jayka mieć, a te, które nie potrzebuje, sprzedać drogo w zimie. Na to zaś trzeba mieć najprzód podworze, aby sobie kury po nim biegać mogły, tudzież kurnik, gdzie kury przez noc siedzieć, y tam też nieść się mogły. W tym kurniku trzeba porobić grzędy na dole y wyfoko, aby kury na nich siadać mogły, y od myszow y szczurow bezpiecznie były; tam im też trzeba kilka gniazdow porobić, aby się w nich nieść mogły. Oprócz drzwi dobrze opatrzonych powinno bydź w takim kurniku malutkie okno, lub okieniczka, którą dobrze zamknąć można, aby się kury nie wkradały, jednak musi tak bydź zrobione, że.

żeby one można kiedy chcąc otworzyć, y aby sobie kury wylatywać, y wlatywać mogły. Trzeba przy tym taki kurnik co tydzień czysto wychędożyć, a w lecie często pomyjami pokrapiać, żeby robaćstwa różnego w nim nie było. Trzeba kurom co dzień dwa razy dać jeść, raz raniuteńko, drugi raz godzinę przed zachodem słońca. Jadło naylepsze dla nich otręby ciepłą wodą zamieszane, y owies gotowany; można im też jęczmień, y surowy owies posypać. Przy tym świeżą y czystą wodę zawsze mieć muszą, a naczynie te co dzień powinno byź czysto wymyte, żeby robaćstwo one nie zapaskudziło, inaczey kury zachorują. Trzeba jadło y wodę zawsze na pewnym mieyscu. a to nie daleko kurnika postawić, aby kury się tam nauczyły chodzić, y nie rozbiegały się. Dobrze też jest nie daleko kurnika piasku nasypać, aby kury w nim grzebać, y przewracać się, a przez to robaćstwo, y kurzawę z siebie strząsać mogły, oprócz tego, że czasem trochę piasku połykają, y przez to tym lepiej jadło strawią. Kupując kury trzeba sobie wybierać czarne, żółte, czerwone, y brunatne z

M

grze-

grzebuzkiem dobrze w górę stojącym, albowiem takie bardzo nośne są, y najlepsze do wysiedzenia kurcząt; lubo czubate włoskie kury pięknieysze są, jednak nie tak pożyteczne jak proste, z których jedna na Rok 3. kopy jay daje, jak twierdzą.

## S P O S O B

ABY KURY W ZIMIE BARDZO NOŚNE BYŁY.

**U**tluc drobniuteńko skorupy od ślimaków, te pomieszać z otrębami, y dać to kurom. Jednak trzeba one w ciepłej izbie trzymać, a w koszyk lub w gniazdo włożyć drewniane jayko biało malowane, żeby tam przywykły się nieść, a nie chowały się z jaykami gdzie indziej.

INSZY SPOSÓB NA TO.

**W**ziąć łajno od zająca, zetrzyć to mialko, pomieszać z mokremi otrębami, y dać to kurom, które z tego bardzo nośne się robią. Jednak to tylko raz trzeba czynić, bo dając im często, zdychają.

O SIEDZENIU KUR NA JAYKACH.

**K**iedy kury krzekoczą, y jayka zniosą, to znak jest że siedzieć chcą. Zaczynamy trzeba im koszyk lub gniazdo świeżym sianem wysłane postawić na cichym miejscu



y podłożyć jayka; te zaś muszą być zniesione w Pełni, bo z takich wylęgle kurczęta piękne, y duże będą. Powtóre jayka powinny być grube, bo z spiczastych bywają naywięcey koguty, y kurczęta małe; potrzebie iayka nie muszą być starsze nad 8. a naywięcey 12. dni. Nietrzeba też kurze iaiec więcey podłożyć, iak 15. a naywięcey 18. ani naypierwsze iayka, które kura zniosła, bo rzadko się wylęgna, y kury które na takich iaykach siedzą, zwykły zdychać. Jayka które się nie zdały na podkładkę, można przez to poznać: nayprzód, kiedy weśzrodku chlechotaia, to iuż nie dobre są; powtóre kiedy włożywszy one w świeżą wodę, po niey pływaią, to się także na to nie zdały; ieżeli zaś na dół idą, wtedy dobre są. Trzeba przy tym y na to uważać, aby takiej kurze, która na iaykach siedzi iadło dobre, y czystą wodę postawić przy iey gnieździe lub koszyku, tak blisko, aby nie musiała wyleść z niego, y poruszać się. A ponieważ kurczątko zwyczajnie 21. dnia wylęgnąć się zwykły, zaczym trzeba 19. y 20. dnia pilno doglądać, czyli kurczątko ieszcz w iaykach zamknięte nie są cza-

fem zbyt słabe, że nie mogą przedziubnąć skorupę od iayka, kiedy nazbyt gruba jest, a w tedy trzeba im pomoc. Takim kurczątkom malutkim dają się iayka twardo ugotowane, y drobno posiekane, także iagły w mleku gęsto ugotowane, póty aż podrosną, dopiero im się zwyczajne iadło kurcząt posypuje.

## S P O S O B

JAK MIEĆ KURCZĘTA MŁODE BEZ KOKOSZY.  
**W**ziąć layno gołębie, lub kurze, utłuc one, y przesiać: dopiero w nim zarzebać iayka, a to w ciepłym mieyscu, jednak aby iedno drugiego się nie dotknęło, położyć w około kurze pieprze y obrać te iayka często, ale nie zimną ręką. Po 20. dniach, kiedy kurczątka w nich zaczynają dziubać, y w skorupkach pisać, a że nie mogą ze wżyszkim się przebić, wtedy trzeba skorupki pomału otworzyć.

## J A Y K A

JAK KONSERWOWAĆ PRZEZ  
 DŁUGI CZAS.

**Z**bierać iayka od 2. Lipca aż do 8. Września, potym wziąć beczulkę, osypać dno oney na pięć palcy wyfoko  
 tro-

trocinami dobrze suszonymi (bo kiedy mokre są, to iayka gniją) dopiero wstawić iayka wierzchami do góry, jednak tak, aby iedno drugiego się nie dotknęło, przykryć one suchymi trocinami na pięć palcy wyfoko, w te znowu wstawić iayka, y tym sposobem tyle onych powstawić, ile się podoba; ale na wierzchu muszą być przykryte trocinami, y tak one schować na suchym mieyscu, aby iednak mróz nie doszedł; będą się przez całą zimę konserwowały.

#### KURKI JAK KAPLONIC.

**K**iedy kurki podrosły, y piac zaczynają, wtedy zamknąć ich, y nie dać im nic iesc przez 24. godziny; nazajutrz wziąć kurka, wyskubać mu pierze, przy boku, lub na dole przy brzuchu, y przetrznąć ostrym nożykiem tyłką dziurkę, aby dwa palce włożyć, y iaderka wyjąć można. Trzeba sobie iednak w tym bardzo ostrożnie postępować, żeby obydwie iaderka wyjąć, inaczej nic nie pomoże, y z takiego kurka będzie ćwik. Ranę trzeba subtelnie zaszyć nitką, ale uważać aby nie przyszyć iaką żyłkę wewnętrzną, bo by zdechl; potym posmarować ranę świeżym

masłem niesolonym, albo oliwą; to zrobiwszy oderznąć mu grzebuzczek y nasy-pać popiołu na ranę, można mu też oder-znać pazurki y włożyć na miejscu grzebu-szczka, albo perły, korale, lub piórka, które wrosną, y tak potym pięknie wyglą-daia. Nie trzeba zaś takie kury zaraz pu-ścić między kurczęta na podwórze, ale ich trzymać przez kilka dni w komorce, y tam im iść dać, tym czasem ból uśtaie, a dopiero można ich znowu puścić na po-dwórze, kapłonic nałepiey w Maiu, lub w Czerwcu, niż wielkie upały nastaią. Chcąc zaś późniejszy kurki kapłonic, trze-ba to czynić po S. Bartłomieju, to jest po wielkich upałach, inaczejby pozdychały.

O NIEKTÓRYCH CHOROBACH KURCZĄT, Y O  
SPOSOBACH LECZENIA ONYCH.

**W**łoskie, y proste kury iednakowym po-dlegaią chorobom, dla tego też w le-czeniu onych iednakowe się zażywaią spo-soby.

P Y P E C.

**J**est to taka choroba kurcząt, że im nos tak zatknie, iż dechu nie maią, dla te-go zawsze z otwartym dziobem stoia y po-wietrze łapia. Ta choroba ich pochodzi  
zwy-

zwyczajnie od tego, kiedy pod czas wiosny y iesieni nieczystą wodę pią, albo też kiedy kurniki nie bywają zawsze czysto trzymane.

LECZENIE TEY CHOROBY.

Sciagnąć nożykiem ostrym przednią skureczkę białą przy ięzyku, y przeciągnąć piórko przez dziurki od nosa, a ięzyczek posmarować masłem solonym.

O WSZACH KURCZĄT, Y KUR.

Kiedy kurczęta wszy mają, to w dzień, y w nocy pokoiu nie mają; kury przedstawiają nieść się, y zdychają. Pochodzi to zwyczajnie z tego, kiedy kurniki nie bywają zawsze czysto wychędożone.

LECZENIE TEY CHOROBY,

Wziąć kminiku Rzymskiego, y nasienia Inianego, iednego tyle iak drugiego, utłuc to miálko, nalać octu winnego, zamieszać wszystko, y smarować tym kurczęta; z tego wszy zdychają. Albo też oblewać kurczęta uryną od krowy, co ten sam skutek czyni.

JAK TEMU PORADZIĆ, KIEDY KURY ZACZYNAJĄ MIEĆ JAYKA NAZWANE WIETRNE,  
TO JEST BEZ SKORUPY.

Trafia się, że kury mają iayka bez twardey

M4

sko.

skorupy, tylko z samą skóreczką, a takie nazywają się iayka wietrne, albo bez skorupy; pochodzi to z tego, kiedy kury nazbyt żyta, lub chleba dostają, z czego zbyt tłuste się robią; dla tego go im nie trzeba dawać tylko owies, y inne zwy-  
czayne iadło posypać, to dobre iayka mieć będą.

KIEDY KURY LEJĄ.

Z tego często zdychają: zaczym trzeba wziąć pigwy świeże lub suszone, gotować one w wodzie, y dać im pić tę wodę. Albo też wziąć garść mąki gryczaney, pół łota wosku, ten rozpuścić, nalać w to wina podłego, zrobić z tego wszystkiego ciasto, y dawać kurom lub kurczętom.

O MAŚLE, Y O SZMALCU.

Maślo y szmalec można sprawiedliwie między te rzeczy liczyć, które w porządnym gospodarstwie zawsze mieć trzeba, ponieważ maślo y szmalec w kuchni tak potrzebne są, że się obeysć bez nich nie można. Lubo one przez cały Rok dostać można, iednak to wielki pożytek w tym jest, kiedy się w lecie tanno kupie; ponieważ one potym w zimie tyle drugiego drożey, y z szkodą płacić trzeba.

SPO-

## S P O S O B

KONSERWOWANIA MASŁA PRZEZ CAŁY ROK.

**M**asło najlepsze w Maiu; chcąc one konserwować, trzeba one nasolić, ale jest ieszczé inszy sposób konserwować go bez nasolenia. Wziąć dobrze świeże masło, y płókać tak długo, aż woda wcale klarowna zeydzie; włożyć one w kamienny garnek iednak tak, aby trochę nie pełny był. Ten garnek wstawić w drugie wielkie naczynie z wodą iednak tak, aby woda wyżey nad masłem stała, ale żeby nie doszła do garka. Potym przylać do naczynia pomalutku wody trochę ciepłej, y utrzymywać one w takowym cieple, odlewając co raz trochę wody zimney, y przylewając ciepłej, aż się masło pomalu rozpuści, ciężkie y wilgotne z niego na spodzie się usadzi, y aż przez masło przeyrzeć można, jak przez wino klarowne. Dopiero wyjąć garnek z wody, postawić na chłodnym, jednak suchym mieyscu, y tak długo kołatać o garnek, aż się masło usadzi. Gdyby zaś na wierzchu co nieklarownego pływało, w tedy odsadzić, y można to w kuchni potrzebować. Tym tu opisanym sposobem można masło konser-

ferwować przez cały Rok, y zawsze iak świeże będzie.

O ŚWIEŻYM SZMALCU.

**R**ozumiemy tu przez to taki szmalec, który się z masła topionego robi, a to tym sposobem, przystawić do ognia garnek z masłem miedziany, y dobrze wybielony; niech się masło w nim przy wolnym ogniu rozpuści, a potem pomalu podgotnie, aż się tak klarowne zrobi, iak oliwa; potem zdiać szymowiny z wierzchu, a co czyste y klarowne jest, to w czysty garnek zlać przez chustę iaką; przy tym dobrze uważać aby w odlewaniu nie poruścić to nieczyste, które się na dnie uładziło. Po tym wszystkim schować ten szmalec na chłodnym miejscu. Do pieczystego wszelkiego taki szmalec daleko lepszy, jak samo masło, które do potraw zażywać można.

Z WODY OCET ZROBIĆ.

**O**cet wszędzie, y zawsze można mieć, jednak to wielki pożytek w Gospodarstwie jest, kiedy ocet można zrobić z wody, przez co wielka ochrona. Wziąć dwa łoty kamienia winnego, namoczyć go w tęgim odcie winnym, niech tak przez  
dwa



dwa dni postoi, potym włożyć go w kwartę octu winnego a mocnego, podrzeć nadrobniuteńkie kawałeczki arkusz papieru pocztowego, y wrzucić do tego; to się zbierze, y wciąga w siebie bardzo wżysstek kwas, potym przylać wody deszczowey, ale nie zbyt razem. Ile razy się takiego octu bierze, zawsze trzeba znowu dolać tyle wody deszczowey; tym sposobem można zawsze z wody mieć ocet, y bardzo wiele przez to ochronić.

## SUCHY OCET DLA PODRÓŻNYCH.

**G**dy w drodze rzadko gdzie octu dostać można, więc wielka wygoda, kiedy go można mieć z sobą: namoczyć dwa łoty kamienia winnego w tęgim odcie winnym, niech w nim przez dwa dni postoi, dopiero kiedy uschnie, znowu włożyć w ocet winny, y niech znowu schnie; y tym sposobem 4. lub 5. razy sobie postępować; potym na próch utłuc, y w szklanne naczynie lub w pufzkę włożyć, y schować. Chcąc ocet mieć, włożyć tyle, jak na końcu noża 2. 3. lub 4. razy się pomieści, do szklanki wina, albo piwa, lub też wody, y ocet bardzo dobry będzie.

## M Y D Ł O

jak robić.

Mydło iest także rzecz nie odbycia potrzebna w gospodarstwie, y wielki pożytek z tego, gdy kto sobie sam może one robić, osobliwie kiedy zawsze przy mięsie tłustość sobie odważyć każe, one za tę samę cenę dostaje iak mięso, y pomalu zbiera, aby mógł mydło y świece z niey robić. Chcąc tedy mydło robić wzięść trzeba czwartą część ćwierci dobrego popiołu z twardych drew, y ćwierć niegaszonego wapna, zmieszać to w kupę, pokropić wodą pótę, aż się skleji, ubijając potym mocno, y postawić na ziemi przez godzinę; tym czasem postawić ceber, lub wielki szaflik, który dubeltowe dno mieć powinien; wierzchnie dno musi na pięćdziesiąt wyżej stać od spodniego, przewiercone na kilku miejscach y tak zrobione, żeby one można, kiedy tego potrzeba, wyjąć. U tego cebra lub szaflika musi być czop, tak, aby go wyciągnąć, y ług odlewać można. To wierzchnie dno przewiercone obłożyć czystą słomą, lub chustą nasypać ten popiół wapnem pomieszany przykryć deszczką, y na wierzchu kamie-

nie

nie położyć, aby się wszystko dobrze przycisnęło; zostawiwszy tak przez noc, odiać kamienie, y deszczkę, y nalać kilka szaflikow wody gorącej. Kiedy tak kilka godzin postało, wtedy wyjąć czop, y wypuścić ług w inšzy szaflik, wlać go znowu w tamten ceber, y znowu wypuścić, a to do trzeciego razu powtórzyć. Tym czasem postawić kocioł duży nad ogniem, pokrajać dzieśięć funtow łoiu, włożyć go, y wszystko ług wlać niech się razem gotuje, jednak trzeba dobrze uważać, aby w gotowaniu nie kipiało. Gdyby zaś nazbyt w górę szło, trzeba prędko mieszać warzochą, aby się znowu usadziło; y niech się tak gotuje, aż z gęstnieje. Dopiero wziąć dzieśięć garcy soli, wrzucić po trochę w kocioł do mydła, gotować iezcze przez całą godzinę, dopiero zdiać kocioł z ognia, pokłaść chusty czyste płócienne w necki przewiercone po kilku mieyscach, z których można też lisztwy odiać, potym mydło nalać, postawić nad szaflikiem, lub cebrem, aby ług zchodził; zostawić tak przez 24. godziny, y zdiać ścianki od neck, w tedy mydło gotowe jest. Potym przekrajać one na kawał-

ki drotom żelaznym albo mosiężnym, postawić w ciepłej izbie, lub na słońcu, a potem schować.

#### O ŚWIECACH.

Świece, jak wiadomo, także nie odbyte potrzebne są w gospodarstwie, y wielki pożytek z tego, kiedy kto sobie sam może one ciągnąć, albo lać; Bo najprzód że tanniey przychodzą; powtóre że te, które się kupują, nacyjęściej, z tak złego łoju zrobione są, że trzeba one z wielką szkodą palić. Potrzebie także kupione świece nacyjęściej, co tylko dopiero zrobione są, nie dobrze wyschły, a czasem iezcze zupełnie nie ostygły, y już one przedawają, dla czego zamiast że się palić mają, tylko się topią. Dla tego gospodarz rostopny dobrze czyni, kiedy łój w zimie, to jest w Grudniu, w Styczniu, y w Lutym kupuje, bo wtedy nacyjęcej szlachtnią, trzeba zaś uważać jaki łój kupić, żeby nie mokry, ale twardy, y suchy był. W zimie, kiedy mrozy wielkie są, trzeba na to uważać, czy się między łojem nie pokazuje co świecącego, iak lód, ponieważ ofzukują, y wodą łój mieszaia. Można też kupując go

rozbić, ponieważ się w nim czafem kamienie znajdują, które w szrodek wladzają. Drudzy twierdzą, iż krowi łój lepszy jest. Mieszać zaś wołowy łój z baranym, na nic się nie zdało, bo świece z takowego robione topnieją, y bardzo prędko się spalą

ŁÓJ JAK ROZPUŚCIĆ, ABY NIC, ALBO  
BARDZO MAŁO ONEGO ZGINEŁO.

Posiekać łój drobniuteńko, wstawić wodę w kotle, a jak się już bardzo gotować zacznie, wtedy wrzucić go. Potym trzymać na pogotowiu garnek z gorącą wodą, którą kociół znowu pełno dolać można. Na ostatku, kiedy się łój już dołyć gotował, zdiać kociół z ognia, y niech wszystko ostygnie. Potym zlać wodę y schować.

### S P O S O B

CIĄGNIENIA, Y LANIA ŚWIEC, TUDZIEŻ  
ROBIENIA KNOTÓW DO NICH.

Niż się zaczyna ciągnąć lub lać świece, trzeba wprzódę knoty porobić. Do tego trzeba mieć klocyk taki, aby go na stole postawić można, na którym na lewey stronie długi kijek, na prawey zaś nóż wetknięty jest, kijek trzeba wyjąć, y włożyć w dziurki w prostej linii porobione;

al-

albowiem podług tego iak kiiek daleko, lub blisko od noża włożony jest, tak też knoty długie albo krótkie można porobić, jak się podoba. Robią się tak z nieblichowanego, jako y z blichowanego lnianego przedziwa, jednak blichowane lepsze jest, ponieważ czyscieysze jest, y świece od niego nie tak trzeszczą, jak od tamtego. To przedziwo powinno także bydz równe, y bez węzolków, aby świece jasno się paliły. Chcąc mieć świece piękne, y jasno się palące, trzeba wziąć do knotów połowę tego przedziwa, a drugą połowę bawelny przedzoney; knoty zaś można zrobić grube, albo cienkie, podług tego, jak świece mają bydz, y jak się iasno, albo ciemno, długo lub krótko palić mają. Dopiero obwijając przedziwo około kiika, zacząwszy od noża, y znowu pociągnąć aż do noża, oderznąć knot, y mocno go skrećić, bo im lepiej się skrećić, tym dłużej świece się palą. Potym wziąć kawałek wosku, y tym knotek tak długo woskować, aż się już wcale nie rozdwa-ja. Takowe knoty można wziąć tak do ciągnionych, iako y do lanych świec, tylko że do tychże knoty muszą bydz robione podług długości formy. Swie-

## SWIECE JAK CIAGNAĆ.

Trzeba dniem wprzód wszystkie knoty na kiikach powiązać, umoczyć ich w łoju rozpułzczonym y gorącym, y tak zostawić przez noc; Nazajutrz zdiąć ich, y tyle tylko na każdym kiiku powiązać, aby się ieden drugiego nie dotknął, dopiero namoczyć ich znowu w łoju kilka razy, podług tego iak mają być grube, albo cienkie. Za każdym razem zaś, kiedy się umoczą, trzeba żeby ztwardniały, a dopiero znowu włożyć w łoje; inaczejby się cała robota na nic nie zdała.

## O ŚWIECACH LANYCH.

Trzeba kazać na to zrobić kupę blach żelaznych tak zwierzchu iak we szrodku wybielanych, jako formy do lania, lub też szklanne umyślnie na to zrobione kupić; iak pierwsze tak y drugie muszą mieć długość, y grubość świecy, na spodzie musi być mała dziurka, na wierzchu zaś dziura do wiania łoju zrobiona jak leiek. Formy muszą być różne być grube, y cienkie, podług tego iakie świece kto chce mieć, y można takie kazać zrobić, żeby dwadzieścia y więcej świec, albo też tylko cztery, aż sześć na funt szły.

N

Do-

Dopiero okrócić drotem każdy knot, tam gdzie okrągły jest, przeciągnąć go spodem, przez dziurkę formy, aż na wierzch, tam przez niego, w tym miejscu gdzie okrągłość ma, przetknąć malutkie drewnienko, które na owym leyku leżeć musi y niedopuszcza, aby się knot znowu spuścił; ten trzeba tedy przyciągnąć, y z całym spodem formy zalepić, nie tylko dla tego aby się knot nie pociągnął w górę, iako też aby prosto w frzodek formy mógł bydz rychtowany, y aby lóy nalewając go, nie wyciekł. Przeciagnawszy tedy knoty przez wszystkie formy, ile onych jest, y z rychtowawszy ich prosto we frzodek) bo na tym wiele zawisło, inaczey, gdyby krzywo stały, wtedyby się świece topiły, y prędko się spaliły) zacząć trzeba lać, wziąć formę po formie, y żelazną ale wybielaną tyżką, która powinna mieć języczek, wyimować z kotła lóy rozpuszczony ( który jednak nie powinien bydz bardzo gorący, bo świece się czarne robią y topnieją) powlewać go we wszystkie formy pełniuteńko aż do wierzchu, potym postawić one tak, aby się nie wywróciły, y niech stygną. Jak już ostygną wtedy od-



odlepić formy na spodzie, potrzymać one w wielkim garku, lub w naczyniu wyfokim ofobliwie na to zrobionym blaszanym, lub miedzianym, iednak w gorącej wodzie, inaczej świece nie wyidą, kiedy się woda nie gotowała. Ale nie trzeba one długo w wodzie zostawić, tylko iedną ręką formę trzymać w wodzie, a drugą wziąć drewniko przeciagnione przez okragłość knota, y prędko wyciągnąć świecę z formy. Z tey oderznąć łóy na wierzchu wlany, wrzucić go w kocioł do topienia, oderznąć knot, który dłuższy jest iak świeca, y tak sobie z każdą formą postępować. Dopiero schować świece na chłodnym, iednak suchym mieyscu. Lane świece też daleko dłużey się palą niż ciągnione, a to dla tego że łóy w iedney równości się nalewa, y przez to świece od wierzchu aż do spodu równie iasno się palą; ciągnione zaś, ponieważ w gorze cienie są, to się też tam daleko ciemniey palą, niż koło spodu, gdzie grube są. Najlepszy czas na ciągnięcie lub lanie świec jest w zimie; ponieważ w lecie zbyt topnieją, y nigdy dobrze nie ztwardnieją. Kiedy zaś nazbyt zimno jest, to się łamią,

dla tego świece w Marcu robione naylepsze są. Można też tym samym sposobem białe y żółte świece woskowe robić, tylko że do białych świec trzeba też biały wosk wziąć na woskowanie knotów.

## S P O S O B

LANIA ŚWIEC OSOBLIWYM SPOSOBEM.

**W**ziąć sześć funtów surowego łoju wołowego, funt jeden łoju owczego, pokrajać na drobne kawałeczki, włożyć w mosiężny kocioł, nalać uryny pół kwarty, wrzucić też saletry za dwa grosze, y garść soli, niech to wszystko się gotuje. Jak prędko uryna, która w gotowaniu z saletrą, y solą, czyści łów, wcale się wygotowała, dopiero ten łów się dobrze rozpuszcza. Na ów czas wlać go kiedy wżystek się rozpuścił, w misę glinianą, lub w inше naczynie, które wprzód trzeba wodą pokropić; niech tak stygnie. Chcąc teraz świece lać, trzeba ten łów na grube kawałki pokrajać, powtóre w kotle mosiężnym roztopić, y jeszcze wrzucić saletry tłuczoney za grosz; dopiero kiedy się rozpuści, niech się podgotuje, y wtedy się pokażą na wierzchu łoju szymowiny brunatne, które czysto zbierać trzeba

wa-

warzochą, potym zdiąć lóy z ognia, aby ostrygl, y lać świece wyżej opisanym sposobem.

### SWIECE NOCNE

JAK LAĆ, KTÓRE SIĘ DLUGO PALĄ.

**W**ziąć bawelnę na troje przedzoną, zrobić z niey knot, potym go skrócić z wszystkiey mocy, y tak długo wołkować, aż się mocno w kupie trzyma. Potym włożyć knot w formę, y prosto urychtować, aby sześć świec na funt szło, wziąć połowę łoiu, a drugą połowę białego wołku, rozpuścić to w kupie, y lać świece wyżej opisanym sposobem.

RÓŻNE CIEKAWY, Y DOŚWIADCZONE SZTUKI W GOSPODARSTWIE POTRZEBNE.



### P O M A D A

NA UTRZYMANIE WŁOSÓW, ŻEBY ZAWSZE GĘSTE BYŁY.

**W**ziąć oleyku migdałowego dwa łoty, tyle łoiu jeleniego, białego wołku sześć łotów, oleyku Pargamotowego y Lewandowego, każdego po 30. kropli. Rozpuścić na ogniu te pierwsze trzy ingrediencye, wlać te dwa ostatnie oleyki, y powlewać wszystko w papierowe kartuzy.

N<sub>3</sub>

BIE-

## BIELIDŁO

OD KTÓREGO SIĘ PLEĆ CZYSTA, BIAŁA,  
Y DELIKATNA ROBI.

**W**ziąść loju Weneckiego pół funta, białego cukru lodowatego cztery łoty, utłuc to w mozdżerzu miałko, y zamieszać oleykiem migdałowym; potym posmarować tym twarz, y zetrzyć czystą chusteczką. Gdyby się zaś twarz nazbyt z tego świeciła, wolno pudrem onę zcierać. Takich zaś bielidłow, które co więcej czynią, jak pleć czyścić, y delikatną onę zrobić, trzeba się bardzo wystrzegać, od gorzalki prostey, y od wódki Węgierskiej, y od innych takowych spirytusow pleć na twarzy się ściąga, y marzczki się robią

PROSZEK OD ZĘBOW.

**W**ziąść CREMOR TARTARI półtora łota, alunu palonego pół łota, koszenili pół łota, ziemi Japońskiej ćwierć łota, y krwi Smoczey ćwierć łota, to wszystko utłuc miałko w mozdżerzu, y już proszek gotowy. Chcąc iemu przydać zapach przyjemny, trzeba wlać oleyku Różanego sześć kropli, y cynamonowego dwa grany, potym wsypać w czystą szklanę, przykryć dobrze, y chować na chłodnym miey-

mieyscu, gdzie się długo konferwować może. Tym proszkiem dwa albo trzy razy na tydzień chędożyć zęby wzięwszy go na szczoteczkę, lub na kawałek axamitu, potym wypłokać czyſto uſta z tego proszku, nietylko że zęby barzo białe się robią, ale też te, które się chwieią, znowu się umacniają, działła zdrowe y czerſtwe zawsze zostają, y wszelka nieczyſtość z zębów odchodzi.

### PROSZEK NA RĘCE

KTÓRY WSZELKIE NIECZYŒTOŚCI Z NICH ZDEYMUJE, Y ONE W BIAŁOŚCI UTRZYMUJE.

**W**ziąć otręby migdałowe, proszek od dzikich kaſztanow, każdego pół funta, mąki z bobu 6. łotow, foli z kamienia winnego półtora łota, Indyjskiego balsamu na rany, y oleyku pargamotowego każdego po 30. kropli; kaſztany dzikie trzeba wprzódy ſuſzyć przy ogniu, utłuc przesiać, y wſzystko w kupie trzyć, aby proszek z tego był, chcąc go używać, można bardzo mało wziąć na mokrą rękę trzyć nim dobrze obiedwie ręce, y czyſtą wodą ſpłokać.

CIASTO BULIONOWE, ALBO POTAŻOWE, Z  
KTÓREGO W DRODZE NA PRĘDKOŚCI, Y  
W KAŻDYM CZASIE MOŻNA MIEĆ BEZ  
MIĘSA ROSOŁ, LUB POTAŻ.

**W**ziąść soczystego mięsa nie zbyt tłustego, ani też zbyt chudego, 12. funtów, rurę dobrą rozrąbaną, nogę cielecą, dwie stare kury, od których kości trzeba miałko utłuc w moździerzu, kwiatu muszkatolowego ćwierć łota, pieprzu białego, y imbieru każdego po 20. granów, y pięć liści bobkowych. Nalać tyle wody, ile się zwyczajnie bierze do dobrego rosolu. To wszystko razem gotować w garku dobrze przykrytym przy wolnym ogniu, lub na węglach przez 12. godzin, zamieszać czasem dobrze, y szymować. Potym precedzić przez sito włosiane, ale nie grube, niech tak stygnie, zdiać czystą wszelką tłustość, postawić tę galaretę w garku na węglach, y pomalu gotować tak długo, aż się dobrze wygotuje, y z gęstniecie. Dopiero włożyć na półmisek, niech skrzepnie, y ostygnie, potym pokrajać na kawałki jak ciasto, włożyć one na misie w piec, kiedy chleb wyięty, y że już nie zbyt gorący jest, suszyć one w nim,

y schować do używania. Aże się to ciasto łatwo spalić może, zaczynam trzeba sobie bardzo ostrożnie z nim postępować. Przez kilka lat się trzymają, kiedy tylko na suchym miejscu leżą, bo na wilgotnym pleśnieją, ale y to im nie bardzo wiele szkodzi, bo można to zeskrobać. Chcąc tedy takowego ciasta wziąć na używanie, trzeba wodę czystą wstawić, gotować one, y włożyć jeden lub więcej kawalczkow tego ciasta, według tego, jak rosół czy potaż ma być tęgi, a jak prędko się to ciasto rozpuściło, wtedy one nasolić; wolno włożyć do niego jayka, bulkę albo zieleninę; tym sposobem można na prędkości, y w każdym czasie mieć rosół albo potaż bez mięsa, lub też to ciasto na fucho jeść, albo też rozpuścić w gębie, iak szokoladę y cokolwiek do tego pić. Tym sposobem można się kilka dni obeysć bez inszego iedzenia.

## LIMONIADĘ IAK ROBIĆ.

**W**ziąć żółtka od dwóch jajek, włożyć one w półkwartową szklanę, y włożyć łyżkę cukru tłuczonego, potym przylać ieszcze połowę takiej szklanki. Wody świeżey, a to po trochę, aż się żółtka

ka rospufzczą, y tak limoniada gotowa jest; wolno też sok z iedney cytryny weisnąć.

ORSZADĘ JAK NA PRĘDCE ZROBIĆ.

**W**ziąść migdałow słodkich funt, migdałow gorzkich 15. sztuk, utłuc to w kupie w mozdżerzu przylawszy trochę wody, potym wziąść cukru przedniego 12. lub 15. łotów; rospuścić go w wodzie, aby wcale czyfsty był y tą wodą cukrową zetrzyć migdały, tym sposobem jak się zwyčajnie postępuje przy robieniu orszady, precedzić one przez serwetę, dopiero się zbierze z tego mleko migdałowe. Tę gotować w rondlu, aż zgęstnieie, y tak się zrobi, jak sok gęsty. Tym sokiem można na prędcie zrobić orszadę, wlawszy onego trochę w szkłankę wielką świeżey wody, y zamieszawszy mocno.

SZOKOLADĘ W TABLICZKACH JAK ZROBIĆ.

**W**ziąść CACAO, ile się podoba, trzyć one na kamieniu, aby tak miałkie było, jak mąka, przydać cukru przesianego tyle jak to CACAO waży; dopiero kiedy cukier z nim dobrze zamieszany jest, wśypać wanilią, y cynamon na próch utłuczone, potym wszystko znowu pod kamień wziąść, y mocno w kupie trzyć; na ostatku całą

te



tę masę włożyć w formy żelazne ale po-  
bielane, w których ztwardnieje. Kiedy  
się szokolada robi bez wanilii, wtedy się  
na funt CACAO bierze lot cynamonu, z  
wanilią zaś tylko połowa. Tey zaś bie-  
rze się tyle jak się podoba, 1. 2. 3. lub  
więcej kawałków, ale ci którzy szoko-  
ladę robią, y przedawają, zwyczajnie  
do niey kładą pieprz, imbir, y inne tako-  
we ingrediencye, jakoby wanilii kupa w  
niey było.

JAK SOBIE Z SZOKOLADĄ POSTĘPOWAĆ,  
CHCĄC ONĘ PIĆ.

**N**askrobać oney ile się podoba nożem,  
lub też trzyć na tarce; naprzykład wzią-  
wszy oney dwa loty, włożyć cynamonu  
na proszek utłuczonego, y przesianego  
łyżeczkę pełną od kawy, y ½ cukru przydać  
łyżkę pełną, wsypać to wszystko do ko-  
newki wlawszy jayko całe, mieszać to u-  
stawicznie warzochą, nalać potym goto-  
waney wody, lub mleka; Dopiero posta-  
wić konewkę na ogniu, lub na gorącej  
wodzie, y znowu onę zdiać, jak prędko  
szokolada do góry idzie, wtedy ją znowu  
mocno mieszać warzochą y pomału w fi-  
lizanki nalewać; można też wprzód wlać

wody od kwiatu pomarańczowego łyżkę pełną, y essencyi ambrowey kilka kropel. Ten sposób gotowania szokolady naylepszy jest, albowiem bardzo smaczna będzie, łatwo się strawi, y fuzow żadnych nie będzie ani w konewce, ani w filizance.

### WODKA PACHNIĄCA.

DALEKO MOCNIEYSZA NIŻ SPIRITUS  
LEWANDOWY.

**W**ziąć oleyku lewandowego pół łota, oleyku rozmarynowego ćwierć łota, oleyku cynamonowego kroplę jedną; zamieszać to kwartówkę wódki dystrylowanej, y już ta wódka pachniąca gotowa jest.

### WODKA WĘGIERSKA

**W**ziąć oleyku rozmarynowego półtora łota, oleyku lewandowego pół łota, oleyku cynamonowego kroplę jedną; zamieszać to wszystko kwartówką dystrylowanego spiritus Vini. Wielki skutek ta wódka czyni w mdłościach, nawet gdyby paraliż kogo ruzzył, członki nadwężone nią smarować.

### KADZIDŁO PACHNIĄCE.

**W**ziąć kwiatu lewandowego pół łota, czerwonych liści różanych tyle, goździki-

dzikow lot jeden, benzoe dwa loty, storax 4. loty, agtsteinu 6. lotow y przednich mirow 8. lotow. To wszystko utłuc grubo, y zmieszane chować. Wrzuciwszy tego kadzidla trochę na węgle bardzo miły, y piękny zapach z siebie daie.

KOTECZKI PACHNIĄCE JAK ROBIĆ ZAMIAST  
KADZIDŁA.

Wziąć storaxu półtora lota, benzoe, mastyxu, gwoździkow, y cukru ordynarynego, każdego po pół lota, lub trochę więcey, węgli dobrze wypalonych pół funta, y to wszystko na próch utłuc, y przydać gumy dragant, którą wprzódy trzeba rozpuścić w wodzie, dopiero z tego wszystkiego porobić te koteczki do kadzenia saszyc, y schować one do używania.

GALECZKI BRUNATNE DO WYWABIE-  
NIA PLAM.

Te można zażywać do materyi iedwabney, pół iedwabney, y do sukna wszelkich kolorow, y niemi wywabić plamy od wina, cytryny, wapna inkauustu, tudzież wszystkie inne żółte, z czegokolwiekby były. Wziąć mydła Weneckiego 4. loty, skrobać one cienko, trzyć do-

dobrze w rękach, aż się ciasto z niego zrobi, wprzód zaś świeżą wodą trochę pokropić, przydać do niego ordynaryjnego Witryolu miałko tartego tyle, jak się na końcu noża pomieści, y tyle tartego bolusu czerwonego, oraz sadzow z łuczywa tyle jak ziarno grochu wynosi; to wszystko pomieszać tym mydłem Weneckim, y przylać 10. lub 15. kropli Spiritus Salis Armoniaci, potym gałeczki z tego porobić, y niech schną; konferwuią się bardzo długo tak iak wszystkie niżej opisane. Chcąc tedy niemi plamy wywabić, które albo od niedawna, albo też od Roku, y dawniey w sukniach y w materyach się znajdują, trzeba nomoczyć plamę świeżą wodą, potym onę trzyć trochę gałeczką, niech tak schnie, a potym świeżą wodą wytrzyć, dwa lub trzy razy to powtórzyć, y czystą chustką płócienną tak jak nitka idzie zetrzyć; kolor przeszły wróci się y plamy zupełnie wyidą.

#### GAŁECZKI ZIELONE NA PLAMY.

**T**emi można z sukna, z materyi jedwabnych, y półjedwabnych iakiegokolwiek koloru wywabić plamy od smoły, wosku, oliwy, y od farb oleiowych, tudzież  
pla-

plamy tłuste, y od kurzawy pochodzące. Wziąć mydła Weneckiego cztery łoty, drobno pokraiać, w rękach trzyć, przydać gryszpanu miałko tłuczonego tyle, jak się na końcu noża pomieści, y cremor tartary tyle same, wlać 15. aż 20. kropel dystrylowanego soku cytrynowego, to wszystko dobrze zamieszać, y podług upodobania iednę, lub więcej galkow porobić, niech tak schną, y potym można one, kiedy chcąc używać. Wyżey wyrażone plamy chcąc wywabić, trzeba one namoczyć świeżą wodą, potym one trzyć takową galeczką jeszcze trochę wody nalać, między palcami delikatnie trzyć, znowu czysto wypłokać, to samo dwa albo trzy razy powtórzyć, y czystą chustką płócienną zetrzyć, y tak plamy czysto wyidą. Gdyby zaś plama stara była, y na tamtę stronę przechodziła, a popierwszym wywabieniu znowu się pokazała, wtedy jeszcze raz wyżey opisanym sposobem sobie postępować, zapewnie na zawsze plama zginie.

## GALECZKI BIAŁE NA PLAMY.

**T**e służą do materyi iedwabnych wszelkiego gatunku, czy to kitayka, czy a-  
da-

damaszek; można też niemi na sucho wywabić plamy z pończoch jedwabnych, od tłuściości, oliwy, wosku, y kurzawy pochodzące. Wziąć *Terrae Singillatae* dwa łoty, białego bolufu Rzymkiego miarko utłuczonego dwa łoty, trochę wódki winney a mocney przylać aż się z tego masa zrobi, to wszystko dobrze zamieszać, galeczki porobić, niech schną, y dopiero do używania dobre będą. Takowey galeczki skrobać lub trzyć trochę na płamę, potym one gorącym żelazem lub też lyszką, na które się węgle gorąciuteńkie kładą, aby skrobanie po plamie rozpuściło, prasować, proszek, który się z tey galeczki robi, zostawić na plamie, aż ostygnie, potym one trzyć często szczoteczką, a jeżeli plama nie do razu wyidzie, to samo dwa, lub trzy razy powtórzyć, wtedy bez naruszenia koloru wywabiona będzie.

#### GALECZKI CZARNE NA WYWABIENIE PŁAM.

Takowe galeczki używać można do wywabienia wszelkich plam z sukna z materyi jedwabnych, y pół jedwabnych, tudzież z kapeluszow. Wziąć mydła Weneckiego cztery łoty, skrobać go drobni-

bniuteńko, namoczyć wodą świeżą, przydać łyżkę pełną sadzow z luczywa, y przylać dziesięć lub piętnaście kropel białego Spiritus Tartari, to wszystko mocno trzyć w rękach, porobić galeczki, niech schną, a potym dobre są do używania. Chcąc tedy z sukna, lub z materji wywabić plamy żółte, trzeba sobie tak postępować, jak zbrunatnemi galeczkami, jeżeli zaś plamy są od smoły, wosku, oliwy, tłustości, y kurzawy, w tedy w używaniu trzeba patrzeć opisanja galeczki zieloney, y obydwu. Gatunki plam mogą być czysto wywabione.

TLUSTE PLAMY JAK WYWABIĆ Z CZARNYCH SUKIEN, TUDŻIEŻ Z MATERYI CZARNEY.

Wziąć żółtko od jayka, włożyć w misę, y przylać łyżkę pełną wódki, potym to mieszać pòty, aż się z tego masa zrobi. Tą trzeba plamy delikatnie posmarować, namoczyć wodą świeżą, między czarnym sukniem trochę trzyć, y wodą spłókać, aby nieczystość odeszła; to raz lub dwa razy uczyniwszy, wytrzyć tak, jak nitka idzie; wtedy plamy zupełnie wywabione są, y suknie swój dawny lustr dostaną.

## S P O S O B

WYWABIENIA PŁAM OD SMOŁY Z NAYPRZED-  
NIEYSZEGO SUKNA.

**P**osmarować plamy prostą wódką niech tak przez kwadrans bąda, dopiero wziąć trochę żółtka od jaja, y tym także plamę posmarować, trzyć onę potym subtelnie między palcami, wypłókać czyfsto świeżą wodą, tę wycisnąć, kilka razy to powtórzyć, potym wytrzyć wdłuż czystą chustą płócienną, plamy zapewnie wyidą bez naruszenia koloru.

## W O D Ę Z R O B I C

KTÓRĄ Z SUKNA, Y Z MATERII RÓŻNEY WYWA-  
BIĆ MOŻNA PŁAMY OD WINA, Y OD URYNY,  
CHOĆBY TE OD KOTOW, LUB MYSZOW BYŁY.

**W**ziąć z Apteki żółci rybiey za dwa grosze lub więcej, y za tyle Cristallum Minerale, to w kupie utluc miałko w mozdżerzu; potym wziąć nowy garnek półgarcowy, wsypać ten proszek, wlać deszczowey wody aż pełny będzie, potym gotować pół godziny nad ogniem, dopiero zdiąć, niech tak przez noc stoi; przefadziwszy to w jakie naczynie szklanne, już ze wszystkim gotowe iest. Tą wodą posmarować plamy bardzo subtelnie, niech



niech tak schną na słońcu, lub przy piecu, dopiero zetrzyć czystą chustą płócienną, y suknie wcale czyste od plam będą. Tę wodę można przez cały Rok konserwować, opatrzywszy dobrze wierzch od naczynia szklanego, przez lato w piwnicy, a zimie na miejscu temperowanym.

## S P O S O B

WYWABIENIA PLAM BŁĘKITNYCH Z SUKIEN  
ZIELONYCH.

Wziąć czyste naczynie szklane, wlać pół kwarty wody deszczowej, y wstąpić za kilka groszy potażu przedniego; niech to przez pół godziny postoi, y już dobre będzie do używania. Tą wodą posmarować plamy błękitne, niech tak schnie, powtórzyć to raz, y drugi, potem w rękach trochę trzyć, y wdłuż szczytką wychędożyć. Zapewnie tam gdzie błękitne plamy były, pokaże się znowu dawny zielony kolor.

JAK WSZELKIE PLAMY WYWABIĆ Z SUKNA  
PONSOWEGO, Y INNEGO CZERWONEGO,  
TUDŻIEŻ Z TAKOWYCH MATERII.

Wziąć soku cytrynowego, y wody, tyle jednego, iak drugiego, tym namoczyć plamy kilka razy trzyć subtelnie mię-

dzy palcami, wychędożyć w dłuź chustą czytą płócienną, y niech tak sehnie; kolor przeszły wróci się; gdyby to mieysce, gdzie plama była, nie przyięło kolor wyfoki, jak się należy, wtedy one trzyć szczawią sołą; ieżeli zaś żółte plamy są, to trzeba na wywabienie onych używać gałeczki brunatne, y tak sobie postępować, jak tam opisano jest; gdyby zaś plamy w takim suknie będące pochodziły od tłustości, smoły, lub od wosku, wtedy trzeba na to wziąć gałeczki zielone.

#### MATERYOM RÓŻNYM JAK PRZYWRÓCIĆ

##### DAWNY LUSTR.

Wziąć chustę czytą płócienną, wprzód y zaś dobrze rozgrzać blachę, a na tey tę chustę, tą trzyć materyą kilka razy w dłuź, y z tego dostanie swój przyszły lustr.

#### S P O S O B

##### WYWABIENIA PŁAM DESZCZOWYCH Z NOWEY SUKNI.

Wziąć z Apteki Oleum Tartari per deliquium za kilka groszy y pół kwarty wody deszczowey, to oboje wlać w naczynie szklanne dobrze przeruszyć, a potem niech przez godzinę postoi, y już go-

gotowe jest do używania. Dopiero te plamy deszczowe tą wodą subtelnie posmarować, potym białą chustką płócienną wdluż trzyć, y na ostatku wyprasować, a tym sposobem przywróci się sukni dawny lufr.

## S P O S O B

WYWABIENIA PLAM OD SMOLY, Y OD SZUWAKSU Z NAYPRZEDNIEYSZYCH MATERII JEDWABNYCH.

Nayprzód posmarować plamę czytą oliwą, potym wziąć kawałek flaneli białey, y zetrzyć nią dwa, albo trzy razy tę nieczyistość, y to tak długo robić, aż nic niewidać smoły, albo szuwaksu; wtedy się z owej plamy oleiowej zrobi tłusta, którą następującym proszkiem wywabić trzeba.

JAK INSZYM SPOSOBEM WYWABIĆ PLAMY OD SMOLY, Y SZUWAKSU Z MATERII JEDWABNEY.

Wziąć kilka kropel oleyku Terpentynowego, wlać go na czytą chustkę, y to miejsce, gdzie plama jest, tak długo tą chustką trzyć, aż wśzystka nieczyistość zeydzie, potym wziąć białego bolusu na próch utłuczonego, nasypać onego na plamę ty-

le, ile się na końcu noża pomieści, potym położyć na niey białę bibulę, y prasować gorącym żelazkiem; to uczyniwszy zetrzyć ten proszek subtelnie chruszczką od chleba; gdyby plama do pierwszego razu nie wyszła, wtedy znowu powtórzyć ten proszek, y zapewnie materya czysta będzie od plam. Tym samym proszkiem y wyżej opisanym sposobem można wszystkie tłuste plamy wywabić z materyi jedwabney.

### P R O S Z E K,

KTÓRYM WSZYSTKIE PLAMY TŁUSTE WYWA-  
BIĆ MOŻNA Z AXAMITU, Z MATERYI  
JEDWABNEY Y Z SUKNA.

**W**ziąć trzy lub więcej lulek glinianych a nowych, trochę cynamonu, kwiatu muszkatołowego, y goździkow, to wszystko tłuc w moździerzu tak długo, aż miałkie stanie jak mąka, potym przesiać, aby się same grube zostało, z tym sobie postępować znowu równym sposobem, aż tak miałkie będzie, jak pierwsze, y wtedy wszystko do używania już gotowe jest. Chcąc tedy takowe plamy wywabić, trzeba na tych mieyscach, gdzie są, nasypać tego proszku tyle, jak się na końcu noża

pomieści, położyć na to biały papier, y po nim prasować żelazkiem gorącym tak długo, aż się pięćdziesiąt przerachnie: Tym sposobem plama się wywabi; może zaś, że za pierwszym razem nie wyidzie, więc gdyby to było, trzeba proszek pierwey nasypany zetrzyć, świeże nasypać, y kilka razy sobie tym sposobem postępować; dopiero plamy zapewnie wyidą zupełnie. Jeżeli zaś takowe tłuste plamy już dawne są, y wcale weschły, wtedy można trochę oliwy czystey nalać, niech tak kilka minut poleży, zaraz się plamy świeżo pokażą, y te dopiero wyżey opisanym proszkiem wywabić trzeba.

### S P O S O B

**WYWABIENIA PLAM OD WINA, CYTRYN, URYNY, Y WSZELKICH ZRZĄCYCH Z MATERJI JEDWABNEY, JAKO TO: CZERWONEGO, CIELISTEGO, BRZOSKWINOWEGO, ZIELONEGO, FIOLETOWEGO, Y INNYCH KOLOROW.**

**W**ziąć potaziu tyle, jak orzech laskowy, włożyć w trochę świeżey wody studzianney, niech w niey poleży, aż się rozpuści; dopiero namoczyć plamy tą wodą, włożyć materyą w chustę płócienną, y wodę wycięzać; pokaże się, iż plamy

zu-

Zupełnie wychodzą, y materyi dawnieyszy kolor się przywróci, obożliwie gdy się to kilka razy powtarza.

MATERYI IEDWABNEY FIOLETOWEY, JAK PIERWSZY KOLOR PRZYWRÓCIĆ, KIEDY ALBO WCALE ZPEŁZ, LUB TEŻ PLAMY KOLOR WYGRZYZŁY.

Wziąć olejku z kamienia winnego, y wody czystey, jednego tyle jak drugiego, posmarować tym plamy kilka razy, y tym sposobem się materyi dawny kolor przywróci.

PLAMY OD OCTU WINNEGO, Y OD URYNY JAK WYWABIĆ Z SUKNA, Y Z MATERYI IEDWABNEY.

Wziąć z Apteki mleka Panieńskiego za kilka groszy, wlać go w kwartę czystey wody, y tym namoczyć plamy kilka razy; wżyskich kolorow sukna, y materyi, oprócz zielonych, czerwonych y fioletowych, dostaną przez to swój pierwszy kolor.

### S P O S O B

WYWABIENIA Z BIELIZNY PLAM OD INKAUSTU.

Wziąć Sal acetosellae assentiale za kilkanaście groszy y utłuc w moździerzu

rze na mialki profzek. Potym świeżą wodą namoczyć to mieysce, gdzie plama od inkaustu jest, potym nasypać trochę tego profzku, y znowu namoczyć wodą, y trzyć między palcami; to uczyniwszy wymyć czysto, y tym sposobem kilka razy sobie postępować; wtedy plama taka wyidzie z bielizny, choć nayprzednieyszey bez fzkody.

PLAMY OD WINA CZERWONEGO JAK  
WYWABIĆ Z BIELIZNY.

Te mieysca gdzie plamy są, posmarować czystą oliwą, y subtelnie trzyć między palcami, rozłożyć potym tę bieliznę na strychu, gdzie Słońce doysć może, niech tak przez dwie godziny poleży, dopiero wypłókać w mydlinach świeżych, a potym w ciepłych, postąpić sobie dalej tak iak zwyczajnie w praniu; y tym sposobem plamy wyidą.

ZOLTOSC

Z BIELIZNY, KTÓRA ZLEŻAŁA, JAK WYWABIĆ.

Wziąć za kilka groszy Sal armoniacum, przydać soli zwyczajney dwie dobre garście, y utłuc to w kupie na próch, potym wsypać w nowy garnek, y przylać dwie kwarty wody, niech się tak gotuie  
pół

pół godziny. Dopiero wziąć bieliznę, w którey takie plamy są, rozpostrzeć y wszystkie te mieysca tą wodą pokropić, niech tak na słońcu schnie, y tak kilka razy sobie z nią postępować, zapewnie plamy czysto wyidą.

### PLAMY od ZELAZA

JAK WYWABIĆ Z BIELIZNY.

Wziąć za kilka groszy Sal acetofellae essentialis, utłuc to na próch; potym wziąć gorącej wody y wlać onę w konewkę cynową; pokropić zimną a świeżą wodą to mieysce gdzie plama jest, nasypać trochę tego proszku, y jeszcze raz pokropić zimną wodą, potym trzyć one subtelnie o konewkę, w którey gorąca woda jest, y powtórzyć to kilka razy, wcale nie będzie znać plamy.

### S P O S O B

WYWABIENIA Z BIELIZNY PŁAM OD  
FRUKTOW.

Namoczyć te mieysca, gdzie plamy są, w świeżey wodzie, potym wytrzyć one mydłem, y wycisnąć wodę, aby tylko wilgotne było; wziąć siarkę y włożyć węgle gorące, nasypać trochę siarki, trzymać plamy nad węglami, zupełnie wyi-



wyidą. Trzeba zaś wiedzieć, że jeżeli plamy już stare są, y w ciepłej wodzie sparzone są, trzeba one wywabić oliwą, jak plamy od wina czerwonego, y tak sobie postępować, jak przy nich opisano jest.

CHUSTKI JEDWABNE, RĘKAWICZKI, Y POŃCZOCHY JAK PRAĆ.

Wziąć nowy garnek trochę mniejszy jak półgarcowy, nalać pełno wody deszczowej, y wrzucić dwa łoty mydła Weneckiego drobno skrobanego, y przystawić do ognia, niech się tak gotuje przez kwadrans; potym zdiać z ognia y wrzucić dwa łoty kanaru tłuczonego, mieszać to wszystko tak długo, aż się same szymowiny zrobią, y już woda do takowego prania gotowa jest. Potym wziąć te chustki, rękawiczki, y pończochy, moczyć kilka godzin w świeżej wodzie, aby brud z nich odchodził, potym wyjąć, wodę wycisnąć, prać czysto w mydlinach, ale nie zbyt gorących, aż wszystkie brud czysto wyidzie, dopiero położyć na stole y wycierać pomalu wodę, ale przy tym kilka razy świeżą wodą splókać, aby mydliny odeszły. To uczyniwszy, włożyć wszystkie prane rzeczy w szymowiny wyżej opi-

opisane, w tych one znowu wyprać potym także na stole rozłożywszy zetrzyć wodę czysto, y świeżą wodą splókać, a potym powiesić; jak prędko na połowę uschły, położyć znowu na stole y wałkować tak jak nitka idzie, aż prawie wcale fuche są, przez to dostaną piękny glans.

**GALONY Y KOMPANY ZŁOTE PRAĆ Y PRZESZLY LUSTRONYM PRZYWRÓCIĆ.**

Jak preparować złotą farbę:

1. Wziąć za kilka groszy gummi-gutta, y za kilka groszy szafranu całego, włożyć to w czyfty garnuszek glafrowany wlać szklaneczkę ordynaryiney wódki, y przykryć, aby luft nie doszedł, niech tak przez noc stoi, nazajutrz precedzić przez czystą chustę, y już farba złota gotowa do używania.

**JAK ZROBIĆ MYDLINY, W KTÓRYCH SIĘ PRAĆ MAJĄ.**

2. Wziąć czyfty garnek półgarcowy, nalać pełno wody deszczowey, wypać dwa łoty mydła Weneckiego skrobabanego, y gotować przez kwadrans; potym wziąć miodu przasnego tyle iak sześć razy na końcu noża się pomieści, tyle też kanaru przedniego miałko tłuczonego, y  
biał-

białko od iednego jayka, mieszać to wszystko tak długo aż się iak maść zrobi, tę włożyć w mydliny, y znowu mieszać, aż same szymowiny się zrobią. Dopiero wziąć galony, lub kompany, prać y trzyć one subtelnie w ręku, w tych mydlinach, spłokać pierwey trochę ciepłą, a potem świeżą wodą, wtedy wyidą mydliny, które się wprały; tę wodę wycisnąć dobrze, y niech tak schną te galony, które wprzódoby trzeba równo rozciągnąć. Potym wziąć te galony, albo kompany, przeciągnąć one kilka razy przez złotą farbę wyżey opisaną, potrzymać na węglach, aż na połowę uschną, potem znowu przeciągnąć przez tę farbę, y suszyć na słońcu, lub przy piecu; ponieważ zaś przez to glancu nie dostaia, trzeba one w czystą chustą płócienną włożyć, trzymać w prasie przez 8. lub 10. godzin y przycisnąć wszelką mocą, przez to bardzo piękny glanc dostaną, y iak nowiućienkie będą wyglądały. Gdyby zaś prasy nie było, wtedy można włożyć galony, albo borty między chustę płócienną, y prasować one, przez to także piękny glanc dostaną. Z szychowemi tym samym sposobem postępować można.

GALONY SREBRNE, Y KOMPANY IAK NA SU-  
CHO CHĘDOŻYĆ KIEDY JUŻ WCALE  
CZERWONE SĄ.

Wziąć za kilkanaście groszy Glacies Ma-  
riæ, położyć onę na cegle między wę-  
gli, niech tak przez cztery godziny leżą,  
potym wziąć, y to co nieczyfte jest, no-  
żem zeskrobać, dopiero będziez miał z  
tamtego proszek biały. Potym wziąć te  
srebrne galony, lub kompany, posypać o-  
ne tym proszkiem, y wycierać kilka razy  
subtelnie szczoteczką czystą; tym spo-  
sobem tak białe się zrobią jak nowe; aby zaś  
przešły glanc dostały, trzeba wziąć skór-  
kę białą od rękawiczek ale czystą, y tą ga-  
lony lub kompany delikatnie trzyć, tym  
się glanc dawny onym przywraca, gdyby  
zaś brudu bardzo wiele w nich było, wte-  
dy trzeba one wprzódy tak, jak złote, w  
mydlinach wyżey opisanym prać, y tak  
sobie tu postępować, jak z tamtymi, po-  
tym dopiero można one tym proszkiem,  
y skórką białą chędożyć.

ZŁOTO Y SREBRO

JAK ODLĄCZYĆ OD JEDWABIU BEZ OGNIA,  
Y BEZ NAYMNIESZEY STRATY,

Zrobić ług z popiołu bukowego; iak się  
mo-

mocno zagotuje, wrzucić dobrą garść foli, y znowu przylać świeżego. Dopiero wzięść złote albo srebrne galony, włożyć one leciuteńko w płócienny woreczek, zawiązać go dobrze y w tym ługu przez trzy godziny gotować, a potym suszyć na Słońcu, lub przy piecu, kiedy uschły, wtedy można iedwab odłączyć od złota lub srebra bez najmniejszey straty, bo się ręką wytrzepie jak kurzawa, y ze wszystkim zniydzie.

## S P O S O B

**CHĘDOŻENIA SREBRA RÓŻNEGO TWARDEGO.**  
Wzięść za kilka groszy czystey foli szczywiey, y utłuc onę w moździerzu na próch; jeżeli się tedy rdza lub błękitne plamy na srebrze znaydują, które przez zwyczajne chędożenie nie wyidą, wtedy namoczyć one świeżą wodą, nasypać trochę tego proszku, niech tak poleży przez kwadrans, dopiero wytrzyć mocno skóreczką białą, y wcale czyste będzie.

## SREBRO STOŁOWE

JAK CHĘDOŻYĆ, ABY WSZYSTKA NIECZYSTOŚĆ ZESZŁA.

Wzięść kociół, w który wniyda sześć garcy, nalać pełno wody deszczowey, wly-

wfypać cztery funty popiołu bukowego, cztery funty mydła Weneckiego drobno fkrabanego, y cztery funty soli, przyftawić do ognia, niech się przez pół godziny gotuie, y przez ten czas kilka razy mieszać; dopiero ług ten gotowy jeft. Wziąć potym szczoteczkę twardą y trzyć frebro tym ługiem, nie tylko że wfzyftka nieczyftość zeydzie, ale też frebro jak nowe będzie wyglądało, spłókać one wprzódy ciepłą, a potym zimną wodą y zetrzyć chuftami płóciennemi.

**METAL BIAŁY ZROBIĆ, KTÓRY SIĘ NIE RÓŻNI OD SREBRA, DWUNASTĘ PROBY.**

Wziąć Arsenicum Criftallisatum, & nitri jednego tyle iak drugiego, przydać Bolufu, y trochę wapna niegafzonego, dyftylować ten Spiritus per Retortam, wziąć potym Caput Mortuum, albo refztujące, y zgęścić to Oleo Tartari, albo Oleo Vitriini, potym wziąć na funt mofiędzu roftopionego sześć łotow tey materyi, y tym fposobem metal biały będzie.

**OLEUM VITRINI**

Jak zrobić.

Wziąć Caput Mortuum, utłuc one, włożyć w garnek, y nalać ciepłej wody,  
niech

niech tak długo w niej leży, aż para wyidzie, dopiero pokaże się na spodzie gęszczyna, tę postawić na powietrzu, aby rozpłynęła, dopiero będziesz miał z tego Oleum Vitrioli.

## S P O S O B

ROBIENIA TOMBAKU PIĘKNEGO.

Wziąć miedzi dwie części, miedzi jedną część, rozpuścić to w kupie y przydać na ostatku białego metalu cynk nazwanego, y mercurium sublimatum, będziesz z tego miał tombak piękny.

## P R O S Z E K

KTÓRYM MOSIĄDZ, Y MIEDŹ BIAŁO WYCHĘDOŻYC MOŻNA.

Wziąć srebra dwa łoty, y rozpuścić w szejdwassie, potym to wlać w słoną wodę, aby się zgęściło; to uczyniwszy, ten profzek suszyć, y następujące rzeczy z świeżą wodą na kamieniu utrzyć, jako to Salmiak, żółć nazwaną szklanną, y sal Gemæ, każdego trzy łoty, to suszyć, y z tamtym zamieszać. Chcąc tedy sprzączki albo co inzego mieć białe, w tedy wziąć skóreczkę, nasypać trochę tego profzku, y one nim trzyć, z tego wybieleją.

P

PRO-

## P R O S Z E K

KTÓRYM ZWIERCIADŁA, Y SZYBY CZYSTO  
WYCHĘDOŻYC MOŻNA.

**W**ziąść krydy Kolońkiewy 4. łoty, Try-  
plu 2. łoty, bolufu łot jeden, to wszy-  
tko utłuc miałko, przesiać, y schować.  
Chcąc takowy profzek poprobować, trze-  
ba zwierciadło lub szkło wprzody trochę  
namoczyć, potym na chusteczkę iaką na-  
sypać tego profzku y tak długo trzyć szkło,  
aż wcale czyfte y świecące będzie.

## ZELAZO Y STAŁ

JAK KONSERWOWAĆ, ABY NIE ZARDZE-  
WIAŁO.

**W**ziąść oleju lnianego pół funta, goto-  
wać pomалу, y wlać ołowiu rozpu-  
szonego, jednak z wielką ostrożnością;  
tym posmarować polerowaną robotę żela-  
zną zamiast oleiu prostego, albowiem  
przez to olejowi lnianemu ta woda się od-  
biera, która przyczyną rdzy jest.

## M A S S A

KTÓRĄ PORCENEŁĘ, SZKŁO Y AGAT STŁU-  
CZONY SKLEIĆ MOŻNA TAK, ŻE NIEZNAĆ.

**W**ziąść karugu łot jeden, maftyxu pół  
łota, foku czosnowego łyszke pełną,  
kleju stolarskiego pietnaście granow, Spi-  
ri-



rituſu winnego ſzklanke, z tego wſzyſtkiego zrobić maſſę, poſmarować tym potłuczone kawalki, y ſkleić, niech tak ſchną przez kilka godzin, potym zeſkrobać to, co ſię nieczyſtego z tey maſſy zostało na wierzchu. Choć wrzucić w gorącą wodę, już na tych ſklejonych mieyſcach nie pęknie, prędzey na inſzym, gdzie jeſzcze nie było ſłuczone.

### ZŁOTA FARBA

KTÓRĄ POMALOWAĆ MOŻNA MUR, KAMIEN,  
LUB DREWNO.

**W**ziąść Witriolu cztery łoty, rozpuścić w wodzie, y tym zaprawić wapno gaſzone, pomalować tym mur, kamień, lub drewno, pokaże ſię, jak prędko uſchnie, kolor żółty długo trwający, który można zrobić jaſno lub ciemno żółty podług tego jak ſię mało lub wiele Witriolu rozpuſzczonego bierze; w malowaniu wydaje ſię ta farba z początku zielonawa, jak prędko zaś uſchnie, wtedy żółta ſię pokazuje.

### PROSZEK

INKAUSTOWY JAK ZROBIĆ.

**W**ziąść koperwaſu, y czarnego gałaſu, jednego jak drugiego po półfunta,

Pa

gu-

gumy ordynaryiney ośm łotow, y skóreczek od Granatów trzy łoty, to wszystko w kupie utłuc w moździerzu na proszek. Chcąc Inkaust robić, trzeba dobrą garść tego proszku wylać w naczynie szklane, wlać pół kwarty wody deszczowej, poruszyć to wszystko trochę, y takowym Inkaustem można zaraz pisać bez dystylowania onego. Gdyby ten Inkaust przez niejaki czas postał, wtedy można go znowu zlać, y przez trzy razy ciepłej wody dolać. Dla tego też ten gatunek Inkaustu ieden z najlepszych jest; ponieważ nigdy nie wysycha, ani spleśnieje, owżem zawsze czarny, y klarowny zostaje.

### S P O S O B

#### Robienia Szuwaxu.

KTÓRY MIMO SVOJEY TLUSTOŚCI, W WODZIE SIĘ ROZPUSZCZA, Y JAK BÓTOM, TAK Y TRZEWIKOM PIĘKNY GLANC DAJE, A PRZYTYM CHOĆ SIĘ CZEGO DOTKNIE, NIE SMARUJE, Y NIE SPASKUDZI.

Wziąć Gumy miałko utłuczoney, mydła, y wosku żółtego, ćwierć funta każdego, sadzów od łuczywa za kilka groszy, gumę zaś wprzód nad ogniem rozpu-

puścić w głębokiey misce glasyrowaney nalawszy w nią pół kwarty wody, potym skrobać mydło, y wołk, wrzucić to razem z temi sadzami od łuczywa, niech się to pomalu gotuie, mieszając ustawicznie; potym w garnek lub w kartuzy papierowe naląć, y schować. Kiedy w garku już ztwardniało, wtedy wziąć tey massy, naląć trochę wody, aby rozmiękła, zamieszać, y kładąc oney potrochę na łopateczkę drewnianą, smarować nią bóty, lub trzewiki. Jeżeli ta masa w papierowych kartuzach jest, wtedy posmarować bóty, lub trzewiki ślinami, y szwarcować ich tą masą, wziąć szczotkę, y tą wetrzyć wszędzie, potym inną suknią szczotką to wszystko czysto zetrzyć; na ostatku można też bóty lub trzewiki tak chędożone, polerować wełnianą płachteczką, aby nie smolily.

## S P O S O B

DOŚWIADCZONY, JAK PLUSKWY WYGUBIĆ.

**W**ziąć spiritusu winnego rektyfikowanego, y Terebentu każdego pół kwarteczki, konforu łot, ten wdrobić, y w kilku minutach rozpuści się, to wszystko mocno mieszać w kupie, namoczyć takową

wodą gąbkę, lub szczoteczkę, y smarować nią łóżko po wszystkich mieyscach, gdzie się plukwy znayduią; zapewnie z tego zdechną, choćby ich moc wielka była. Trzeba zaś wprzód łóżko, w którym siedzą dobrze wychędożyć, y jeżeli pawilon na nim jest, ten mocno wytrzepać. Ta woda bynajmniey nie spaskudzi nayprzednieysze kitaykowe, lub adamałzkowe łóżko, ani im szkodzić nie będzie. Wlać tylko kroplę jedną tey wody na plukwę, zaraz się skutek pokaże, albowiem w momencie zdechnie. Zeby się zaś więcey nie pokazały, trzeba zaraz za pierwszym razem wszystkie fałdy pawilonu, y wszystkie dziury, y fugi w łóżku, gdzie się tylko plukwy znayduią, tą wodą dobrze zasmarować, która zaraz wyfycha; gdyby zaś w te dziury y fugi łóżka niedostać można gąbką, lub szczoteczką, wtedy można powlewać tę wodę; ten sam skutek uczyni. Zapach od tey wody, który jednak bardzo zdrowy, y wielu ludziom przyjemny jest, wychodzi wcale po dwóch lub trzech dniach. Trzeba ją za każdym razem, chcąc onę używać, dobrze zamieszać, y w dzień, nie zaś przy świecy to robić, aby ta subtel-

telna mixtura , przytknąwszy się do ognia, szkody nie uczyniła.

## K O N F E K C I K

NA SZCZURY Y MYSZY.

**W**ziąć mąki , miodu przasnego, białka od jayka, y wroniego oka tartego, tego wszystko tyle , ile się spodoba , z tego zrobić gałeczki proporcjonalne , y porzucić fczurom y myfzom; zdechną z nich jak prędko one ziedzą.



RE-

# REGISTR

## LEKARSTW KONSKICH.

*a Nayprzód.*

---

|   |           |        |
|---|-----------|--------|
| O wybieraniu lat końskich y swierzopek do stadu | - - - - - | 1      |
| Stan y uroda konia dobrego co ma mieć w sobie?  | - - - - - | 3      |
| O szersciach końskich y znamionowaniach ich     | - - - - - | 5      |
| Przymioty końskie z odmian się znaczące         |           | 8      |
| O pufzczaniu krwi                               | - - - - - | 12     |
| O purgowaniu końskim                            | - - - - - | 14     |
| O ślepcocie                                     | - - - - - | 15     |
| Bielmu  | - - - - - | 16     |
| Uderzenie w oko                                 | - - - - - | 18     |
| Napaść, nogieć, albo paskudnik                  | - - - - - | 19     |
| O biegunce końskiej                             | - - - - - | 21     |
| O chudnieniu końskim                            |           | tamże. |
| Słonecznik albo kaduk                           | - - - - - | 23     |
| Nofatym   | - - - - - | 24     |
| O wilczym y psim zębie                          | - - - - - | 26     |
| O myszach                                       | - - - - - | 27     |
| O suchotach                                     | - - - - - | 28     |
| Kaszlom y dychawicy                             | - - - - - | 29     |
| Drżenie ferca                                   | - - - - - | 32     |
| O zapaleniu wewnętrznym                         | - - - - - | 33     |

## REGISTR.

|  |        |
|--|--------|
| Ochwat wodny   | 34     |
| Na ochwat wietrzny   | 35     |
| Na ochwat żytny  | 36     |
| Na wszelki ochwat  | tamże  |
| O zolzach  | 37     |
| O spleceni u końskim   | 38     |
| Infze gdy już noga ociekać pocznie                           | tamże. |
| O wąsacie  | 39     |
| Rupie y glisty w Jelitach                                    | 40     |
| O zatrzymaniu wody y kamieniu w<br>nerkach y pęcherzu        | 41     |
| Infze mocniejszy a te y kamień pędzą                         | 42     |
| O zatwardzeniu kału  | 43     |
| Na sadno y rany  | tamże  |
| O ukąszeniu od gadziny y ziedzeniu pa-<br>jąka               | 44     |
| Na martwą kostkę   | 46     |
| Moczy częste puszczenie                                      | 47     |
| O puchlinie w Jądrach  | 48     |
| Swierzb, wozgrzywość, żaba, mucha,<br>krzczyca, wilk, strupy | tamże. |
| Na wszelakie parchy  | 50     |
| Na muchę albo żabę   | 51     |
| Na wilka y krzczycę  | 52     |
| Na strupy  | 53     |
| O puchlinie w nogach   | tamże. |

Na

REGISTR.

|  |        |
|--|--------|
| Na świeżą puchlinę y jakiegokolwiek ude-<br>rzenie | 54     |
| Kopyta rozpadnienie                                | 55     |
| Piętki rozpadnienie                                | 56     |
| Kopyta schnienie, stwardzenie, y odraſta-<br>nie   | 58     |
| Kopyta odstania od mięsa                           | tamże. |
| Na zabicie w tuczec                                | 60     |
| Stawu zwinienie                                    | 61     |
| Zabicie żyły                                       | 62     |
| O zatretowaniu                                     | 63     |
| O zagwoźdzeniu albo zakłuciu do żywe-<br>go        | 64     |
| O wypadaniu ogona y odraſtaniu włó-<br>sow         | 66     |
| Na gurdziel  | 67     |
| Wnętrzney chorobie skrytey                         | 68     |
| Na ociekły albo spuchły brzuch                     | tamże. |
| Postrzału dobycie                                  | 69     |
| Twardoustość                                       | tamże. |
| Na szkodliwe wargi końskie                         | 70     |
| Na dzikie mięso                                    | tamże. |
| Pfie włosy w nogach                                | 71     |
| Zbieganie albo stargnienie                         | tamże. |
| Slinogorz  | 72     |
| Szałeństwu   | tamże. |
| Krwawemu mokrzeniu                                 | tamże. |



## REGISTR.

|  |        |
|--|--------|
| O opaleniu   | 73     |
| Wyrośliny koniom na nogach   | tamże. |
| Koń gdyby zaziął   | tamże. |
| Koń gdy ciała nie bierze   | tamże. |
| Gdy liniec niemoże   | 74     |
| Szerść odmienić  | tamże. |
| Na wyciągnięcie z rany drzewa  | tamże  |
| Koń gdyby dużo biegał  | tamże  |
| Muchy aby konia nie kąsały   | 75     |
| Na robactwo w sadnie albo w ranie                                    | tamże. |
| Na robaki w ufzach końskich  | tamże. |
| Maść czerwona na rany y wrzody u-<br>porne y na mięso żywe           | tamże. |
| Złota maść na wszelkie rany  | tamże. |
| Zielona maść gojąca  | 76     |
| Maść odwilżająca y ból wyciągająca                                   | tamże  |
| Maść na bolenie żył fuchych stawow,<br>także y na wszelkie uderzenia | tamże. |
| Maść gojąca  | 77     |
| Plaster na bolenie goleni y stawow                                   | tamże  |
| Plaster na tóż,  | tamże. |
| Plaster na guzy twarde z uderzenia                                   | tamże. |
| Plaster na bolenie kolan albo kostek                                 | tamże. |
| Maść na wszelką puchlinę y ból w łopatkach<br>y udach                | 78     |
| Maść prędko ranę gojąca  | tamże. |
| Nauka doświadczona jako konia ku za-                                 |        |

## REGISTR.

|   |            |
|---|------------|
| wodowi wypawić beż wielkiej pra-<br>cy                            | tamże.     |
| Prędką na koń przyprawa do zawodu                                 | 79         |
| Jako się z końmi ma sprawować                                     | - 80       |
| Przydatek nowych sposobów ratowania<br>koni w różnych przypadkach | - 83       |
| Na rany maść Ingredyencya   | - 91       |
| Lekarstwo przeciwko parchom koń-<br>skim                          | tamże.     |
| Informacya do robienia maści, do lecze-<br>nia ran                | - - - - 92 |

---

## REGISTR 2.

LEKARSTW ROZMAITYCH BYDLU CHOREMU,  
TAK WIĘKSZEMU JAKO TEŻ Y MNIEYSZE-  
MU SŁUŻĄCYCH. TAKŻE TEŻ NAUK GO-  
SPODARSKICH OKOŁO SIANIA, SZCZEPIE-  
NIA, SPRAWOWANIA ROL &c.

---

|  |            |
|--|------------|
| Chorzeć poczynającemu bydłu na kar-<br>cie | - - - - 93 |
| Kiedy się bydło odyma                      | tamże.     |
| Kiedy bydłu głowy puchną                   | - 94       |
| Kiedy się bydło kręci                      | tamże.     |
| Lekarstwo na kaszel                        | tamże.     |
| Zeby się pukały wrzody w bydle             | - 95       |
| Na rany y wrzody zagniłe                   | tamże.     |
|  | Cho-       |

## REGISTR

|  |           |
|--|-----------|
| Choremu bydłu lekarstwo                          | tamże.    |
| Na żabę bydłu pod językiem                       | - 96      |
| Na parchy  | tamże.    |
| Bydłu trawnemu krwią mokrzącemu                  | tamże     |
| Cborobom nieznanym                               | - - 97    |
| Ukażonym od gadziny                              | tamże.    |
| Na bielmo  | tamże.    |
| Gdy bydło od powietrza zdycha                    | - 98      |
| Kiedy bydło chudnie                              | tamże.    |
| Dla mnożenia mleka u krow                        | - 99      |
| Lekarstwa owcom, kozom, na robaki,<br>y biegunkę | tamże.    |
| Insze bydłu, y owcom                             | - - 100 ✓ |
| Gdy potraw niezatrzymywa                         | - 101     |
| Bydłu czerw wywodzi                              | tamże.    |
| Bydło tuczyć                                     | tamże.    |
| Bydłu rogatemu                                   | - - 102   |
| Lekarstwa owcom                                  | tamże.    |
| Lekarstwo owcom od motylicy                      | tamże.    |
| Owcom od kaszlu y dychawicy                      | 104       |
| Owiec broni od gadziny                           | tamże.    |
| Owcom zdychać poczynającym                       | tamże.    |
| Swiniom lekarstwo                                | - - 105   |
| Swiniom od powietrza zdychającym                 | tamże.    |
| Swinie tuczyć                                    | - - 106   |
| Lekarstwa gęsiom                                 | tamże.    |
| Gęsie tuczyć                                     | tamże.    |
|  | Ko-       |

REGESTR.

|                                  |        |
|----------------------------------|--------|
| Kokofzom potrawa żeby się niosły | 107    |
| Lekarstwo kurczętom              | 108    |
| Kiedy skrzydła opuszczają        | tamże. |
| Na kury gdy kipcieją             | tamże. |
| Na kokofzą ciekączkę             | tamże. |
| Jajca świeże zachować            | 109    |
| Gosłębia przynęca y zatrzymywa   | tamże. |
| Ryb wielki połow czyni           | 110    |
| Kapusty od gąsienic bronić       | 111    |
| Kto chce mieć ocet dobry         | tamże. |
| Piwo nakwasniałe naprawić        | tamże. |
| Kozy żeby dostatek mleka miały   | 112    |
| Owce aby nieodchodziły           | tamże. |
| Wróble aby zbożu nieškodziły     | tamże. |
| Gosieniece                       | tamże. |

INFORMACYA GOSPODARZOM.

|  |        |
|--|--------|
| Bydła kto chce nabyć jakie ma skupo-<br>wać                          | 113    |
| Jako krowy ku bykom przypuszcząć                                     | 114    |
| O kupowaniu wołów jako dobrze poznać<br>a jako się z niemi obchodzić | 115    |
| Jako owce stare poznać   | 117    |
| O pszczołach y o wybieraniu im mieysca<br>ślusznego                  | tamże. |
| Jakie mają być ule   | 119    |
| Jako pszczoły dobre poznać   | tamże. |
| Jako miód od wosku odłączać  | 120    |

NA-

REGISTR.

NAUKA GOSPODARZOM

o koło roli y siewu bawiącym się.

|   |         |        |
|---|---------|--------|
| Anyż kiedy siał   | - - - - | 121    |
| Bob jakiey roli potrzebuje                                    | - - - - | 122    |
| Ber jaki ma urodzay, sposob kiedy go siał                     | - - - - | 123    |
| Cebule kiedy siał, sadzić y obierać także o jey nasieniu      | - - - - | tamże. |
| Czosnek kiedy ma być sadzon, y zbieran                        | - - - - | 125    |
| Cwikłę kiedy siał   | - - - - | 126    |
| Chrzan jako sadzić  | - - - - | 127    |
| Czas ku opatrywaniu szczepu jaki ma być wybieran              | - - - - | 128    |
| Drzewo ku budowaniu których czasow ma być rąbane              | - - - - | 129    |
| Drzewka gdy chcesz przesadzać co masz uważać aby się przyjęły | - - - - | tamże. |
| Drzewo stare odnowić aby dobrze rodziło                       | - - - - | 130    |
| Drzewko wśadzone, jako ma być osypowane ziemią na lato y zimę | - - - - | tamże. |

O SADZENIU, SZCZEPIENIU NIŻEY POMIENIONYCH DRZEW.

|           |         |     |
|-----------|---------|-----|
| O jabłoni | - - - - | 131 |
| O gruszce | - - - - | 133 |

REGISTR.

|  |         |        |
|--|---------|--------|
| O śliwach  | - - -   | 135    |
| O wiśniach   | - - -   | 137    |
| O włoskim orzechu  | - - -   | 138    |
| Gąsiennice jako tracić   | - - -   | 140    |
| Kapustę jako sadzić y kiedy siać   | tamże.  |        |
| Aby Gąsiennice kapuście niezkodzi-<br>ły                                   | - - - - | 142    |
| Latorośli jakie obierać, a z którey stro-<br>ny drzewa mają być szczepione |         | 145    |
| Nasienie rzeczy ogrodnych kiedy na<br>schowanie zbierać                    | - -     | 144    |
| O Tatarce  | - - - - | 145    |
| O Mannie   |         | tamże. |
| O lnie   | - - - - | 147    |
| O Konopiach  | - - - - | 149    |
| O rzepie   | - - - - | 151    |
| O pasternaku   | - - - - | 152    |
| O mączwi   | - - - - | 153    |
| Znaki poznania mieysca wodnego   | tamże.  |        |
| Ziemię mokrą wilgotną a ktemu niepło-<br>dną jako naprawić                 | - -     | 154    |
| Pchły gubić.   | - - -   | 155    |

## REGISTR 3.

### NIEKTÓRYCH CIEKAWOŚCI, Y SZTUK DO- ŚWIADCZONYCH GOSPODARSKICH.

---

|   |        |
|---|--------|
| Jablka, y gruszki jak konferwować przez<br>długi czas     | 155    |
| O pigwach   | 156    |
| O winogronach   | tamże. |
| O wiśniach y Lubafzkach                                   | 157    |
| O kasztanach  | tamże. |
| O włoskich orzechach                                      | 158    |
| Stare, y sache orzechy, aby tak były<br>znowu, jak świeże | tamże. |
| Sposób kwaszenia, y nasolenia różnego<br>warzywa          | tamże. |
| O kapuście głowiafzey                                     | tamże. |
| O rzepie  | 159    |
| Groch szablafty jak nasolić                               | 160    |
| O szparagach  | 161    |
| O szampinionach   | tamże. |
| O lubafzkach  | 162    |
| Sposób suszenia warzywa różnego y fru-<br>ktow            | tamże. |
| Groch szablafty jak suszyć                                | tamże. |
| O suszeniu kapufty Włoskiej y jar-<br>mużu                | 163    |

Q

Sco-

REGISTR.

|   |        |
|---|--------|
| Scorzenera  | tamże. |
| Karczochy jak suszyć  | tamże. |
| O suszeniu szparagow  | 164    |
| Smardze   | tamże. |
| Frukta różne jak suszyć   | tamże. |
| O suszeniu pigwow   | 165    |
| Brzoskwinie jak suszyć  | tamże. |
| O suszeniu sliwek   | tamże. |
| Wiśnie y Lubaszki jak suszyć  | 167    |
| O suszeniu Głogu  | tamże. |
| Sposób jak w porządnym gospodarstwie<br>przez szlachtowanie można się upro-<br>widować mięsem | tamże. |
| Sposób jak mięso konserwować przez<br>długi czas, jak one nasolic, y węd-<br>zić              | 168    |
| Sposób wyciągnięcia zbyteczney foli z<br>mięsa, lub z ryby nasoloney, albo<br>wędzoney        | 171    |
| Inszy sposób wyciągnięcia foli  | tamże. |
| Mięso, y zwierzynę jak konserwować  | tamże. |
| Różne ptaszki jak konserwować   | 172    |
| Inszy sposób konserwowania ptaszek  | 173    |
| Ryby, y raki jak konserwować długo<br>żywe  | tamże. |
| Ryby jak konserwować bez wody przez   | 2.     |



REGISTR.

|  |         |
|--|---------|
| 2. lub 5. dni, y jak one wieść   | 175     |
| O rakach   | tamże.  |
| Raki jak tuczyć w zimie  | - 176   |
| O kokoszach, które się niofą, y o jaykach  | tamże.  |
| Sposób, aby kury w zimie bardzo nośne były   | - - 178 |
| Inszy sposób na to   | tamże.  |
| O siedzeniu kur na jaykach   | tamże.  |
| Sposób jak mieć kurczęta młode bez kofzy   | - - 180 |
| Jayka jak konserwować przez długi czas   | tamże.  |
| Kurki jak kapłonić   | - - 181 |
| O niektórych chorobach kurcząt, y sposobach leczenia onych                                       | - - 182 |
| Pypeć  | tamże.  |
| Leczenia tey choroby   | - - 183 |
| O wszach kurcząt, y kur  | tamże.  |
| Leczenie tey choroby   | tamże.  |
| Jak temu poradzić, kiedy kury zaczy-<br>nają mieć jayka nazwane wietrne,<br>to jest: bez skorupy | tamże.  |
| Kiedy kury leią  | - - 184 |
| O maśle y o szmalcu  | tamże.  |
| Sposób konserwowania masya przez cały<br>rok   | - - 185 |

REGISTR.

|  |     |        |
|--|-----|--------|
| O świeżym szmalcu  | - - | 186    |
| Z wody ocet zrobić   |     | tamże. |
| Suchy ocet dla podróżnych  | -   | 187    |
| Mydło jak robić  | - - | 188    |
| O świecach   | - - | 190    |
| Łóy jak rozpuścić, aby nie, albo bar-<br>dzo mało onego zginęło        | -   | 191    |
| Sposób ciągnięcia, y lania świec, tu-<br>dzież robienia knotów do nich |     | tamże. |
| Świece jak ciągnąć   | -   | 193    |
| O świecach lanych  |     | tamże. |
| Sposób lania świec ofobliwym sposo-<br>bem                             | - - | 196    |
| Świece nocne jak łąć, które się długo<br>palą                          | - - | 197    |
| Pomada na utrzymanie włosów, żeby<br>zawsze gęste były                 |     | tamże. |
| Bielidło, od którego pleć czysta, de-<br>likatna, biała robi           | - - | 198    |
| Profzek od zębów   |     | tamże. |
| Profzek na ręce  | - - | 199    |
| Ciasto bulionowe, albo potażowe  |     | 200    |
| Limoniadę jak robić  | - - | 201    |
| Orszadę jak na prędce zrobić   | -   | 202    |
| Szokoladę w tabliczkach jak zrobić                                     |     | tamże  |
| Jak sobie z szokoladą postępować, chcąc<br>onę pieć                    | - - | 203    |

REGISTR.

|   |       |        |
|---|-------|--------|
| Wódka pachnąca daleko mocniejszy,<br>niż spiritus lewandowy   | - - - | 204    |
| Wódka Węgerka   |       | tamże. |
| Kadzidło pachnące   |       | tamże. |
| Koteczki pachnące jak robić zamiast ka-<br>dzidla   | - - - | 205    |
| Gałeczki Brunatne do wywabienia plam  |       | tamże  |
| Gałeczki zielone na plamy   | - - - | 206    |
| Gałeczki białe na plamy   | - - - | 207    |
| Gałeczki czarne na wywabienie plam  |       | 208    |
| Tłuste plamy jak wywabić z czarnych<br>fukien, tudzież z materyi czarney  |       | 209    |
| Sposób wywabienia plam od smoły z nay-<br>przedniejszego fukna  | - - - | 210    |
| Wodę zrobić, którą z fukna, z materyi<br>różney wywabić można od wina, y<br>od uryny, choćby to od kotow, lub<br>od myszow były |       | tamże  |
| Sposób wywabienia plam błękitnych<br>z fukien zielonych   | - - - | 211    |
| Jak wszelkie plamy wywabić z fukna<br>ponfowego, y innego czerwonego,<br>tudzież z takowych materyi                             |       | tamże. |
| Materyom różnym jak przywrócić da-<br>wny lustr   | - - - | 212    |

REGISTR.

- Sposób wywabienia plam deszczowych z nowey sukni tamże.
- Sposób wywabienia plam od smoły y od szuwakfu z nayprzednieyfzych materyi jedwabnych - - - 215
- Jak infzym sposobem wywabić plamy od smoły, y szuwakfu z materyi jedwabney tamże.
- Profzek, którym wszystkie plamy tłuste wywabić można z axamitu, z materyi jedwabney y z sukna - - - 214
- Sposób wywabienia plam od wina, cytryn, uryny, y wszelkich zrzających materyi jedwabney, &c. - - - 215
- Materyi jedwabney fioletowey jak pierwszy kolor przywrócić - - - 216
- Plamy od octu winnego, y od uryny tamże.
- Sposób wywabienia plam od Inkaustu tamże.
- Plamy od wina czerwonego jak wywabić z bielizny - - - 217
- Zółtość z bielizny, która zleżała, jak wywabić tamże.
- Plamy od zelaża, jak wywabić z bielizny - - - 218

Spo-

REGISTR.

- Spofób wywabienia z bielizny plam od  
fruktów tamże.
- Chustki jedwabne , rękawiczki , y poń-  
czochoy jak prac - - 219
- Galony y kompany złote prac , y prze-  
szły lustr onym przywrócić - 220
- Jak zrobić mydliny , w których się prac  
mają tamże.
- Galony srebrne , y kompany jak na su-  
cho chędożyć , kiedy wcale już czer-  
wone są - - - 222
- Złoto y srebro jak odłączyć od jedwa-  
biu bez ognia , y bez najmnieyszey  
straty tamże.
- Spofób chędożenia srebra różnego twar-  
dego - - - 223
- Srebro stolowe jak chędożyć tamże.
- Metal biały zrobić , który się nieróżni  
od srebra 12. proby - 224
- Oleum Vitrini jak zrobić tamże.
- Spofób robienia Tombaku pięknego 225
- Profzek , którym mosiądz , y miedz bia-  
ło wychędożyć można tamże.
- Profzek , którym zwierciadła , y szyby  
czyste wychędożyć można 226
- Zelazo y stal jak konserwować , aby  
nie zardzewiało tamże.
- Massa,

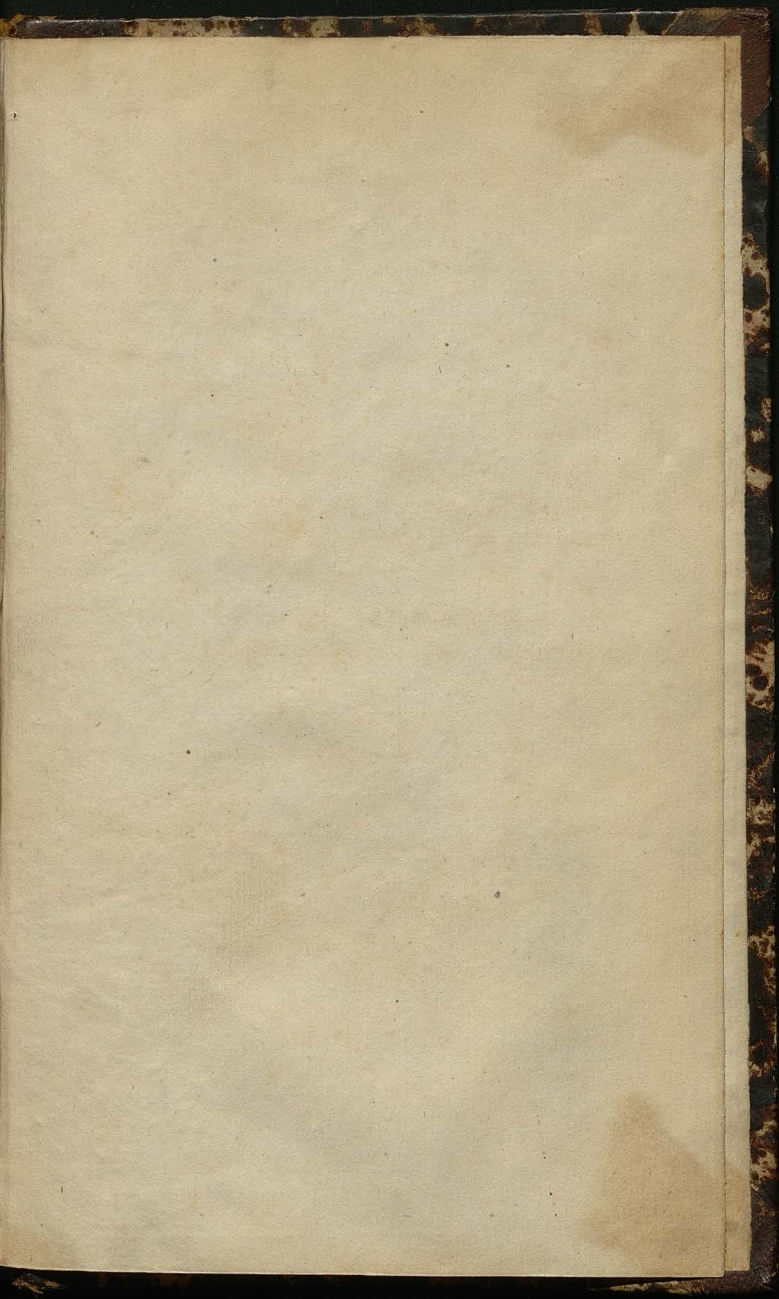


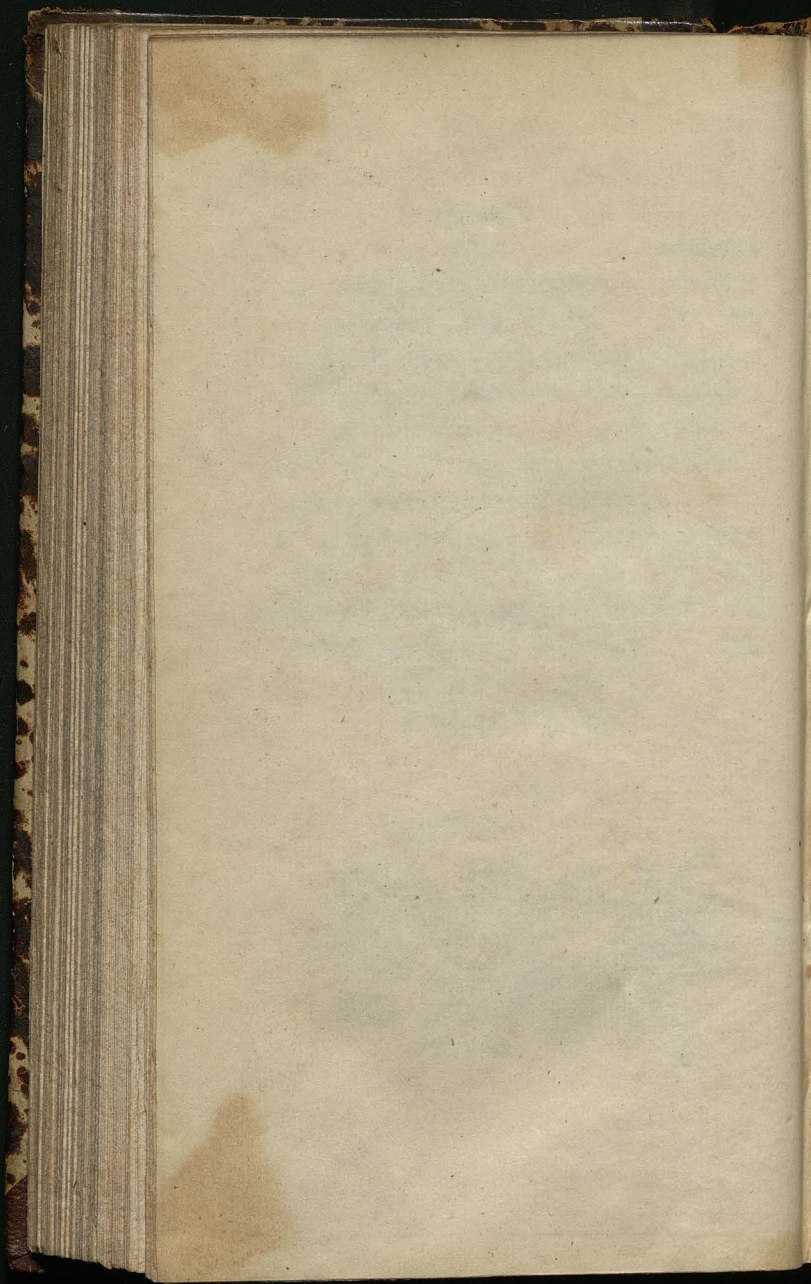
REGISTR.

- Massa , którą porcelenę , szkło , y agat  
 stłuczony skleić można tak , że nie-  
 znać tamże.  
 Złota farba , którą pomalować można  
 mur , kamień , lub drewno - 227  
 Profzek Inkaustowy jak zrobić tamże.  
 Sposób robienia szuwaxu , który mimo  
 swojey tłustości , w wodzie się rozpu-  
 szcza y jak bótom , tak y trzewikom  
 piękny glanc daje , a przytym choć  
 się czego dotknie , niesmaruie , y nie  
 paskudzi - - - 228  
 Sposób jak pluskwy wygubić 229  
 Konfeciik na szczury y myszy 231

K O N I E C .









sidr0022068



Biblioteka Jagiellońska

